

چار مفید چیزوں پر مشتمل لفظی ترجمہ

آیات کے عنوانات

مختصر حواشی

مکمل با محاورہ ترجمہ

لفظ بہ لفظ ترجمہ



مترجم: شیخ الحدیث والتفسیر حضرت علامہ مولانا الحاج مفتی ابوالصالح محمد قاسم قادری مدظلہ العالی

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

نام کتاب :	محرقة القرآن علی کنز العرفان (پانچواں پارہ)
مترجم :	شیخ الحدیث والتفسیر حضرت علامہ مولانا الحاج مفتی ابوالصالح محمد قاسم قادری، نوابشاہ
پہلی بار :	رمضان المبارک ۱۴۳۶ھ، جون 2015ء
تعداد :	10000 (دس ہزار)
ناشر :	مکتبۃ المدینہ فیضان مدینہ محلہ سوداگران پرانی سبزی منڈی باب المدینہ، کراچی

مکتبۃ المدینہ کی شاخیں

021-34250168	شہید مسجد، کھارادر، باب المدینہ کراچی	.....باب المدینہ (کراچی)
042-37311679	داتا دربار مارکیٹ، گنج بخش روڈ	.....مرکز الاولیاء (لاہور)
041-2632625	ایمن پور بازار	.....سردار آباد (فیصل آباد)
058274-37212	چوک شہیدیاں، میرپور	.....کشمیر
022-2620122	فیضان مدینہ، آفندی ٹاؤن	.....حیدر آباد
061-4511192	نزد پتیل والی مسجد، اندرون بوہڑ گیٹ	.....مدینۃ الاولیاء (مٹان)
044-2550767	کالج روڈ بالمقابل غوثیہ مسجد، نزد تحصیل کونسل ہال	.....اوکاڑہ
051-5553765	فضل داد پلازہ، کمیٹی چوک، اقبال روڈ	.....راولپنڈی
068-5571686	ڈرائی چوک، شہر کنارہ	.....خان پور
024-44362145	چکر بازار، نزد MCB بینک	.....نواب شاہ
071-5619195	فیضان مدینہ، بیراج روڈ	.....سکھر
055-4225653	فیضان مدینہ، شیخوپورہ موڈ، گوجرانوالہ	.....گوجرانوالہ
	فیضان مدینہ، گلبرگ نمبر 1، النور سٹریٹ، صدر	.....پشاور

E.mail: ilmia@dawateislami.net

www.dawateislami.net

مدنی التجاء: کسی اور کو یہ کتاب چھاپنے کی اجازت نہیں

”مَعْرِفَةُ الْقُرْآنِ عَلَى كَثْرَةِ الْعُرْفَانِ“ سے متعلق کچھ ضروری باتیں

مَعْرِفَةُ الْقُرْآنِ دُورِ جَدِيدِ كَيْ تَقَاضُوا كَيْ عَيْنِ مَطَابِقِ قُرْآنِ مَجِيدِ كَآسَانِ اُورِ مَنفَرْدِ لَفْظِي تَرْجَمِ هِي، يِهَاهَا اِسْ سِي مَتَعَلِقِ چِنْدِ فَنِي بَاتِيں اُورِ اِسْ كِي خُصُوصِيَاتِ مَلَا حَظْ هُوں،

1 قرآن مجید کا متن P.D.F فارمیٹ میں موجود مکتبۃ المدینہ کے مطبوعہ نسخے سے پیسٹ کیا گیا اور پیسٹنگ کے بعد دو مرتبہ اصل نسخے سے باریک بینی کے ساتھ تقابل کیا گیا ہے تاکہ حشی المقدر متن میں غلطی کا امکان نہ رہے۔ نیز ایک لائن میں اتنا متن پیسٹ کیا گیا ہے جتنے نیچے اجزاء مذکور ہیں اور لائن کے شروع اور آخر سے فاصلہ ختم کرنے کے لئے کمپیوٹر سافٹ ویئر کے ذریعے متن قرآن کے ٹیکسٹ کو مناسب حد تک پھیلا کر لائن کا شروع اور آخر برابر کیا گیا ہے۔

2 مختلف خانے بنا کر ان میں آیات کے اجزاء لکھے گئے اور ان کے رَسْمُ النُّحْطِ کو حشی الامکان متن قرآن کے رَسْمُ النُّحْطِ کے مطابق رکھنے کے لئے ”النُّحْطُ“ فَاؤنٹ استعمال کیا گیا ہے۔

3 قرآن مجید کا اصل رَسْمُ النُّحْطِ برقرار رکھنے کے لئے اجزاء میں تقسیم کے دوران الفاظ کے ساتھ متصل حروف اور ضمائر وغیرہ کو جدا لکھنے کی بجائے ایک ساتھ لکھا ہے اور مختلف رنگوں کے ذریعے انہیں اور ان کا ترجمہ ممتاز کر دیا ہے، جیسے ”مِنَا“ میں ”مِنْ“ اور ”مَا“ کو اور ”أَنْفُسُهُمْ“ میں ”أَنْفُسَ“ اور ”هُمْ“ کو الگ الگ لکھنے کی بجائے ایک ساتھ لکھا اور رنگوں کے ذریعے ان الفاظ اور ان کے ترجمے میں امتیاز کر دیا ہے۔

4 بعض مقامات پر معنی سمجھنے میں آسانی کے پیش نظر غیر متصل حروف و الفاظ اور اضافت سے خالی الفاظ کو بھی ایک ہی خانے میں لکھا گیا اور رنگوں کے ذریعے ان کے معانی میں امتیاز کیا گیا ہے۔ جیسے ”فِي الْأَرْضِ“ کو ایک ہی خانے میں لکھا ہے۔

5 صیغہ خواہ منفی ہو جیسے ”لَمْ تَكُنْ“ اور ”لَا يَعْلَمُونَ“ اور ”لَنْ تَقْعَلُوا“ یا دوسرا جیسے ”كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ“ مکمل صیغہ ایک ہی خانے میں لکھا ہے اسی طرح بعض مقامات پر پورا جملہ جیسے ”فَتَأْتِيهِ“ بھی ایک ہی خانے میں لکھا ہے تاکہ آیت کا اصل مراد ترجمہ لکھنے میں آسانی رہے۔

6 ترجمے میں سلاست (روانی) کو برقرار رکھنے اور عربی الفاظ کے مفہوم کو مزید واضح کرنے کے لئے اضافت والے الفاظ جیسے ”كَلَّمَ اللَّهُ“ کو ایک ہی خانے میں لکھا گیا اور رنگوں کے ذریعے ان کے ترجمے کی نشاندہی کر دی گئی ہے۔

7 حروف و الفاظ کا اصل وضع کے اعتبار سے جو ترجمہ بنتا ہے اسے لکھنے کا التزام کیا گیا اور ان کا مراد اور مفہومی ترجمہ بریکٹ میں لکھ دیا ہے جیسے ”وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ“ میں مذکور ”و“ حالیہ ہے، اس کا ترجمہ یوں لکھا ہے ”اور

(حالانکہ) ”البتہ بعض مقامات پر لغوی ترجمہ لکھنے میں شرعی مسائل ہونے کی وجہ سے تاویلی ترجمہ لکھا ہے اور حتی الامکان حاشیہ لگا کر ایسے مقامات کی وضاحت کر دی ہے۔

8 جن حروفِ زائدہ کا باقاعدہ کوئی ترجمہ نہیں بنتا انہیں کوئی رنگ کئے بغیر اسی طرح برقرار رکھا ہے جیسے ”مُؤْمِنِينَ“ میں حرف ”ب“ اور ”مُؤْمِنِينَ“ کو ایک ہی رنگ میں لکھا ہے۔

9 لفظی ترجمے کے ساتھ ایک با محاورہ ترجمے کا بھی اضافہ کیا گیا ہے اور یہ ترجمہ تفسیر ”صِرَاطِ الْجَنَانِ تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ“ میں چھپا ہوا ”كَتَبَ الْعَرَفَانِ فِي تَرْجُمَةِ الْقُرْآنِ“ لکھا گیا ہے۔

10 سمجھنے میں آسانی کے لئے موقع محل کی مناسبت سے بریکٹوں میں الفاظ کا اضافہ کیا گیا اور ان کا رنگ سیاہ رکھا گیا ہے۔ نیز اجزاء میں جہاں آیت ختم ہوئی یونہی با محاورہ ترجمے میں جہاں ایک آیت کا ترجمہ ختم ہو وہاں اختتامیہ نشان ○ بھی ڈال دیا ہے۔

11 قرآن پاک میں بعض اوقات ایک آیت میں مختلف چیزیں بیان ہوتی ہیں اور بعض اوقات دو تین آیات کے بعد نئی بات شروع ہو جاتی ہے، فہم قرآن یعنی قرآن سمجھنے میں آسانی کیلئے ہم نے ہر ایسی جگہ پر نیا عنوان لگا دیا ہے جس کا فائدہ یہ ہے کہ اس نئے عنوان کو پڑھنے کے بعد وہاں سے شروع ہونے والی آیات کو بڑی آسانی سے سمجھا جاسکے گا کیونکہ پہلے سے معلوم ہو جائے گا کہ اب اس مضمون کی آیات آرہی ہیں۔

12 عنوانات صفحے کی سائیڈ میں لکھے ہیں اور جن آیات میں وہ عنوان بیان ہوا ہے انہیں اور ان کے با محاورہ ترجمے کو مختلف رنگوں کے ذریعے ممتاز کیا ہے تاکہ قاری آسانی سمجھ سکے کہ اس عنوان کا مضمون کہاں سے کہاں تک ہے، نیز موقع کی مناسبت سے تفسیر صراط الجنان اور دیگر معتبر تفاسیر سے مختصر اور جامع حواشی بھی لگائے گئے ہیں۔

13 حروف و الفاظ کے معنی متعین کرنے کے لئے چار رنگوں کا استعمال کیا گیا ہے، سبز، سرخ، نیلا اور جامنی۔ پہلے تین رنگ مختلف حروف و الفاظ کے لئے استعمال کئے گئے ہیں اور جامنی رنگ بطور خاص لفظی ترجمے میں آنے والے اضافی الفاظ کے لئے استعمال کیا گیا ہے تاکہ قاری آسانی کے ساتھ یہ سمجھ سکے کہ جامنی رنگ والے الفاظ کسی خاص لفظ کا ترجمہ نہیں ہیں۔ جیسے ”بِهَذَا مَثَلًا“ اور اس کا ترجمہ ”اس مثال کے ساتھ“

اللہ تعالیٰ اس کوشش کو اپنی بارگاہ میں قبول فرمائے اور اسے میری، میرے اہل خانہ، رشتہ داروں، دوست احباب اور دیگر متعلقین کی نجات کا ذریعہ بنائے اور جن جن احباب نے اس کام کے سلسلے میں تعاون کیا ان کی کوششوں کو بھی قبول و منظور فرمائے اور سب کی بے حساب مغفرت فرمائے۔

أَبُو الصَّالِحِ مُحَمَّدٌ قَاسِمٌ قَادِرِي

وَالْبَحْثُ

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ

وَالْمُحْصَنَاتُ	مِنَ	النِّسَاءِ	إِلَّا	مَا	مَلَكَتْ
اور	(حرام کی گئیں) شوہر والیاں	سے	عورتوں	مگر	جو (جن کے) مالک ہوئے

اور شوہر والی عورتیں تم پر حرام ہیں سوائے کافروں کی عورتوں کے جو تمہاری

أَيَّانِكُمْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا

أَيَّانِكُمْ	كَتَبَ اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	وَأُحِلَّ	لَكُمْ	مَا
تمہارے دائیں ہاتھ	اللہ کا لکھا ہوا	تمہارے اوپر	اور	حلال کی گئیں	تمہارے لئے

ملک میں آجائیں۔ یہ تم پر اللہ کا لکھا ہوا ہے اور ان عورتوں کے علاوہ

وَرَأَعْدُيْكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ

وَرَأَعْدُيْكُمْ	أَنْ	تَبْتَغُوا	بِأَمْوَالِكُمْ ^(۱)
ان (حرام کردہ) کے علاوہ (ہیں)	کہ	تم تلاش کرو	اپنے مالوں (مہروں) کے ذریعے

سب تمہیں حلال ہیں کہ تم انہیں اپنے مالوں کے ذریعے

مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسْفِحِينَ ۱۰ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ

مُحْصِنِينَ	غَيْرِ مُسْفِحِينَ	فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ ^(۲)
پاکدامن بننے والے، نکاح میں لانے والے (ہوں)	نہ کہ بدکاری کرنے والے (ہوں)	تو جو تم فائدہ اٹھانا چاہو

نکاح کرنے کو تلاش کرو نہ کہ زنا کرنے لئے تو ان میں سے جن عورتوں سے

بِهِمْ مِنْهُنَّ فَأَتَوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ۱۱

بِهِمْ	مِنْهُنَّ	فَأَتَوْهُنَّ	أَجُورَهُنَّ	فَرِيضَةً
اس (نکاح) کا	ان سے	تو دے دو انہیں	ان کے مہر	مقرر شدہ

نکاح کرنا چاہو ان کے مقررہ مہر انہیں دیدو

۱۔ اس آیت اور اس سے پہلی آیت میں بیان کردہ عورتوں کے علاوہ بھی کچھ عورتوں سے نکاح حرام ہے، جیسے چار عورتوں کی موجودگی میں پانچویں سے اور خالہ کی موجودگی میں اس کی بھانجی سے نکاح حرام ہے، البتہ یہ حرمت ہمیشہ کے لئے نہیں، نکاح میں موجود رکاوٹ ختم ہونے کے بعد نکاح ہو سکتا ہے۔

۲۔ قرآن مجید میں عورت سے ازدواجی تعلقات کے معاملے میں نفع اٹھانے کی صرف دو صورتیں بیان کی گئی ہیں: (۱) شرعی نکاح کے ذریعے۔ (۲) عورت جس صورت میں شرعی طور پر لونڈی بن جائے۔ لہذا اس کے علاوہ ہر صورت حرام ہے۔ مزید تفصیل تفسیر صراط الہدایہ، ج ۲، ص ۷۵ پر ملاحظہ فرمائیں۔

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ

و	لَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيمَا	تَرَضَيْتُمْ	بِهِ
اور	نہیں	کوئی گناہ	تمہارے اوپر	(مہر کی مقدار) میں جو	تم آپس میں رضامند ہو جاؤ	اس پر
اور مقررہ مہر کے بعد اگر تم آپس میں (کسی مقدار پر) راضی ہو جاؤ تو اس میں						

مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝۲۳

مِنْ	بَعْدِ	الْفَرِيضَةِ	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	۝۲۳	و	مِنْ
سے	مقررہ (مہر) کے بعد		بیشک	اللہ	ہے	علم والا	حکمت والا		اور	جو
تم پر کوئی گناہ نہیں۔ بیشک اللہ علم والا، حکمت والا ہے ۝ اور تم میں سے										

لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ

لَمْ	يَسْتَطِعْ	(۱)	مِنْكُمْ	طَوْلًا	أَنْ	يَنْكِحَ	الْمُحْصَنَاتِ
طاقت نہ رکھے	تم میں سے		(اتنی) مالی وسعت، قدرت	کہ	نکاح کرے	آزاد عورتوں	
جو کوئی اتنی قدرت نہ رکھتا ہو کہ آزاد مسلمان عورتوں سے							

الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ

الْمُؤْمِنَاتِ	فَمِنْ	مَّا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ
ایمان والیوں (سے)	تو (ان) سے	(نکاح کر لے)	جو (جن کے)	مالک ہوئے
نکاح کر سکے تو ان مسلمان کنیزوں سے نکاح کر لے				

مَنْ فَتَيْتُكُمْ الْمُؤْمِنَاتِ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيِّانِكُمْ ۖ ط

مَنْ	فَتَيْتُكُمْ	الْمُؤْمِنَاتِ	وَ	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِأَيِّانِكُمْ
سے	تمہاری کنیزوں	ایمان والیوں	اور	اللہ	خوب جانتا ہے	تمہارے ایمان کو
جو تمہاری ملک ہیں اور اللہ تمہارے ایمان کو خوب جانتا ہے۔						

۱۔ جو شخص آزاد عورت سے نکاح کی قدرت اور وسعت نہ رکھتا ہو تو وہ کسی مسلمان کی مومنہ کنیز سے اس کے مالک کی اجازت کے ساتھ نکاح کر سکتا ہے۔ اپنی کنیز سے نکاح نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ مالک کے لئے نکاح کے بغیر ہی حلال ہے۔

مقررہ مہر میں باہمی رضامندی سے کسی بیٹی ہو سکتی ہے

دوسرے شخص کی بیوی سے نکاح کی اجازت

باندیوں سے نکاح باہمی رضامندی سے نکاح کی اجازت

بانہریوں سے نکاح ان کے مالکوں کی اجازت سے اور پاکدامنی کے لئے ہو

شادی شدہ زانیہ بانہری کی شرعی سزا

بانہری سے نکاح کس کے لئے بہتر ہے؟

بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۚ فَاَنْكِحُوْهُنَّ بِاِذْنِ اٰهْلِهِنَّ وَا

بَعْضُكُمْ	مِّنْ بَعْضٍ	فَاَنْكِحُوْهُنَّ	بِاِذْنِ اٰهْلِهِنَّ	وَا
تمہارے بعض	بعض سے (ہیں)	تو نکاح کر لو ان (کنیزوں) سے	ان کے مالکوں کی اجازت سے	اور

تم سب آپس میں ایک جیسے ہو تو ان کے مالکوں کی اجازت سے ان سے نکاح کر لو اور

اَتُوْهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ بِالْمَعْرُوْفِ مُحْصَنَاتٍ

اَتُوْهُنَّ	اُجُوْرَهُنَّ	بِالْمَعْرُوْفِ	مُحْصَنَاتٍ
دوانہیں	ان کے مہر	بھلائی کے ساتھ (اچھے طریقے سے)	پاکدامن بننے والیاں، نکاح کرنے والیاں (ہوں)

اچھے طریقے سے انہیں ان کے مہر دید و اس حال میں کہ وہ نکاح کرنے والی ہوں،

غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ اٰخْدَانٍ ۚ فَاِذَا

غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ	وَا	لَا	مُتَّخِذَاتِ	اٰخْدَانٍ	فَاِذَا
نہ کہ بدکاری کرنے والیاں (ہوں)	اور	نہ	بنانے والیاں (ہوں)	چھپے آشنا، خفیہ دوست	پھر جب

نہ زنا کرنے والی اور نہ پوشیدہ آشنا بنانے والی۔ پھر جب

اُحْصِنَ ۙ فَاِنْ اَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا

اُحْصِنَ	فَاِنْ	اَتَيْنَ	بِفَاحِشَةٍ	فَعَلَيْهِنَّ	نِصْفُ (۱)	مَا
ان کا نکاح ہو جائے	تو اگر	وہ ارتکاب کریں	کسی بے حیائی کا	تو ان پر	آدھی (ہے)	جو

ان کا نکاح ہو جائے تو اگر وہ کسی بے حیائی کا ارتکاب کریں تو ان پر آزاد عورتوں

عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۗ ذٰلِكَ لِمَنْ

عَلَى الْمُحْصَنَاتِ	مِنْ	الْعَذَابِ	ذٰلِكَ	لِمَنْ (۲)
آزاد عورتوں پر (ہے)	سے	(شرعی) سزا	یہ (کنیزوں سے نکاح)	(اس) کے لئے جو (جسے)

کی نسبت آدھی سزا ہے۔ یہ تم میں سے اس شخص کے لئے مناسب ہے

۱۔ زانیہ بانہری خواہ کنواری ہو یا شادی شدہ، اس کی سزا آزاد کنواری عورت کی سزا سے آدھی یعنی پچاس کوڑے ہے۔ شادی شدہ بانہری کو آزاد عورت کی طرح رجم نہیں کیا جائے گا کیونکہ رجم میں تنصیف یعنی اس سزا کو آدھا کرنا ممکن نہیں۔ ۲۔ بہتر یہ ہے کہ آزاد عورت سے نکاح کیا جائے اور بانہری سے نکاح کرنے سے بچا جائے البتہ جسے زنا میں پڑنے کا ڈر ہو اسے دوسرے کی بانہری سے نکاح جاتا ہے اگرچہ اس صورت میں بھی صبر کرنا اور پرہیزگار رہنا افضل ہے۔ نوٹ: نئی زمانہ بین الاقوامی طور پر مرد کو نظام اور عورت کو لونڈی بنانے کا قانون ختم ہو چکا ہے۔

خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ١ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ

خَشِيَ	الْعَنَتَ	مِنْكُمْ	وَ	أَنْ	تَصْبِرُوا	خَيْرٌ
خوف ہوا، اندیشہ ہوا	بدکاری (میں پڑنے کا)	تم میں سے	اور	یہ کہ	تم صبر کرو	(یہ) بہتر ہے

جسے بدکاری (میں پڑ جانے) کا اندیشہ ہے اور تمہارا صبر کرنا تمہارے لئے

لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٢٥ يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذَيِّبَ

لَكُمْ	وَ	اللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	يُرِيدُ	اللَّهُ	لِيُذَيِّبَ
تمہارے لئے	اور	اللہ	بخشنے والا	مہربان	چاہتا ہے	اللہ	کہ بیان کر دے

بہتر ہے اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے ۰ اللہ چاہتا ہے کہ اپنے احکام تمہارے لئے

لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ

لَكُمْ	وَ	يَهْدِيكُمْ	سُنَنَ	الَّذِينَ	مِنْ
تمہارے لئے (اپنے احکام)	اور	رہنمائی کرے تمہاری	طریقوں (کی)	ان لوگوں کے جو	سے

بیان کر دے اور تمہیں تم سے پہلے لوگوں کے طریقے

قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ٢٦ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

قَبْلِكُمْ	وَ	يَتُوبَ	عَلَيْكُمْ	وَ	اللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ
تم سے پہلے (تھے)	اور	اپنی رحمت سے رجوع فرمائے تم پر	اور	اللہ	علم والا	حکمت والا	

بتادے اور تم پر اپنی رحمت سے رجوع فرمائے اور اللہ علم و حکمت والا ہے ۰

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ

وَاللَّهُ	يُرِيدُ	أَنْ	يَتُوبَ	عَلَيْكُمْ	وَ	يُرِيدُ	الَّذِينَ
اللہ	چاہتا ہے	کہ	اپنی رحمت سے رجوع فرمائے تم پر	اور	چاہتے ہیں	وہ لوگ جو	

اور اللہ تم پر اپنی رحمت سے رجوع فرمانا چاہتا ہے اور جو لوگ

۱۔ اس سے مراد یہ ہے کہ عورتوں کے حرام یا حلال ہونے کے جس طرح احکام سابقہ آیت میں بیان ہوئے، اسی طرح احکام پچھلی شریعتوں میں بھی تھے۔

يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢٤﴾

يَتَّبِعُونَ	الشَّهَوَاتِ	أَنْ	تَمِيلُوا	مَيْلًا	عَظِيمًا ﴿٢٤﴾
پیروی کر رہے ہیں	خواہشات (کی)	کہ	تم ہٹ جاؤ (سیدھی راہ سے)	ہٹ جانا	بہت

اپنی خواہشات کی پیروی کر رہے ہیں وہ چاہتے ہیں کہ تم سیدھی راہ سے بہت دور

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ

يُرِيدُ	اللَّهُ	أَنْ	يُخَفِّفَ	عَنْكُمْ	وَ	خُلِقَ
چاہتا ہے	اللہ	کہ	تحفیف کر دے، ہلکا کر دے	تم سے	اور	بنایا گیا ہے

ہو جاؤ ۵ اللہ چاہتا ہے کہ تم پر آسانی کرے اور آدمی کمزور

الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم

الْإِنْسَانُ	ضَعِيفًا ﴿٢٥﴾	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَأْكُلُوا	أَمْوَالَكُم	بَيْنَكُم
انسان	کمزور	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	تم نہ کھاؤ	اپنے مال	اپنے درمیان

بنایا گیا ہے ۵ اے ایمان والو! باطل طریقے سے آپس میں ایک دوسرے کے مال

بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَن تَرَاضٍ

بِالْبَاطِلِ ﴿١﴾	إِلَّا	أَنْ	تَكُونَ	تِجَارَةً	عَن	تَرَاضٍ
باطل (طریقے) سے	مگر	یہ کہ	ہو	کوئی تجارت، کوئی سودا	سے	باہمی رضامندی

نہ کھاؤ البتہ یہ (ہو) کہ تمہاری باہمی رضامندی سے

مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٦﴾

مِنْكُمْ	وَلَا	تَقْتُلُوا	أَنْفُسَكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	بِكُمْ	رَحِيمًا ﴿٢٦﴾
تم سے (تمہاری)	اور	نہ قتل کرو	اپنی جانیں	بیشک	اللہ	ہے	تم پر	رحم فرمانے والا

تجارت ہو اور اپنی جانوں کو قتل نہ کرو۔ بیشک اللہ تم پر مہربان ہے ۵

۱۔ یہاں باطل طریقے سے مراد وہ طریقہ ہے جس سے مال حاصل کرنا شریعت نے حرام قرار دیا ہے جیسے رشوت، غصب، چوری، جوئے یا سود کے ذریعے مال حاصل کرنا، یونہی جموٹی قسم، جموٹی دکالت، خیانت اور گناہ کی کمانی جیسے گانے بجانے کی اجرت یہ سب باطل طریقے میں داخل اور حرام ہے۔

اللہ تعالیٰ بندوں پر آسانی چاہتا ہے

باطل طریقے سے ایک دوسرے کا مال کھانے کی ممانعت

باہمی رضامندی سے تجارت حلال ہے

خود کو ہلاک کرنے کی ممانعت

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ

وَمَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ	عُدْوَانًا	وَ	ظُلْمًا ^(۱)	فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ
اور	جو	کرے	یہ (منوعہ کام)	زیادتی	اور ظلم (سے)	تو عنقریب ہم داخل کریں گے اسے

اور جو ظلم و زیادتی سے ایسا کرے گا تو عنقریب ہم اسے آگ میں

نَارًا ۱۷ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۲۰ اِنْ تَجْتَنِبُوا

نَارًا	وَ	كَانَ	ذَلِكَ	عَلَى	اللَّهِ	يَسِيرًا ۲۰	اِنْ	تَجْتَنِبُوا
آگ (میں)	اور	ہے	یہ	پر	اللہ	بہت آسان	اگر	تم بچتے رہو

داخل کریں گے اور یہ اللہ پر بہت آسان ہے ۰ اگر کبیرہ گناہوں

كَبَائِرَ مَا تَنْهَوْنَ عَنْهُ تُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

كَبَائِرَ	مَا	تَنْهَوْنَ	عَنْهُ	تُكَفِّرْ	عَنْكُمْ	سَيِّئَاتِكُمْ
کبیرہ گناہوں (سے)	جو	تمہیں منع کیا جاتا ہے	ان سے	(تو) ہم مٹا دیں گے	تم سے	تمہاری برائیاں

سے بچتے رہو جن سے تمہیں منع کیا جاتا ہے تو ہم تمہارے دوسرے گناہ بخش دیں گے

وَنُدْخِلْكُمْ مَدْخَلًا كَرِيمًا ۳۱ وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا

وَ	نُدْخِلْكُمْ	مَدْخَلًا	كَرِيمًا ۳۱	وَ	لَا تَتَمَنَّوْا	مَا
اور	ہم داخل کریں گے تمہیں	داخل ہونے کی جگہ	عزت والی	اور	تمننا نہ کرو	(اس چیز کی) جو

اور تمہیں عزت کی جگہ داخل کریں گے ۰ اور تم اس چیز کی تمننا نہ کرو

فَقَضَىٰ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ

فَقَضَىٰ	اللَّهُ	بِهِ	بَعْضَكُمْ	عَلَىٰ	بَعْضٍ	لِّلرِّجَالِ
فضیلت دی	اللہ (نے)	اس کے ساتھ	تمہارے بعض (کو)	پر	بعض	مردوں کے لئے

جس سے اللہ نے تم میں ایک کو دوسرے پر فضیلت دی ہے۔ مردوں کے لئے

۱۔ یہاں ظلم و زیادتی کی قید اس لئے لگائی کہ جن صورتوں میں کسی کا قتل جائز ہے اس صورت میں قتل کرنا جرم نہیں جیسے مرتد کو سزا میں یا قاتل کو قصاص میں یا شادی شدہ زانی کو سنگسار کرنے میں یا ذاکو کو مقابلے یا سزا میں یا باغیوں کو لڑائی میں قتل کرنا۔ یہ سب حکومت کیلئے جائز ہے بلکہ حکومت کو اس کا حکم ہے۔ ۲۔ کبیرہ گناہ کی ایک تعریف یہ ہے کہ وہ گناہ جس کا مرتکب قرآن و سنت میں بیان کی گئی کسی خاص سخت و عید کا مستحق ہو۔ کبیرہ گناہوں سے متعلق مزید تفصیل تفسیر صراط الجنان، ج ۲، ص ۱۸۸ پر ملاحظہ فرمائیں۔

کبیرہ گناہوں سے بچنے کی فضیلت

صدقہ کی ممانعت

مرد و عورت میں سے ہر ایک اپنے ایک اعمال کی جزا پائے گا

تَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبُوا^١ وَلِلنِّسَاءِ تَصِيبٌ مِّمَّا

تَصِيبٌ	مِّمَّا	وَ	لِلنِّسَاءِ	تَصِيبٌ ^(١)	مِّمَّا
حصہ	(اس) سے جو	اور	عورتوں کے لئے	حصہ	(اس) سے جو

ان کے اعمال سے حصہ ہے، اور عورتوں کے لئے ان کے اعمال سے

اَكْتَسَبْنَ^٢ وَسَأَلُوا اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ^٣ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ

اَكْتَسَبْنَ	وَسَأَلُوا	اللّٰهَ	مِنْ	فَضْلِهِ	اِنَّ	اللّٰهَ	كَانَ
انہوں نے کمایا	اور مانگو	اللہ (سے)	سے	اس کا فضل	بیشک	اللہ	ہے

حصہ ہے اور اللہ سے اس کا فضل مانگو۔ بیشک اللہ

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا^٤ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا

بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمًا ^(٤)	وَ	لِكُلِّ	جَعَلْنَا	مَوَالِيَ	مِمَّا
ہر چیز کو	جاننے والا	اور	سب کے لئے	ہم نے بنا دیئے	حقدار (وارث)	(اس مال) سے جو

ہر شے کو جاننے والا ہے ○ اور ماں باپ اور رشتے دار جو کچھ مال چھوڑیں

تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ^٥ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ

تَرَكَ	الْوَالِدِينَ	وَ	الْأَقْرَبُونَ	وَ	الَّذِينَ	عَقَدَتْ ^(٥)
چھوڑ جائیں	ماں باپ	اور	قریبی رشتہ دار	اور	وہ لوگ جو (جن سے)	بندھ چکا (ہو چکا)

ہم نے سب کے لئے (اس مال میں) مستحق بنا دیئے ہیں اور جن سے تمہارا معاہدہ

أَيَّانَكُمْ فَاتُّوهُمْ تَصِيبُهُمْ^٦ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

أَيَّانَكُمْ	فَاتُّوهُمْ	تَصِيبُهُمْ ^(٦)	اِنَّ	اللّٰهَ	كَانَ	عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
تمہارا حلقہ (تمہارا معاہدہ)	تو دو انہیں	ان کا حصہ	بیشک	اللہ	ہے	ہر چیز پر

ہو چکا ہے انہیں ان کا حصہ دو۔ بیشک اللہ ہر شے پر

- یعنی میاں بیوی میں سے ہر ایک کو اس کے اپنے نیک اعمال کی جڑاٹے کی، ایک کاتبیک اور پرہیزگار ہونا دوسرے کو اعمال سے بے نیاز نہ کرے گا۔
- اس سے عقدہ موقوفات مراد ہے۔ اس کی صورت یہ ہے کہ ایسا شخص جس کا نسب مجہول ہو وہ دوسرے سے یہ کہے کہ تو میرا مولیٰ ہے میں مر جاؤں تو تو میرا وارث ہو گا اور میں کوئی جرم کروں تو تجھے دیت دینی ہوگی۔ دوسرا کہے: میں نے قبول کیا۔ اس صورت میں یہ عقد صحیح ہو جاتا ہے اور قبول کرنے والا وارث بن جاتا ہے اور دیت بھی اس پر آ جاتی ہے۔

شَهِيدًا ٣٣ ۱۰ الرِّجَالُ قَوْمُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَعَلْنَ

شَهِيدًا ٣٣	الرِّجَالُ	قَوْمُونَ (۱)	عَلَى	النِّسَاءِ	بِمَا	فَعَلْنَ
گواہ	مرد	حاکم، نگہبان (ہیں)	پر	عورتوں	(اس) وجہ سے جو	فضیلت دی

گواہ ہے ۱۰ مرد عورتوں پر نگہبان ہیں اس وجہ سے کہ اللہ نے

اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا

اللَّهُ	بَعْضَهُمْ	عَلَى	بَعْضٍ	وَ	بِمَا	أَنْفَقُوا
اللہ (نے)	ان کے بعض (کو)	پر	بعض	اور	(اس) وجہ سے جو	وہ خرچ کرتے ہیں

ان میں ایک کو دوسرے پر فضیلت دی اور اس وجہ سے کہ مرد عورتوں پر

مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۱۱ قَالِصَّالِحَاتُ قَنَاطُ حِفْظِ

مِنْ	أَمْوَالِهِمْ	قَالِصَّالِحَاتُ	قَنَاطُ	حِفْظِ
سے	اپنے مالوں	تو نیک عورتیں	اطاعت کرنے والیاں	حفاظت کرنے والیاں

اپنا مال خرچ کرتے ہیں تو نیک عورتیں (شوہروں کی) اطاعت کرنے والی (اور) ان کی عدم موجودگی میں

لَلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۱۲ وَ الَّتِي

لَلْغَيْبِ	بِمَا	حَفِظَ	اللَّهُ	وَ	الَّتِي
(شوہر کی) غیر موجودگی میں	ساتھ جو	حفاظت کا حکم دیا (یا) حفاظت فرمائی	اللہ (نے)	اور	جو (جن عورتوں سے)

اللہ کی حفاظت و توفیق سے حفاظت کرنے والی ہوتی ہیں اور جن

تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَ اهْجُرُوهُنَّ

تَخَافُونَ	نُشُوزَهُنَّ	فَعِظُوهُنَّ	وَ	اهْجُرُوهُنَّ
تمہیں خوف ہو، اندیشہ ہو	ان کی نافرمانی (کا)	تو نصیحت کرو، سبھاؤا نہیں	اور	چھوڑ دو انہیں

عورتوں کی نافرمانی کا تمہیں اندیشہ ہو تو انہیں سبھاؤ اور (نہ سمجھنے کی صورت میں) ان سے اپنے بستر

۱۰۔ مردوں کو عورتوں پر نکرانی اور تسلط حاصل ہے، اس کی ایک وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مردوں کو یہ مقام عطا فرمایا ہے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ مرد عورتوں کے اخراجات کے ذمہ دار ہیں۔ اس کے علاوہ بھی کچھ وجوہات ہیں، لیکن یہ بات ذہن نشین رہے کہ مجموعی طور پر جنس مرد جنس عورت سے افضل ہے نہ کہ ہر مرد ہر عورت سے افضل ہے کیونکہ بعض عورتیں کئی مردوں سے افضل ہیں جیسے حضرت خدیجہ، حضرت فاطمہ، حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا، بہت سے مردوں سے افضل ہیں۔

مرد عورتوں پر حاکم ہیں اور اس فضیلت کی وجوہات

نیک و پارسا عورتوں کے اوصاف

نازربانی کی اصلاح کا طریقہ

فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ ۚ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ

فِي	الْمَضَاجِعِ	وَ	اضْرِبُوهُنَّ (۱)	فَإِنْ	أَطَعْنَكُمْ
میں	بستروں	اور	مارو انہیں	پھر اگر	وہ اطاعت کر لیں تمہاری

الگ کر لو اور (پھر نہ سمجھنے پر) انہیں مارو پھر اگر وہ تمہاری اطاعت کر لیں

فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

فَلَا تَبْغُوا (۲)	عَلَيْهِنَّ	سَبِيلًا	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا
تو نہ تلاش کرو	ان پر	(زیادتی کرنے کا) کوئی راستہ	بیشک	اللہ	ہے	بہت بلند

تو (اب) ان پر (زیادتی کرنے کا) راستہ تلاش نہ کرو۔ بیشک اللہ بہت بلند،

كَبِيرًا ۚ وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا

كَبِيرًا (۳)	وَ	إِنْ	خِفْتُمْ	شِقَاقَ بَيْنِهِمَا
بہت بڑا	اور	اگر	تمہیں خوف ہو	ان دونوں کے درمیان ناچاقی، جھگڑے (کا)

بہت بڑا ہے ○ اور اگر تم کو میاں بیوی کے جھگڑے کا خوف ہو

فَاتَّبِعُوا أَحْكَامًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا

فَاتَّبِعُوا	أَحْكَامًا	مِّنْ	أَهْلِهِ	وَ	حَكْمًا
تو بھیجو	ایک منصف، فیصلہ کرنے والا	سے	اس (شوہر) کے گھروالوں (سے)	اور	ایک منصف، فیصلہ کرنے والا

تو ایک منصف مرد کے گھروالوں کی طرف سے بھیجو اور ایک منصف

مِّنْ أَهْلِهَا ۚ إِنَّ يُرِيدَ إِصْلَاحًا

مِّنْ	أَهْلِهَا	إِنَّ	يُرِيدَ	إِصْلَاحًا
سے	اس (بیوی) کے گھروالوں (سے)	اگر	وہ دونوں (منصف) چاہیں	صلح کروانا

عورت کے گھروالوں کی طرف سے (بھیجو) یہ دونوں اگر صلح کرانا چاہیں گے

۱۔ اس ماہ سے مراد ہاتھ یا سواک جیسی چیز سے چہرے اور نازک اعضاء کے علاوہ دیگر بدن پر ایک دو ضربیں لگانا ہے۔ وہاں مرد نہیں جو ہمارے ہاں جانوں میں رائج ہے کہ چہرے اور سارے بدن پر مارتے، ٹوکوں، گھونسوں اور لالتوں سے پیٹتے، ڈنڈا یا جو کچھ ہاتھ میں آئے اس سے مارتے اور لہو لہان کر دیتے ہیں یہ سب حرام و ناجائز، گنہ گنہ اور پرلے درجے کی جہالت اور کمینگی ہے۔ ۲۔ اس آیت سے ان لوگوں کو نصیحت حاصل کرنی چاہئے جو عورت کے ہزار بار معذرت کرنے، گڑگڑا کر پاس پڑنے، طرح طرح کے واسطے دینے کے باوجود اپنی ناک چنپی نہیں کرتے اور منصف نازک کو مشق ستم بنا کر اپنی بزدلی کو بہادری سمجھتے ہیں۔

يُوقِّقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۱۱ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

يُوقِّقُ (۱)	اللَّهُ	بَيْنَهُمَا	إِنَّ	اللَّهُ	كَانَ
(تو) اتفاق پیدا کر دے گا	اللہ	ان دونوں (شوہر بیوی) کے درمیان	بیشک	اللہ	ہے

تو اللہ ان کے درمیان اتفاق پیدا کر دے گا۔ بیشک اللہ

عَلِيمًا خَيْرًا ۲۵ وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ

عَلِيمًا	خَيْرًا ۲۵	وَ	اعْبُدُوا (۲)	اللَّهُ	وَ	لَا تُشْرِكُوا	بِهِ
علم والا	خبردار	اور	عبادت کرو	اللہ (کی)	اور	شریک نہ ٹھہراؤ	اس کے ساتھ

خوب جاننے والا، خبردار ہے اور اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ

شَيْئًا وَالْوَالِدِينَ إِحْسَانًا وَالَّذِي الْقُرْبَىٰ

شَيْئًا	وَ	الْوَالِدِينَ	إِحْسَانًا	وَ	الَّذِي	الْقُرْبَىٰ
کسی چیز (کو)	اور	ماں باپ کے ساتھ	احسان، اچھا سلوک (کرو)	اور	قرابت والوں کے ساتھ	

ٹھہراؤ اور ماں باپ سے اچھا سلوک کرو اور رشتہ داروں

وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ

وَالْيَتَامَىٰ	وَالْمَسْكِينِ	وَالْجَارِ	ذِي الْقُرْبَىٰ	وَالْجَارِ	الْجُنُبِ
اور یتیموں	اور مسکینوں	اور پڑوسی	قریب والے	اور پڑوسی	دور (کے)

اور یتیموں اور محتاجوں اور قریب کے پڑوسی اور دور کے پڑوسی

وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ

وَالصَّاحِبِ	بِالْجَنبِ	وَ	ابْنِ السَّبِيلِ	وَ	مَا	مَلَكَتْ
اور ساتھی	کروٹ کے	اور	مسافر	اور	جو (جن کے)	مالک ہوئے

اور پاس بیٹھنے والے ساتھی اور مسافر اور اپنے غلام لونڈیوں

- جب کسی صورت میں بیوی کے درمیان نا اتفاقی ختم نہ ہو تو مرد و عورت دونوں کے خاص قریبی رشتہ داروں میں سے ایک ایک شخص کو منصف مقرر کر لیا جائے، یہ منصف مسئلے کا حل نکالنے کی کوشش کریں۔ اگر اچھی نیت اور صحیح طریقے سے کوشش کریں گے تو اللہ تعالیٰ میاں بیوی کے درمیان اتفاق پیدا کر دے گا۔ یہ منصف صلح کرنے کا اختیار رکھتے ہیں، انہیں میاں بیوی میں جدائی کروانے کا اختیار نہیں یعنی یہ جدائی کا فیصلہ کریں تو شرعاً ان میں جدائی ہو جائے، یہاں نہیں ہو سکتا۔
- اس آیت میں اللہ تعالیٰ اور بندوں دونوں کے حقوق کی تعلیم دی گئی ہے۔ مزید تفصیل تفسیر صراط الیمن، ج ۲، ص ۲۰۰ پر ملاحظہ فرمائیں۔

آيَاتِكُمْ ۱۰ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا

آيَاتِكُمْ	إِنَّ	اللَّهُ	لَا يُحِبُّ	مَنْ	كَانَ	مُخْتَالًا (۱)
تمہارے دائیں ہاتھ	بیشک	اللہ	پسند نہیں کرتا	(اسے) جو	ہو	تکبر کرنے والا

(کے ساتھ اچھا سلوک کرو۔) بیشک اللہ ایسے شخص کو پسند نہیں کرتا جو متکبر،

فَخُورًا ۱۱ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَ

فَخُورًا ۱۱	الَّذِينَ	يَبْخُلُونَ (۲)	وَ	يَأْمُرُونَ	النَّاسَ	بِالْبُخْلِ وَ
فخر کرنے والا	وہ لوگ جو	بخل کرتے ہیں	اور	حکم دیتے ہیں	لوگوں (کو)	بخل کرنے کا اور

فخر کرنے والا ہو ○ وہ لوگ جو خود بخل کرتے ہیں اور دیگر لوگوں کو بخل کا کہتے ہیں اور

يَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۱۲ وَاعْتَدْنَا

يَكْتُمُونَ	مَا	آتَاهُمُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	وَ	اعْتَدْنَا
چھپاتے ہیں	وہ جو	عطا کیا انہیں	اللہ (نے)	سے	اپنے فضل	اور	ہم نے تیار کر رکھا ہے

اللہ نے جو انہیں اپنے فضل سے دیا ہے اسے چھپاتے ہیں (ان کے لئے شدید وعید ہے) اور کافروں کے لئے

لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۱۳ وَالَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ

لِلْكَافِرِينَ	عَذَابًا	مُهِينًا ۱۳	وَ	الَّذِينَ	يَنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ
کافروں کے لئے	عذاب	ذلیل و رسوا کر دینے والا	اور	وہ لوگ جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مال

ہم نے ذلت کا عذاب تیار کر رکھا ہے ○ اور وہ لوگ جو اپنے مال

رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۱۴

رِثَاءَ النَّاسِ	وَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَ	لَا	بِالْيَوْمِ الْآخِرِ
لوگوں کے دکھاوے (کے لئے)	اور	ایمان نہیں لاتے	اللہ پر	اور نہ	دن پر	آخرت (کے)

لوگوں کے دکھاوے کے لئے خرچ کرتے ہیں اور نہ اللہ پر ایمان لاتے ہیں اور نہ ہی آخرت کے دن پر

۱۔ کسی کو خود سے حقیر سمجھنا اور حق بات قبول نہ کرنا تکبر ہے، یہ انتہائی مذموم وصف اور کبیرہ گناہ ہے۔

۲۔ بخل کا شرعی معنی ہے "ذمہ میں واجب چیز کو ادا نہ کرنا" البتہ یہاں بخل سے مراد یہودیوں کا نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے تورات میں مذکور اوصاف بیان کرنے میں بخل کرنا ہے اور بعض مفسرین کے نزدیک اس سے مراد مال خرچ کرنے میں بخل کرنا ہے۔

تکبر اور فخر کرنے والا اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں

بخل کی مذمت اور کافروں کے لئے وعید

دکھاوے اور شہرت کے لئے مال خرچ کرنے کی مذمت

وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾

وَمَنْ	يَكُنِ	الشَّيْطَانُ	لَهُ	قَرِينًا ^(۱)	فَسَاءَ	قَرِينًا ^(۲)	وَمَنْ
اور	جو	شیطان	اس کا	ساتھی	تو کتنا برا ہے وہ	ساتھی	اور

(تو ان کے لئے شدید وعید ہے۔) اور جس کا ساتھی شیطان بن جائے تو کتنا برا ساتھی ہو گیا ○ اور

مَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَانْفَقُوا

مَا ذَا	عَلَيْهِمْ	لَوْ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَ	انْفَقُوا
کیا (خرچ تھا)	ان پر	اگر	وہ ایمان لاتے	اللہ پر	اور	دن، روزِ آخرت	اور	خرچ کرتے

اگر وہ اللہ اور قیامت پر ایمان لاتے اور اللہ کے دیے ہوئے رزق میں سے

مَسَارًا ذَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

مَسَارًا	ذَقَهُمُ	اللَّهُ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	بِهِمْ	عَلِيمًا ^(۱)	إِنَّ
(اس) سے جو	رزق دیا نہیں	اللہ (نے)	اور	ہے	اللہ	ان کو (انہیں)	جاننے والا	پیشک

اس کی راہ میں خرچ کرتے تو ان کا کیا نقصان تھا اور اللہ انہیں جانتا ہے ○ پیشک

اللَّهُ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۚ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً

اللَّهُ	لَا يَظْلِمُ ^(۲)	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ	وَ	إِنْ	تَكَ	حَسَنَةً
اللہ	ظلم نہیں کرتا	ایک ذرے کی مقدار (بھی)	اور	اگر	ہو	کوئی نیکی	

اللہ ایک ذرہ برابر ظلم نہیں فرماتا اور اگر کوئی نیکی ہو

يُضْعِفُهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

يُضْعِفُهَا	وَ	يُؤْتِ	مِنْ	لَدُنْهُ	أَجْرًا	عَظِيمًا ^(۱)
(تو) کئی گنا بڑھا دیتا ہے اسے	اور	دیتا ہے	سے	اپنے پاس	اجر، ثواب	بہت بڑا

تو وہ اسے کئی گنا بڑھا دیتا ہے اور اپنے پاس سے بہت بڑا ثواب عطا فرماتا ہے ○

۱۔ جب بندہ شیطانی کام کر کے شیطان کو خوش کرتا ہے تو شیطان اس کا ساتھی بن جاتا ہے اور جس کا ساتھی شیطان ہو وہ اپنے انجام پر خود ہی غور کر لے۔ اس کی تفصیل تفسیر صراط الیمان ج ۲، ص ۲۰۵ پر ملاحظہ فرمائیں۔

۲۔ اللہ تعالیٰ اس سے پاک ہے کہ وہ کسی پر ایک ذرے جتنا بھی ظلم فرمائے۔ یہاں یہ بات اس معنی میں ہے کہ بلاوجہ کسی کے نیک اعمال ضائع کر کے جزاء سے محروم کر دینا یا جرم سے زیادہ سزا دینا اللہ تعالیٰ کی شان کے لائق نہیں۔

تاہم ساری اور دکھاوے کے لئے مال خرچ کرنے والوں کو تنبیہ

اللہ تعالیٰ تڑو بھری ظلم نہیں فرماتا

اللہ تعالیٰ نیکی کا ثواب محسوس سے زیادہ دیتا ہے

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا

فَكَيْفَ	إِذَا	جِئْنَا	مِنْ	كُلِّ أُمَّةٍ	بِشَهِيدٍ	وَ	جِئْنَا
تو کیسا (حال ہوگا)	جب	ہم لائیں گے	سے	ہر امت	ایک گواہ کو	اور	ہم لائیں گے

تو کیسا حال ہوگا جب ہم ہر امت میں سے ایک گواہ لائیں گے اور اے حبیب!

بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٣١﴾ يَوْمَئِذٍ يُوَدُّ الَّذِينَ

بِكَ	عَلَىٰ	هَؤُلَاءِ	شَهِيدًا ﴿٣١﴾	يَوْمَئِذٍ ﴿١﴾	يُوَدُّ	الَّذِينَ
آپ کو	اوپر	ان کے	گواہ، نگہبان (بنا کر)	اس دن	تمنا کریں گے	وہ لوگ جو (جنہوں نے)

تمہیں ان سب پر گواہ اور نگہبان بنا کر لائیں گے ○ اس دن کفار

كَفَرُوا وَعَصَوُا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ وَ

كَفَرُوا	وَ	عَصَوُا	الرَّسُولَ	لَوْ	تُسَوَّىٰ	بِهِمُ	الْأَرْضُ	وَ
کفر کیا	اور	نافرمانی کی	رسول (کی)	کاش	برابر کر دی جائے	ان پر	زمین	اور

اور رسول کی نافرمانی کرنے والے تمنا کریں گے کہ کاش انہیں مٹی میں دبا کر زمین برابر کر دی جائے اور

لَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٣٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا

لَا يَكْتُمُونَ	اللَّهَ	حَدِيثًا ﴿٣٢﴾	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَقْرَبُوا
وہ نہیں چھپائیں گے	اللہ (سے)	کوئی بات	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	قریب نہ جاؤ

وہ کوئی بات اللہ سے چھپانہ سکیں گے ○ اے ایمان والو!

الصَّلَاةَ وَ أَنْتُمْ سُكْرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا

الصَّلَاةَ	وَ	أَنْتُمْ	سُكْرَىٰ	حَتَّىٰ	تَعْلَمُوا	مَا
نماز (کے)	اور (جبکہ)	تم	نشہ (میں ہو)	یہاں تک کہ	جاننے لگو، سمجھنے لگو	وہ جو

نشہ کی حالت میں نماز کے پاس نہ جاؤ جب تک سمجھنے نہ لگو وہ بات جو

۱۔ یہ آیت اگرچہ کافروں کے بارے میں نازل ہوئی لیکن بہر حال دنیا میں تو ہر آدمی کو عذاب الہی سے ڈرنا چاہیے جیسا کہ بزرگان دین قیامت کی ہولناکی اور عذاب جہنم کی شدت سے انتہائی خوفزدہ رہتے تھے۔

تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ

تَقُولُونَ	وَ	لَا	جُنُبًا ^(۱)	إِلَّا	عَابِرِي سَبِيلٍ	حَتَّىٰ
تم کہو	اور	نہ	ناپاکی کی حالت (میں)	مگر	راستہ گزرنے والے (مسافر ہو)	یہاں تک کہ
تم کہو اور نہ ناپاکی کی حالت میں (نماز کے قریب جاؤ) حتیٰ کہ تم غسل کر لو						

تَغْتَسِلُوا ۖ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ

تَغْتَسِلُوا	وَ	إِنْ	كُنْتُمْ	مَرْضَىٰ	أَوْ	عَلَىٰ	سَفَرٍ	أَوْ	جَاءَ	أَحَدٌ
تم غسل کر لو	اور	اگر	تم ہو	مریض، بیمار	یا	پر	سفر	یا	آئے	کوئی ایک
سوائے اس کے کہ تم حالتِ سفر میں ہو (تو تیمم کر لو) اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں ہو یا تم میں سے کوئی										

مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لِمَسْتَمِ النَّسَاءِ فَلَمْ يَجِدُوا

مِّنْكُمْ	مِّنَ	الْغَائِطِ	أَوْ	لِمَسْتَمِ	النِّسَاءِ	فَلَمْ يَجِدُوا
تم میں سے	سے	قضائے حاجت	یا	تم نے ہمستری کی ہو	عورتوں (سے)	پس تم نہ پاؤ
قضائے حاجت سے آیا ہو یا تم نے عورتوں سے ہم بستری کی ہو اور پانی						

مَاءٍ فَتَيَسَّؤُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَاْمَسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۖ

مَاءٍ	فَتَيَسَّؤُوا	صَعِيدًا	طَيِّبًا	فَاْمَسَحُوا	بِوُجُوهِكُمْ	وَ	أَيْدِيكُمْ
پانی	تو تیمم کرو	مٹی (سے)	پاک	تو مسح کر لیا کرو	اپنے چہروں کا	اور	اپنے ہاتھوں (کا)
نہ پاؤ تو پاک مٹی سے تیمم کرو تو اپنے منہ اور ہاتھوں کا مسح کر لیا کرو							

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا ۝۳۳ أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ

إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَفُورًا	غَفُورًا ۝۳۳	أَلَمْ تَرَ	إِلَىٰ
بیشک	اللہ	ہے	معاف کرنے والا	بخشنے والا	کیا تم نے نہ دیکھا	کی طرف
بیشک اللہ معاف کرنے والا، بخشنے والا ہے ۝ کیا تم نے ان لوگوں کو نہ دیکھا						

۱۔ اس آیت میں نشے اور جنابت کی حالت میں نماز کے قریب نہ جانے کا حکم دیا گیا اور تیمم کا تفصیلی حکم بیان کیا گیا ہے۔ ان سے متعلق مزید تفصیل تفسیر سراطا الجہان، ج ۲، ص ۲۱۲ پر ملاحظہ فرمائیں۔

الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الصَّلَاةَ وَ

الَّذِينَ	أَوْتُوا	نَصِيبًا	مِّنَ	الْكِتَابِ	يَشْتَرُونَ	الصَّلَاةَ	وَ
ان لوگوں کی جو (جنہیں)	دیا گیا	ایک حصہ	سے	کتاب	وہ خریدتے ہیں	گمراہی	اور

جنہیں کتاب سے ایک حصہ ملا کہ وہ گمراہی خریدتے ہیں اور

يُرِيدُونَ أَن تَضَلُّوا السَّبِيلَ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

يُرِيدُونَ	أَن	تَضَلُّوا	السَّبِيلَ	ۗ	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ
چاہتے ہیں	کہ	تم بھٹک جاؤ	راستے (سے)	اور	اللہ	خوب جانتا ہے

چاہتے ہیں کہ تم بھی راستے سے بھٹک جاؤ ○ اور اللہ تمہارے دشمنوں کو

بِأَعْدَائِكُمْ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا ۝

بِأَعْدَائِكُمْ	ۗ	وَكَفَى	بِاللَّهِ	وَلِيًّا	ۗ	وَكَفَى	بِاللَّهِ	نَصِيرًا	۝
تمہارے دشمنوں کو	اور	کافی	اللہ	والی، محافظ	اور	کافی	ہے	اللہ	مددگار

خوب جانتا ہے اور حفاظت کے لئے اللہ ہی کافی ہے اور اللہ ہی کافی مددگار ہے ○

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا وَيَحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهَا

مِنَ	الَّذِينَ	هَادُوا	وَيَحَرِّفُونَ	الْكَلِمَ	عَن	مَّوَاضِعِهَا
سے	ان لوگوں سے جو	یہودی ہوئے	بدل دیتے ہیں	کلمات (کو)	سے	ان کی جگہوں

یہودیوں میں کچھ وہ ہیں جو کلمات کو ان کی جگہ سے بدل دیتے ہیں

وَيَقُولُونَ سَبَعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ ۗ

وَيَقُولُونَ	سَبَعْنَا	وَعَصَيْنَا	وَأَسْمَعُ	غَيْرَ مُسْمِعٍ	ۗ
اور کہتے ہیں	ہم نے سنا	اور ہم نے نافرمانی کی	اور آپ سنیں	نہ سنایا جائے	اور

اور کہتے ہیں: ہم نے سنا اور مانا نہیں اور آپ سنیں، آپ کو نہ سنایا جائے اور

۱۔ یقیناً اللہ سزا دینے سے زیادہ ہمارے دشمنوں کو جانتا ہے لہذا جسے وہ دشمن فرمادے وہ یقیناً ہمارا دشمن ہے جیسے شیطان اور کفار و منافقین۔

۲۔ اس آیت میں یہودیوں کی بری عادتوں کا بیان ہے نیز بارگاہ رسالت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا ایک ادب بھی بیان کیا گیا ہے۔

اللہ تعالیٰ مسلمانوں کا حامی و ناصر ہے

یہودیوں کی بری عادتیں اور ایمان نہ لانے پر شکیبہ و محید

رَاعِنَا يَا لَسِيَّتِهِمْ وَطَعْنَا فِي

رَاعِنَا	لَيْتَا	بِأَسِيَّتِهِمْ	وَ	طَعْنَا	فِي
(کہتے ہیں) راعنا	موڑتے ہوئے، پھیر کر	اپنی زبانوں کو	اور	طعنہ دینے (کے لئے)	میں

”راعنا“ کہتے ہیں زبانیں مروڑ کر اور دین میں طعنہ کے لئے،

الدِّينِ ۱۰ وَ لَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَبِعْنَا وَ أَطَعْنَا

الدِّينِ	وَ	لَوْ	أَنَّهُمْ	قَالُوا	سَبِعْنَا	وَ	أَطَعْنَا
دین	اور	اگر	پیشک وہ	کہتے	ہم نے سنا	اور	ہم نے اطاعت کی

اور اگر وہ کہتے کہ ہم نے سنا اور مانا اور

أَسْمَعُ وَ انظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ

أَسْمَعُ	وَ	انظُرْنَا	لَكَانَ	خَيْرًا	لَّهُمْ
آپ (ہماری بات) سنیں	اور	نظر فرمائیں ہماری طرف	ضروریہ ہوتا	بہتر	ان کے لئے

حضور ہماری بات سنیں اور ہم پر نظر فرمائیں تو یہ ان کے لئے بہتر

وَ أَقْوَمَ ۱۱ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ

وَ	أَقْوَمَ	وَ	لَكِنْ	لَعَنَهُمُ	اللَّهُ	بِكُفْرِهِمْ
اور	زیادہ درست (ہوتا)	اور	لیکن	لعنت فرمائی ان پر	اللہ (نے)	ان کے کفر کے سبب

اور زیادہ درست ہوتا لیکن ان پر تو اللہ نے ان کے کفر کی وجہ سے لعنت کر دی

فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۱۲ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آوَتْوا الْكِتَابَ

فَلَا يُؤْمِنُونَ	إِلَّا	قَلِيلًا ۱۲	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آوَتْوا ۱۱	الْكِتَابَ
تو وہ ایمان نہیں لائیں گے	مگر	تھوڑے	اے	وہ لوگو جو (جنہیں)	دی گئی	کتاب

تو وہ بہت تھوڑا قلیل رکھتے ہیں ○ اے کتاب والو!

۱۔ اس آیت میں ایمان نہ لانے کی صورت میں یہودیوں کے لئے چہرے بگاڑ دیئے جانے اور ان پر لعنت کی جانے کی وعید بیان کی گئی ہے۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ وعید دنیا کے اعتبار سے ہے جبکہ بعض نے اسے آخرت کے اعتبار سے قرار دیا ہے۔ پہلے قول پر بعض مفسرین نے فرمایا کہ چہرے بگاڑنے کی یہ وعید اس صورت میں تھی جبکہ یہودیوں میں سے کوئی ایمان نہ لانا اور چونکہ بہت سے یہودی ایمان لے آئے اس لئے شرط نہیں پائی گئی اور وعید اٹھ گئی۔

أٰمَنُوْا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا

اٰمَنُوْا	بِمَا	نَزَّلْنَا	مُصَدِّقًا	لِّمَا
ایمان لے آؤ	(اس) پر جو	ہم نے نازل کیا	تصدیق کرنے والا	(اس) کی جو

جو ہم نے تمہارے پاس موجود کتاب کی تصدیق کرنے والا (قرآن) اتارا ہے

مَعَكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ تُطِيسَ وُجُوْهُكُمْ

مَعَكُمْ	مِّنْ	قَبْلِ	اَنْ	تُطِيسَ	وُجُوْكُمْ	فَتُؤَدَّكُمْ
تمہارے ساتھ (ہے)	سے	(اس سے) پہلے	کہ	ہم بگاڑ دیں	چہرے	پھر پھیر دیں انہیں

اس پر ایمان لے آؤ، اس سے پہلے کہ ہم چہرے بگاڑ دیں پھر انہیں

عَلٰٓى اَدْبَارِهَاۗ اَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا

عَلٰٓى	اَدْبَارِهَاۗ	اَوْ	نَلْعَنَهُمْ	كَمَا	لَعَنَّا
پر (کی طرف)	ان کی پشتوں	یا	ہم لعنت کریں ان پر	جیسے	ہم نے لعنت کی

ان کی پیٹھ کی صورت پھیر دیں یا ان پر بھی ایسے ہی لعنت کریں جیسے ہفتے والوں پر

اَصْحٰبِ السَّبْتِ ۗ وَ كَانَ اَمْرُ اللّٰهِ مَفْعُوْلًا ۙ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ

اَصْحٰبِ السَّبْتِ	وَ	كَانَ	اَمْرُ اللّٰهِ	مَفْعُوْلًا	ۙ	اِنَّ اللّٰهَ	لَا يَغْفِرُ	اَنْ
ہفتے والوں (پر)	اور	ہوتا ہے	اللہ کا حکم	پورا ہونے والا	پیشک	اللہ	نہیں بخشتے گا	کہ

لعنت کی تھی اور اللہ کا حکم ہو کر ہی رہتا ہے ○ پیشک اللہ اس بات کو نہیں بخشتا کہ

يُّشْرِكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ

يُّشْرِكَ	بِهٖ	وَ	يَغْفِرُ	مَا	دُوْنَ ذٰلِكَ
شریک کیا جائے (کسی کو)	اس کے ساتھ	اور	بخش دے گا	جو	اس کے علاوہ (ہے)

اس کے ساتھ شرک کیا جائے اور اس سے نیچے جو کچھ ہے

①... جو حالت کفر میں مر اس کی کبھی بخشش نہ ہوگی اور جس نے کفر نہ کیا ہو وہ خواہ کتنا ہی گنہگار ہو تب بھی اس کے لئے جہنم میں ہمیشہ کا داخلہ نہیں ہو گا بلکہ اس کی مغفرت اللہ تعالیٰ کی مشیت (یعنی اس کے چاہنے) پر موقوف ہے، چاہے تو اللہ تعالیٰ معاف فرما دے اور چاہے تو گناہوں پر کچھ عذاب دینے کے بعد جنت میں داخل فرما دے۔

بروز قیامت شرک کے علاوہ ہر گناہ بخشے جانے کا امکان ہے۔

لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ

لِمَنْ	يَشَاءُ (۱)	وَ	مَنْ	يُشْرِكْ	بِاللَّهِ	فَقَدْ	افْتَرَىٰ
جس کے لئے	وہ چاہے	اور	جو	شریک ٹھہرائے	اللہ کا	تو بیشک	اس نے بہتان باندھا

جسے چاہتا ہے معاف فرمادیتا ہے اور جس نے اللہ کا شریک ٹھہرایا تو بیشک اس نے بہت بڑے گناہ کا

إِثْمًا عَظِيمًا ۝۳۸ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ

إِثْمًا	عَظِيمًا ۝۳۸	أَلَمْ تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	يَزْكُونَ (۲)
گناہ (کا)	بہت بڑے	کیا تم نے نہ دیکھا	کی طرف	ان لوگوں کی جو	پاکیزگی بیان کرتے ہیں

بہتان باندھا ۝ کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جو خود اپنی پاکیزگی

أَنْفُسَهُمْ ۖ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ

أَنْفُسَهُمْ	بَلِ	اللَّهُ	يُزَكِّي	مَنْ	يَشَاءُ	وَ	لَا يُظْلَمُونَ
اپنی جانوں (کی)	بلکہ	اللہ	پاکیزہ بنا دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور	ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا

بیان کرتے ہیں بلکہ اللہ جسے چاہتا ہے پاکیزہ بنا دیتا ہے۔ اور ان پر کھجور کے اندر کی جھلی کے برابر بھی

فَتِيلًا ۝۳۹ أَنْظُرْ كَيْفَ يُفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۖ وَ

فَتِيلًا ۝۳۹	أَنْظُرْ	كَيْفَ	يُفْتَرُونَ	عَلَى	اللَّهِ	الْكَذِبَ	وَ
باریک دھاگے (جتنا بھی)	تم دیکھو	کیسے	وہ بہتان باندھتے ہیں	پر	اللہ	جھوٹ	اور

ظلم نہیں کیا جائے گا ۝ دیکھو یہ اللہ پر کیسے جھوٹ باندھ رہے ہیں اور

كُفًى بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ۝۴۰ أَلَمْ تَرَ إِلَى

كُفًى	بِهِ	إِثْمًا	مُّبِينًا ۝۴۰	أَلَمْ تَرَ	إِلَى
کافی ہے	وہ (جھوٹ)	گناہ	کھلا	کیا تم نے نہ دیکھا	کی طرف

کھلے گناہ کے لئے یہی جھوٹ کافی ہے ۝ کیا تم نے ان لوگوں کو نہ دیکھا

۱۔ قیامت کے دن کفر کے علاوہ ہر گناہ کی بخشش کا امکان ضرور ہے مگر اس امید پر گناہوں میں پڑنا بہت خطرناک ہے بلکہ بعض صورتوں میں گناہ کو ہلکا سمجھنا خود کفر ہو جائے گا۔ کتنا کریم ہے وہ ضد لگتا ہے جو لاکھوں گناہ کرنے والے بندے کو معافی کی امید دلا رہا ہے اور کتنا گھٹیا ہے وہ بندہ جو ایسے کریم کے کرم و رحمت پر دل و جان سے قربان ہو کر اس کی بندگی میں لگنے کی بجائے اس کی نافرمانیوں پر کمر بستہ ہے۔ ۲۔ یہاں خود پسندی کی مذمت کا بیان ہے۔ خود پسندی یہ ہے کہ جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے دینی یاد نیادی کوئی نعمت عطا کی ہو وہ یہ تصور کرے کہ اس نعمت کا ملنا میری ذاتی کاوش کا نتیجہ ہے اور اس پر ناز کرنے لگے۔

شرک بہت بڑا بہتان ہے

خود پسندی کی مذمت

عداوت رسول میں بیگمردیوں کا پتوں کی پوجا کرنا

الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْحِبَّتِ

الَّذِينَ	أُوتُوا	نَصِيبًا	مِّنَ	الْكِتَابِ	يُؤْمِنُونَ	بِالْحِبَّتِ
ان لوگوں کی جو (جنہیں)	دیا گیا	ایک حصہ	سے	کتاب	وہ ایمان لاتے ہیں	بت پر

جنہیں کتاب کا ایک حصہ ملا وہ بت اور شیطان پر ایمان

وَالطَّاعُونَ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ

وَالطَّاعُونَ	وَيَقُولُونَ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	هَؤُلَاءِ
اور	کہتے ہیں	ان لوگوں کو جو (جنہوں نے)	کفر کیا	یہ لوگ

لاتے ہیں اور کافروں کو کہتے ہیں کہ یہ (مشرک)

أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ۝۵۱ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

أَهْدَىٰ	مِنَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	سَبِيلًا	۝۵۱	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ
زیادہ ہدایت والے ہیں	سے	ان لوگوں سے جو	ایمان لائے	راستے (کی)	یہ	وہ لوگ ہیں جو	

مسلمانوں سے زیادہ ہدایت یافتہ ہیں ○ یہی وہ لوگ ہیں

لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فْلَنْ تَجِدَهُ

لَعَنَهُمُ	اللَّهُ	ۖ	وَمَنْ	يَلْعَنِ	اللَّهُ	فْلَنْ	تَجِدَهُ
لعنت کی ان پر	اللہ (نے)	اور	جس پر	لعنت کر دے	اللہ	تو تم ہرگز نہ پاؤ گے	اس کے لئے

جن پر اللہ نے لعنت کی اور جس پر اللہ لعنت کر دے تو ہرگز تم اس کے لئے

نَصِيرًا ۝۵۲ أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا

نَصِيرًا	۝۵۲	أَمْ	لَهُمْ	نَصِيبٌ	مِّنَ	الْمُلْكِ	فَإِذَا
کوئی مددگار	کیا	ان کے لئے	کچھ حصہ (ہے)	سے	بادشاہی، سلطنت	(ایسا ہو) تو اس وقت	

کوئی مددگار نہ پاؤ گے ○ کیا ان کے لئے سلطنت کا کچھ حصہ ہے؟ ایسا ہو تو

۱- "طاغوت" کا لفظ "ظلمی" سے بنا ہے جس کا معنی ہے "سرکشی"۔ جو رب سزاؤں سے سرکش ہو اور دوسروں کو سرکش بنائے وہ طاغوت ہے خواہ شیطان ہو یا انسان۔ چونکہ طاغوت کے لفظ میں سرکشی کا مادہ موجود ہے اس لئے قرین بارگاہ الہی کیلئے یہ لفظ ہرگز استعمال نہیں ہو سکتا بلکہ جو ان کیلئے یہ لفظ استعمال کرے وہ خود "طاغوت" ہے۔

لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ۵۴ أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى

لَا يُؤْتُونَ	النَّاسَ	نَقِيرًا ۵۴	أَمْ	يَحْسُدُونَ ۵۴	النَّاسَ	عَلَى
وہ نہیں دیں گے	لوگوں (کو)	تل برابر	یا (بلکہ)	وہ حسد کرتے ہیں	لوگوں (سے)	(اس) پر

یہ لوگوں کو تل برابر بھی کوئی شے نہ دیتے ○ بلکہ یہ لوگوں سے اس چیز پر حسد کرتے ہیں

مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا

مَا	آتَاهُمُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	فَقَدْ	آتَيْنَا
جو	عطا کیا انہیں	اللہ (نے)	سے	اپنے فضل	تو بیشک	ہم نے دی

جو اللہ نے انہیں اپنے فضل سے عطا فرمائی ہے پس بیشک ہم نے

أَلْ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ۵۵

أَلْ إِبْرَاهِيمَ	الْ كِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَ	آتَيْنَاهُمْ	مُلْكًا	عَظِيمًا ۵۵
ابراہیم کی اولاد (کو)	کتاب	اور حکمت	اور	ہم نے دی انہیں	سلطنت	بہت بڑی

ابراہیم کی اولاد کو کتاب اور حکمت عطا فرمائی اور انہیں بہت بڑی سلطنت دی ○

فِيهِمْ مَنٌ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنٌ

فِيهِمْ	مَنٌ	آمَنَ	بِهِ	وَ	مِنْهُمْ	مَّنٌ
پھر ان میں سے	(کوئی وہ ہے) جو	ایمان لایا	اس پر	اور	ان میں سے	(کوئی وہ ہے) جو

پھر ان میں کوئی تو اس پر ایمان لے آیا اور کسی نے

صَدَّ عَنْهُ ۶ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ۵۵ إِنَّ

صَدَّ	عَنْهُ	وَ	كَفَىٰ	بِجَهَنَّمَ	سَعِيرًا ۵۵	إِنَّ
رک گیا، منہ پھیر گیا	اس سے	اور	کافی ہے	جہنم	بھڑکتی آگ	بیشک

اس سے منہ پھیر اور عذاب کے لئے جہنم کافی ہے ○ بیشک

۱۔ اس آیت میں یہودیوں کے اصل مرض کو بیان فرمایا کہ حقیقت حال یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب صل اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو جو نبوت عطا فرمائی اور ان کے ساتھ ان کے غلاموں کو جو نصرت، غلبہ، عزت وغیرہ نعمتیں عطا فرمائی ہیں ان پر یہ لوگ نبی اکرم صل اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور اہل ایمان سے حسد کرتے ہیں اور یہودیوں کا یہ فعل سراسر حماقت ہے۔

الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا ۝

الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِآيَاتِنَا	سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ	نَارًا
وہ لوگ جو (جنہوں نے)	انکار کیا	ہماری آیتوں کا	عنقریب ہم داخل کریں گے انہیں	آگ (میں)

وہ لوگ جنہوں نے ہماری آیتوں کا انکار کیا عنقریب ہم ان کو آگ میں داخل کریں گے۔

كَلَّمَآ نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بِدَّلْنَهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا ۝

كَلَّمَآ	نَضِجَتْ	جُلُودُهُمْ	بَدَّلْنَهُمْ	جُلُودًا غَيْرَهَا
جب کبھی	خوب جل جائیں گی	ان کی کھالیں	ہم بدل دیں گے انہیں	اس کے علاوہ کھالوں (سے)

جب کبھی ان کی کھالیں خوب جل جائیں گی تو ہم ان کی کھالوں کو دوسری کھالوں

لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۝ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝

لِيَذُوقُوا	الْعَذَابَ	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَزِيزًا	حَكِيمًا
تاکہ وہ مزہ چکھ لیں	عذاب (کا)	بیشک	اللہ	ہے	زبردست	حکمت والا

سے بدل دیں گے کہ عذاب کا مزہ چکھ لیں۔ بیشک اللہ زبردست ہے، حکمت والا ہے۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	سَنُدْخِلُهُمْ
اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور	عمل کئے	نیک	عنقریب ہم داخل کریں گے انہیں	

اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور انہوں نے اچھے عمل کئے عنقریب ہم انہیں ان باغوں میں داخل کریں گے

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝

جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	أَبَدًا
باغوں (میں)	بہتی ہیں	سے	ان کے نیچے	نہریں	ہمیشہ رہنے والے	ان (باغوں) میں	ہمیشہ

جن کے نیچے نہریں جاری ہیں (وہ) ان میں ہمیشہ رہیں گے،

۱۔ یہاں کافروں کے سخت عذاب اور عذابِ جہنم کی شدت کا بیان ہے کہ جہنم میں ایسا نہیں ہوگا کہ عذاب کی وجہ سے جل کر آدمی چوٹ جائے بلکہ عذاب ہوتا رہے گا، کھالیں جلتی رہیں گی اور اللہ تعالیٰ نئی کھالیں پیدا فرمائے گا تاکہ عذاب کی شدت میں کمی نہ آئے۔ یہ ایسے ہی ہوگا جیسے دنیا میں کسی کی کھال جل جائے تو کچھ عرصے بعد صحیح ہو جاتی ہے۔

لَهُمْ فِيهَا آزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۖ وَدُخِلَتْهُمُ ظِلًّا

لَهُمْ	فِيهَا	آزْوَاجٌ	مُّطَهَّرَةٌ	وَ	دُخِلَتْهُمُ	ظِلًّا
ان کے لئے	ان میں	بیویاں	پاکیزہ	اور	ہم داخل کریں گے انہیں	سائے (میں)

ان کے لیے وہاں پاکیزہ بیویاں ہیں اور ہم انہیں وہاں داخل کریں گے جہاں سایہ ہی

ظَلِيلًا ۝۵۴ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ

ظَلِيلًا	إِنَّ	اللَّهَ	يَأْمُرُكُمْ	أَنْ	تُؤَدُّوا	الْأَمَانَاتِ	إِلَىٰ
گھناسایہ	بیشک	اللہ	حکم دیتا ہے تمہیں	کہ	تم ادا کرو، سپرد کرو	امانتیں	کی طرف

سایہ ہوگا ○ بیشک اللہ تمہیں حکم دیتا ہے کہ امانتیں جن کی ہیں ان کے

أَهْلِهَا ۖ وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا

أَهْلِهَا	وَ	إِذَا	حَكَمْتُمْ	بَيْنَ النَّاسِ	أَنْ	تَحْكُمُوا
ان کے اہل (امانت والوں)	اور	جب	تم فیصلہ کرو	لوگوں کے درمیان	کہ	فیصلہ کرو

سپرد کرو اور یہ کہ جب تم لوگوں میں فیصلہ کرو تو انصاف کے ساتھ

بِالْعَدْلِ ۗ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ ۗ إِنَّ

بِالْعَدْلِ	إِنَّ	اللَّهَ	نِعِمَّا	يَعِظُكُمْ	بِهِ	إِنَّ
انصاف کے ساتھ	بیشک	اللہ	کیا ہی خوب	نصیحت فرماتا ہے تمہیں	اس کی	بیشک

فیصلہ کرو بیشک اللہ تمہیں کیا ہی خوب نصیحت فرماتا ہے، بیشک

اللَّهُ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝۵۵ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ

اللَّهُ	كَانَ	سَمِيعًا	بَصِيرًا	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	أَطِيعُوا	اللَّهَ
اللہ	ہے	سننے والا	دیکھنے والا	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	اطاعت کرو	اللہ (کی)

اللہ سننے والا، دیکھنے والا ہے ○ اے ایمان والو! اللہ کی اطاعت کرو

۱۔ یہاں آیت میں دو حکم بیان کئے گئے ہیں۔ (1) لوگوں کو ان کی امانتیں لوٹادو۔ (2) جب فیصلہ کرو تو انصاف کے ساتھ کرو۔ یہ دونوں حکم اسلامی تعلیمات کے شاہکار ہیں اور امن و امان کے قیام اور حقوق کی ادائیگی میں مرکزی حیثیت رکھتے ہیں۔

امانت کی ادائیگی اور انصاف کے ساتھ فیصلہ کرنے کا حکم

اطاعت رسول اور اطاعت اللہ کا حکم

اختلافی بات قرآن و سنت پر پیش کی جائے

وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن

وَ	أَطِيعُوا	الرَّسُولَ	وَ	أُولِي الْأَمْرِ ^(۱)	مِنْكُمْ	فَإِن
اور	اطاعت کرو	رسول (کی)	اور	حکومت والوں (کی)	اپنے میں سے	پھر اگر

اور رسول کی اطاعت کرو اور ان کی جو تم میں سے حکومت والے ہیں۔ پھر اگر

تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ

تَنَازَعْتُمْ	فِي	شَيْءٍ	فَرُدُّوهُ	إِلَى	اللَّهِ	وَ	الرَّسُولِ
تمہارا آپس میں اختلاف ہو جائے	میں	کسی چیز	تو پھر دوا سے	کی طرف	اللہ	اور	رسول

کسی بات میں تمہارا اختلاف ہو جائے تو اگر اللہ اور آخرت کے دن پر

إِن كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ ذَلِكَ خَيْرٌ

إِن	كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَ	الْيَوْمِ	الْآخِرِ	ذَلِكَ	خَيْرٌ
اگر	تم ایمان رکھتے ہو	اللہ پر	اور	دن روز	آخرت (پر)	یہ	بہتر

ایمان رکھتے ہو تو اس بات کو اللہ اور رسول کی بارگاہ میں پیش کرو۔ یہ بہتر ہے اور

أَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝۵۹ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ

أَحْسَنُ	تَأْوِيلًا ۝۵۹	أَلَمْ تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	يَزْعُمُونَ
سب سے اچھا	انجام (میں)	کیا تم نے نہ دیکھا	کی طرف	ان لوگوں کی جو	دعویٰ کرتے ہیں

اس کا انجام سب سے اچھا ہے ۝ کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جن کا دعویٰ ہے

أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ إِلَيْكَ وَمَا نُزِّلَ مِنْ

أَنَّهُمْ	آمَنُوا	بِمَا	نُزِّلَ	إِلَيْكَ	وَ	مَا	نُزِّلَ	مِنْ
کہ وہ	ایمان لائے	(اس) پر جو	نازل کیا گیا	تمہاری طرف	اور	جو	نازل کیا گیا	سے

کہ وہ اس پر ایمان لے آئے ہیں جو تمہاری طرف نازل کیا گیا اور جو تم سے پہلے

۱۔ اولی الامر میں امام، امیر، بادشاہ، حاکم، قاضی، علماء سب داخل ہیں۔

حکمرے کا فیصلہ کرانے میں منافقوں کا حال

قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا إِلَى الطَّاغُوتِ

قَبْلِكَ	يُرِيدُونَ	أَنْ	يَتَّخِذُوا	إِلَى	الطَّاغُوتِ (۱)
تم سے پہلے	وہ چاہتے ہیں	کہ	باہمی جھگڑے کے فیصلے لے جائیں	کی طرف (کے پاس)	شیطان

نازل کیا گیا، وہ چاہتے ہیں کہ فیصلے شیطان کے پاس لے جائیں

وَقَدْ أَمَرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ ط وَيُرِيدُ

وَقَدْ	أَمَرُوا	أَنْ	يَكْفُرُوا	بِهِ	وَيُرِيدُ
اور (حالانکہ)	تحتیق	انہیں حکم دیا گیا (تھا)	کہ	وہ انکار کریں	اس کا اور چاہتا ہے

حالانکہ انہیں تو یہ حکم دیا گیا تھا کہ اسے بالکل نہ مانیں اور شیطان یہ

الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝۲۰ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ

الشَّيْطَانُ	أَنْ	يُضِلَّهُمْ	ضَلَالًا	بَعِيدًا ۝۲۰	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ
شیطان	کہ	بھٹکا تارے انہیں	دور کی گمراہی (میں)	اور جب	کہا جائے	ان سے	چاہتا ہے

چاہتا ہے کہ انہیں دور کی گمراہی میں بھٹکا تارے ۝ اور جب ان سے کہا جائے

تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ

تَعَالَوْا	إِلَىٰ	مَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	وَ	إِلَىٰ	الرَّسُولِ
آؤ	(اس) کی طرف	جو	نازل فرمایا	اللہ (نے)	اور	کی طرف	رسول

کہ اللہ کی اتاری ہوئی کتاب اور رسول کی طرف آؤ

رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ۝۲۱ فَكَيْفَ إِذَا

رَأَيْتَ	الْمُنَافِقِينَ	يَصُدُّونَ	عَنْكَ	صُدُودًا ۝۲۱	فَكَيْفَ	إِذَا
(تو) تم دیکھو گے	منافقوں (کو)	پھر جاتے ہیں	تم سے	منہ پھیرنا	تو کیسا (حال ہوگا)	جب

تو تم دیکھو گے کہ منافق تم سے منہ موڑ کر پھر جاتے ہیں ۝ تو کیسی (حالت) ہوگی جب

۱۔ یہاں طاغوت سے مراد کعب بن اشرف یہودی ہے جس کے پاس ایک منافق ایک یہودی کے ساتھ ہونے والے اپنے جھگڑے کا فیصلہ کرانے کے لئے جانا چاہتا تھا۔ اس واقعے کی تفصیل جاننے کے لئے تفسیر صراط الہدایا ج ۲، ص ۲۳۱ کا مطالعہ فرمائیں۔

منافقوں کا قرآن اور رسول کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے منہ پھیرنا

منافقوں کا تمہیں کھا کر اپنے گرتوں کی تالیں کرنا

أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ

أَصَابَتْهُمْ	مُصِيبَةٌ	بِمَا	قَدَّمَتْ	أَيْدِيهِمْ	ثُمَّ
پہنچے گی انہیں	کوئی مصیبت	(اس کے) سبب جو	آگے بھیجا	ان کے ہاتھوں (نے)	پھر

ان پر ان کے اپنے اعمال کی وجہ سے کوئی مصیبت آپڑے پھر

جَاءُوكَ يَخْلِفُونَ^{٢١} بِاللهِ إِنَّ أَرَدْنَا إِلَّا حَسَانًا

جَاءُوكَ	يَخْلِفُونَ	بِاللهِ	إِنَّ	أَرَدْنَا	إِلَّا حَسَانًا
حاضر ہوں تمہارے پاس	قسم کھاتے ہوئے	اللہ کی	(کہ) نہیں	ہم نے ارادہ کیا	مگر بھلائی

اے حبیب! قسمیں کھاتے ہوئے تمہارے حضور حاضر ہوتے ہیں کہ ہمارا مقصد تو صرف بھلائی

وَتَوْفِيْقًا^{٢٢} أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ^{٢٣}

وَتَوْفِيْقًا	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	يَعْلَمُ	الله	مَا فِي قُلُوبِهِمْ
اور اتفاق کرانے (کا)	یہ	وہ لوگ ہیں جو	جانتا ہے	اللہ	ان کے دلوں

اور اتفاق کرانا تھا ○ ان کے دلوں کی بات تو اللہ جانتا ہے

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ

فَاعْرِضْ	عَنْهُمْ	وَ	عِظْهُمْ	وَ	قُلْ لَهُمْ
تو منہ پھیر لو، چشم پوشی کرو	ان سے	اور	نصیحت کر دو انہیں	اور	کہتے رہو ان سے

پس تم ان سے چشم پوشی کرتے رہو اور انہیں سمجھاتے رہو اور ان کے بارے میں

فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا^{٢٤} وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ

فِي	أَنْفُسِهِمْ	قَوْلًا	بَلِيغًا	وَ	مَا أَرْسَلْنَا	مِنْ رَّسُولٍ
(کے بارے) میں	ان کی جانوں	بات	مؤثر	اور	ہم نے نہ بھیجا	کوئی رسول

ان سے پُر اثر کلام کرتے رہو ○ اور ہم نے کوئی رسول نہ بھیجا

۱۔ یہاں رسولوں کی تشریح آوری کا مقصد بیان کیا گیا ہے کہ ان کی آمد کا مقصد یہ ہے کہ اللہ ﷻ کے حکم سے ان کی اطاعت کی جائے۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ انبیاء و رسل علیہم السلام کو معصوم بناتا ہے کیونکہ اگر انبیاء علیہم السلام خود گناہوں کے مرتکب ہوں گے تو دوسرے ان کی اطاعت و اتباع کیا کریں گے۔

مناظروں سے چشم پوشی کرنے اور انہیں سمجھانے کا حکم

رسولوں کی تشریح آوری کا مقصد

إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ

إِلَّا	لِيُطَاعَ	بِإِذْنِ اللَّهِ	وَ	لَوْ	أَنَّهُمْ	إِذْ
مگر	اس لئے کہ اس کی اطاعت کی جائے	اللہ کے حکم سے	اور	اگر	پیشک وہ	جب

مگر اس لئے کہ اللہ کے حکم سے اس کی اطاعت کی جائے اور اگر جب وہ

ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ

ظَلَمُوا	أَنفُسَهُمْ	جَاءُوكَ	فَاسْتَغْفَرُوا	اللَّهُ
ظلم کر بیٹھے	اپنی جانوں (پر)	(تو) حاضر ہو جاتے تمہارے پاس	پھر مغفرت طلب کرتے	اللہ (سے)

اپنی جانوں پر ظلم کر بیٹھے تھے تو اے حبیب! تمہاری بارگاہ میں حاضر ہو جاتے پھر اللہ سے معافی مانگتے

وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ

وَ	اسْتَغْفَرَ	لَهُمُ	الرَّسُولُ	لَوَجَدُوا	اللَّهُ
اور	مغفرت کی دعا کرتا	ان کے لئے	رسول (بھی)	(تو) ضرور پاتے	اللہ (کو)

اور رسول (بھی) ان کی مغفرت کی دعا فرماتے تو ضرور اللہ کو

تَوَابًا رَّحِيمًا ﴿٦٣﴾ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ

تَوَابًا	رَّحِيمًا ﴿٦٣﴾	فَلَا وَرَبِّكَ	لَا يُؤْمِنُونَ	حَتَّىٰ
بہت توبہ قبول کرنے والا	مہربان	تو تمہارے رب کی قسم	وہ مسلمان نہ ہوں گے	یہاں تک کہ

بہت توبہ قبول کرنے والا، مہربان پاتے ○ تو اے حبیب! تمہارے رب کی قسم،

يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِيَّ

يُحَكِّمُوكَ	فِي مَا	شَجَرَ	بَيْنَهُمْ	ثُمَّ	لَا يَجِدُوا	فِيَّ
حاکم بنالیں تمہیں	(اس) میں جو	جھگڑا ہوا	ان کے درمیان	پھر	وہ نہ پائیں	میں

یہ لوگ مسلمان نہ ہوں گے جب تک اپنے آپس کے جھگڑے میں تمہیں حاکم نہ بنالیں پھر جو کچھ تم حکم فرما دو

۱۔ اس آیت سے معلوم ہوا کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی بارگاہ میں حاضری توبہ کی قبولیت اور عذاب کی دوری کا سبب ہے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ظاہری حیات میں حاضر ہونا تو ظاہر تھا اور اب آپ کے مزار پر انوار پر حاضر ہونا آپ کی بارگاہ میں حاضر ہونا ہے اور جسے یہ بھی میسر نہ ہو تو وہ دل سے حضور پر نور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی طرف توجہ اور آپ سے توسل، فریاد، استغاثہ اور طلب شفاعت کرے۔

۲۔ اللہ تعالیٰ حاکم ہے اور یہاں حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو بھی حاکم فرمایا گیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ بہت سی صفات جو اللہ تعالیٰ کیلئے استعمال ہوتی ہیں۔

بارگاہ رسالت میں حاضر ہو کر تمہارے حکم کی معافی چاہئے گا حکم

نئی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حکم کو تسلیم کرنا فرض قطعی ہے

أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَصَيْتَ وَيُسَلِّمُوا

أَنْفُسِهِمْ	حَرَجًا	مِّمَّا	قَصَيْتَ	وَ	يُسَلِّمُوا ^(۱)
اپنی جانوں، دلوں	کوئی حرج، رکاوٹ	(اس) سے جو	تم نے فیصلہ کر دیا	اور	دل سے مان لیں
اپنے دلوں میں اس سے کوئی رکاوٹ نہ پائیں اور اچھی طرح دل سے					

تَسْلِيًّا ٦٥) وَ لَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا

تَسْلِيًّا ٦٥)	وَ	لَوْ	أَنَّا	كَتَبْنَا	عَلَيْهِمْ	أَنْ	اقْتُلُوا
ماننا	اور	اگر	ہم	لکھ دیتے، فرض کر دیتے	ان پر	کہ	قتل کر دو
مان لیں ○ اور اگر ہم ان پر فرض کر دیتے کہ اپنے آپ کو							

أَنْفُسِكُمْ أَوْ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوا إِلَّا قَلِيلٌ

أَنْفُسِكُمْ	أَوْ	أَخْرَجُوا	مِنْ	دِيَارِكُمْ	مَا فَعَلُوا	إِلَّا	قَلِيلٌ
اپنی جانیں	یا	نکل جاؤ	سے	اپنے گھروں	(تو) وہ نہ کرتے اسے	مگر	تھوڑے
قتل کر دو یا اپنے گھر بار چھوڑ کر نکل جاؤ تو ان میں تھوڑے ہی							

مِنْهُمْ ٦٦) وَ لَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ

مِنْهُمْ ٦٦)	وَ	لَوْ	أَنَّهُمْ	فَعَلُوا	مَا	يُوعَظُونَ	بِهِ
ان میں سے	اور	اگر	بیشک وہ	کرتے	جو	انہیں نصیحت کی جاتی ہے	اس کے ساتھ
ایسا کرتے اور اگر وہ ہر وہ کام کر لیتے جس کی انہیں نصیحت کی جاتی ہے							

لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَ أَشَدَّ تَثْبِيثًا ٦٦) وَ

لَكَانَ	خَيْرًا	لَّهُمْ	وَ	أَشَدَّ	تَثْبِيثًا ٦٦)	وَ
ضرور ہوتا	بہت بہتر	ان کے لئے	اور	زیادہ مضبوط	ثابت قدمی (میں)	اور
تو ان کے لئے بہت بہتر اور ثابت قدمی کا ذریعہ ہوتا ○ اور						

... ہیں اگر وہ حضور ﷺ اللہ تعالیٰ عنہ سے دعا کیے اور ماننے سے انکار کرنا کفر ہے۔ نیز ضروری ہے کہ آپ ﷺ اللہ تعالیٰ عنہ سے دعا کی حقیقت نہ پائی جائے۔

① حضور ﷺ اللہ تعالیٰ عنہ سے دعا کا حکم ماننا فرض اور ماننے سے انکار کرنا کفر ہے۔ نیز ضروری ہے کہ آپ ﷺ اللہ تعالیٰ عنہ سے دعا کا حکم دل و جان سے مانا جائے اور اس کے بارے میں دل میں بھی کوئی رکاوٹ نہیں ہونی چاہیے۔ اس آیت پر وہ لوگ غور کریں جو مسلمان کہلا کر کافروں کے قوانین کو اسلامی قوانین پر فوقیت دیتے ہیں۔

مسلمانوں کوئی اسرا نکل کی طرح سخت احکام نہیں دیئے گئے

اطاعت رسول ایمان میں بھی، اجر عظیم اور صراطِ مستقیم کی ہدایت کرنے کا ذریعہ ہے

إِذَا لَاتِيَهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ٦٤ وَ لَهَدَيْنَاهُمْ

إِذَا لَاتِيَهُمْ	مِنْ	لَدُنَّا	أَجْرًا	عَظِيمًا ٦٤	وَ	لَهَدَيْنَاهُمْ
اس وقت ضرور ہم دیتے انہیں	سے	اپنے پاس	ثواب	بہت بڑا	اور	ضرور ہم ہدایت دیتے انہیں
ایسا ہوتا تو ہم ضرور انہیں اپنے پاس سے بہت بڑا ثواب عطا فرماتے ○ اور ہم انہیں ضرور سیدھے						

صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ٦٥ وَ مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ

صِرَاطًا	مُسْتَقِيمًا ٦٥	وَ	مَنْ ٦٥	يُطِيعِ	اللَّهَ	وَ	الرَّسُولَ	فَأُولَئِكَ
راستے (کی)	سیدھے	اور	جو	اطاعت کرے	اللہ	اور	رسول (کی)	تو یہ لوگ
راستے کی ہدایت دیتے ○ اور جو اللہ اور رسول کی اطاعت کرے تو وہ								

مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ

مَعَ	الَّذِينَ	أَنْعَمَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	مِنْ	النَّبِيِّينَ
ساتھ (ہوں گے)	ان لوگوں کے جو	انعام، احسان فرمایا	اللہ (نے)	ان پر	سے (یعنی)	انبیاء
ان لوگوں کے ساتھ ہو گا جن پر اللہ نے فضل کیا یعنی انبیاء						

وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَ حَسَنَ أَوْلِيكَ

وَالصَّادِقِينَ	وَالشُّهَدَاءِ	وَالصَّالِحِينَ	وَ	حَسَنَ	أَوْلِيكَ
اور صدیقین	اور شہداء	اور صالحین (کے)	اور	کیا ہی اچھے ہیں	یہ لوگ
اور صدیقین اور شہداء اور صالحین اور یہ کتنے اچھے					

رَافِقًا ٦٦ ذَلِكِ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَ كَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا ٦٧

رَافِقًا ٦٦	ذَلِكِ	الْفَضْلُ	مِنْ	اللَّهِ	وَ	كَفَى	بِاللَّهِ	عَلِيمًا ٦٧
ساتھی	یہ	فضل	کی طرف سے	اللہ	اور	کافی ہے	اللہ	جاننے والا
ساتھی ہیں ○ یہ اللہ کا فضل ہے، اور اللہ جاننے والا کافی ہے ○								

١۔ حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے بے انتہاء محبت کی وجہ سے جدائی کی تاب نہ رکھتے تھے، انہیں آخرت میں جدائی کا اندیشہ ہوا تو بارگاہ رسالت میں عرض کی، ان کی تسکین کے لئے یہ آیت نازل ہوئی۔ اس سے صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے محبت بھی معلوم ہوئی اور یہ بھی کہ جو حضور پر نور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا آخرت میں قرب چاہتا ہے وہ محبت اور اطاعت کا راستہ اختیار کرے۔

اطاعت گزار مسلمانوں کا صلہ

جنت میں نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا قرب ماننا اللہ تعالیٰ کا فضل ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اخذُوا حذرًا كَمَا تَأْفِرُونَ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	خُذُوا ^(۱)	حِذْرًا	كَمَا تَأْفِرُونَ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	لو	اپنے ہچاڑ کا ذریعہ	پھر دشمن کی طرف نکلو، کوچ کرو

اے ایمان والو! ہوشیاری سے کام لو پھر دشمن کی طرف

ثُبَاتٍ أَوْ تَأْفِرُوا جَمِيعًا ۝۱ وَإِنْ مِنْكُمْ

ثُبَاتٍ	أَوْ	تَأْفِرُوا	جَمِيعًا ۝۱	وَ	إِنْ	مِنْكُمْ
تھوڑے تھوڑے (ہو کر)	یا	نکلو	اکٹھے	اور	پیشک	تم میں سے

تھوڑے تھوڑے ہو کر نکلو یا اکٹھے چلو ۝ اور تم میں

لَمَنْ لَّيْبَطُنَّ ۚ فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالِ

لَمَنْ	لَّيْبَطُنَّ	فَإِنْ	أَصَابَتْكُمْ	مُصِيبَةٌ	قَالِ
ضرور (کوئی وہ ہے) جو	ضرور دیر لگائے گا	پھر اگر	پہنچ جائے تمہیں	کوئی مصیبت	(تو) کہے گا

کچھ لوگ ایسے ہیں جو ضرور دیر لگائیں گے پھر اگر تم پر کوئی مصیبت آپڑے تو دیر لگانے والا کہے گا:

قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ

قَدْ	أَنْعَمَ	اللَّهُ	عَلَيَّ	إِذْ	لَمْ أَكُنْ	مَعَهُمْ
پیشک	انعام، احسان فرمایا	اللہ (نے)	مجھ پر	کیونکہ	میں نہیں تھا	ان کے ساتھ

پیشک اللہ نے مجھ پر بڑا احسان کیا کہ میں ان کے ساتھ

شَهِيدًا ۝۲ وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ

شَهِيدًا ۝۲	وَ	لَئِنْ	أَصَابَكُمْ	فَضْلٌ	مِّنَ	اللَّهِ	لَيَقُولَنَّ
حاضر، موجود اور	اور	ضرور اگر	پہنچے، ملے تمہیں	فضل	کی طرف سے	اللہ	(تو) ضرور کہے گا

موجود نہ تھا ۝ اور اگر تمہیں اللہ کی طرف سے فضل ملے تو (تکلیف پہنچنے والی صورت میں تو)

۱۔ یہ آیت مبارکہ جنگی تیاریوں، جنگی چالوں، دشمنوں کی حربی طاقت کے اندازے لگانے، معلومات رکھنے، ان کے مقابلے میں بھرپور تیاری اور بہترین جنگی حکمت عملی کے جملہ اصولوں میں رہنمائی کرتی ہے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہے کہ اسباب کا اختیار کرنا بھی نہایت اہم ہے۔ بغیر اسباب لانے کے مترادف ہے، توکل ترک اسباب کا نام نہیں بلکہ اسباب اختیار کر کے امیدیں اللہ عزوجل سے وابستہ کرنے کا نام ہے۔

دشمن کے مقابلے میں ہوشیاری اور

مناقضوں کی خود غرضی، سفاد پرستی اور مال کی ہوس

كَانَ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ

كَانَ	لَمْ تَكُنْ	بَيْنَكُمْ	وَ	بَيْنَهُ	مَوَدَّةٌ
گویا کہ	(پہلی صورت میں) نہ تھی	تمہارے درمیان	اور	اس کے درمیان	کوئی دوستی

گویا تمہارے اور اس کے درمیان کوئی دوستی ہی نہ تھی (جبکہ اب) ضرور کہے گا:

يَلِيَّتِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٣٠﴾

يَلِيَّتِي	كُنْتُ	مَعَهُمْ	فَأَفُوزَ (١)	فَوْزًا	عَظِيمًا (٢)
(اور فضل ملنے پر کہے گا) اے کاش	میں ہوتا	ان کے ساتھ	تو میں پالیتا	کامیابی	بڑی

اے کاش میں (بھی) ان کے ساتھ ہوتا تو بڑی کامیابی حاصل کر لیتا ○

فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ط

فَلْيُقَاتِلْ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	الَّذِينَ	يَشْرُونَ	الْحَيَاةَ الدُّنْيَا	بِالْآخِرَةِ ط
تو لڑنا چاہئے	میں	اللہ کی راہ	ان لوگوں کو جو	بیچتے ہیں	دنیا کی زندگی	آخرت کے بدلے

پس جو لوگ دنیا کی زندگی کو آخرت کے بدلے میں بیچ دیتے ہیں انہیں چاہیے کہ اللہ کی راہ میں لڑیں

وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ

وَمَنْ	يُقَاتِلْ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	فَيُقْتَلْ	أَوْ	يَغْلِبْ
اور جو	لڑے	میں	اللہ کی راہ	پھر وہ قتل کر دیا جائے	یا	غالب آجائے

اور جو اللہ کی راہ میں لڑے پھر شہید کر دیا جائے یا غالب آجائے

فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣١﴾ وَمَا لَكُمْ

فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ	أَجْرًا	عَظِيمًا (٣)	وَ	مَا	لَكُمْ
تو عنقریب ہم دیں گے اسے	اجر، ثواب	بہت بڑا	اور	کیا ہے	تمہیں

تو عنقریب ہم اسے بہت بڑا ثواب عطا فرمائیں گے ○ اور تمہیں کیا ہو گیا

① ان آیات سے معلوم ہوا کہ خود فرضی، موقع شناسی، مفاد پرستی اور مال کی ہوس منافقوں کا طریقہ ہے۔ دنیا میں وہ شخص کبھی کامیاب نہیں ہوتا جو تکلیف کے موقع پر تو کسی کا ساتھ نہ دے لیکن اپنے مفاد کے موقع پر آگے آگے ہوتا پھر سے۔ مفاد پرست اور خود فرض آدمی کچھ عرصہ تک تو اپنی منافقت چھپا سکتا ہے لیکن اس کے بعد ذلت و رسوائی اس کا مقدر ہوتی ہے۔

ابھی نیت سے راہِ خدا میں جہاد کرنے کی ترغیب

جہاد کی ترغیب کے لئے مسلمانوں کی مطلوبیت کا بیان

لَا تُقَاتِلُون فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اهْلُهَا وَعَجَلَ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۖ وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٥٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا

لَا تُقَاتِلُون	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	وَ	الْمُسْتَضْعَفِينَ ^(۱)	مِنَ	الرِّجَالِ	وَ
(کہ) تم نہیں لڑتے	میں	اللہ کی راہ	اور	کمزور لوگ	سے	مرد	اور

کہ تم اللہ کے راستے میں نہ لڑو اور کمزور مردوں اور

النِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اهْلُهَا وَعَجَلَ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۖ وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٥٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا

النِّسَاءِ	وَ	الْوِلْدَانِ	الَّذِينَ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	أَخْرِجْنَا	مِنَ
عورتیں	اور	بچے	وہ لوگ جو	کہتے ہیں	اے ہمارے رب	نکال دے ہمیں	سے

عورتوں اور بچوں کی خاطر (نہ لڑو جو) یہ دعا کر رہے ہیں کہ اے ہمارے رب! ہمیں

هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اهْلُهَا وَعَجَلَ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۖ وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٥٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا

هَذِهِ	الْقَرْيَةِ	الظَّالِمِ	اهْلُهَا	وَ	عَجَلَ	لَنَا	مِنَ	لَدُنْكَ
اس	شہر	ظلم کرنے والے	اس کے رہائشی	اور	بنادے	ہمارے لئے	سے	اپنے پاس

اس شہر سے نکال دے جس کے باشندے ظالم ہیں اور ہمارے لئے اپنے پاس سے

وَلِيًّا ۖ وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٥٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا

وَلِيًّا ^(۲)	وَ	عَجَلَ	لَنَا	مِنَ	لَدُنْكَ	نَصِيرًا ﴿٥٥﴾	الَّذِينَ	آمَنُوا
کوئی حمایتی	اور	بنادے	ہمارے لئے	سے	اپنے پاس	کوئی مددگار	وہ لوگ جو	ایمان لائے

کوئی حمایتی بنادے اور ہمارے لئے اپنی بارگاہ سے کوئی مددگار بنادے ○ ایمان والے

يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي

يُقَاتِلُونَ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	وَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يُقَاتِلُونَ	فِي
وہ لڑتے ہیں	میں	اللہ کی راہ	اور	وہ لوگ جو (جنہوں نے)	کفر کیا	وہ لڑتے ہیں	میں

اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں اور کفار شیطان کی راہ میں

۱۔ یہاں جن کمزوروں کا تذکرہ ہے اس سے مراد مکہ مکرمہ کے مسلمان ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ مسلمانوں کو جہاد کی ترغیب دینے کیلئے مسلمانوں کی مظلومیت کا بیان کرنا بہت مفید ہے۔

۲۔ اس سے معلوم ہوا کہ غیظاً اللہ کو ولی اور ناصر (یعنی مددگار) کہہ سکتے ہیں۔

سَبِيلِ الطَّاعُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ

سَبِيلِ الطَّاعُوتِ	فَقَاتِلُوا	أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ	إِنَّ	كَيْدَ الشَّيْطَانِ	كَانَ
شیطان کی راہ	تو لڑو، جہاد کرو	شیطان کے دوستوں (سے)	بیشک	شیطان کا مکر و فریب	ہے

لڑتے ہیں تو تم شیطان کے دوستوں سے جہاد کرو بیشک شیطان کا مکر و فریب

ضَعِيفًا ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا

ضَعِيفًا ۚ	أَلَمْ تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	قِيلَ	لَهُمْ	كُفُّوا
کمزور	کیا تم نے نہ دیکھا	کی طرف	ان لوگوں کی جو	کہا گیا	ان سے	روک لو

کمزور ہے ۚ کیا تم نے ان لوگوں کو نہ دیکھا جن سے کہا گیا اپنے ہاتھ

أَيْدِيكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۚ فَلَمَّا كُتِبَ

أَيْدِيكُمْ	وَأَقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَ	آتُوا	الزَّكَاةَ	فَلَمَّا	كُتِبَ
اپنے ہاتھ	اور قائم کرو	نماز	اور	ادا کرو	زکوٰۃ	پھر جب	لکھا گیا، فرض کیا گیا

روکے رکھو اور نماز قائم رکھو اور زکوٰۃ دو پھر جب ان پر جہاد فرض

عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ

عَلَيْهِمُ	الْقِتَالُ	إِذَا	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	يَخْشَوْنَ	النَّاسَ
ان پر	لڑنا، جہاد	تب	ایک گروہ	ان میں سے	ڈرتے ہیں	لوگوں (سے)

کیا گیا تو ان میں ایک گروہ لوگوں سے ایسے ڈرنے لگا

كَخَشِيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشِيَةٍ ۚ وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ

كَخَشِيَةِ اللَّهِ	أَوْ	أَشَدَّ	خَشِيَةٍ	وَ	قَالُوا	رَبَّنَا	لِمَ (۱)
اللہ سے ڈرنے کی طرح	یا	اس سے سخت	ڈرنا	اور	کہنے لگے	اے ہمارے رب	کیوں

جیسے اللہ سے ڈرنا ہوتا ہے یا اس سے بھی زیادہ اور کہنے لگے: اے ہمارے رب!

۱۔ یہ سوال حکمت دریافت کرنے کے لئے تھا، اعتراض کرنے کیلئے نہیں، اسی لئے اس سوال پر زجر و توبیح نہ فرمائی گئی بلکہ تسلی بخش جواب عطا فرمایا گیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اعتراض کی فرض سے نہیں بلکہ کھنے کے لئے اسلامی قوانین کی حکمتیں پوچھنا ایمان کے منافی نہیں ہے۔

جہاد فرض ہونے پر بعض مسلمانوں کا طبعی خوف اور زہریت جہاد کی حکمت سے متعلق سوال

۱۰۰۰۰

كَتَبْتُ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ

كَتَبْتُ	عَلَيْنَا	الْقِتَالَ	لَوْلَا	أَخَّرْتَنَا	إِلَىٰ	أَجَلٍ
تو نے لکھ دیا، فرض کر دیا	ہمارے اوپر	جہاد	کیوں نہ	تو نے مہلت دی ہمیں	تک	مدت

تو نے ہم پر جہاد کیوں فرض کر دیا؟ تھوڑی سی مدت تک ہمیں اور مہلت کیوں نہ

قَرِيبٌ ۖ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ ۖ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ

قَرِيبٌ	قُلْ	مَتَاعُ الدُّنْيَا	قَلِيلٌ ^(۱)	وَ	الْآخِرَةُ	خَيْرٌ
قریب (تھوڑی سی)	تم کہو	دنیا کا ساز و سامان	قلیل، تھوڑا	اور	آخرت	سب سے بہتر ہے

عطا کر دی؟ اے حبیب! تم فرما دو کہ دنیا کا ساز و سامان تھوڑا سا ہے اور پرہیزگاروں کے لئے

لَيْسَ اتَّقَىٰ وَلَا تَظْلَمُونَ فَتِيلًا ۝۷۷

لَيْسَ	اتَّقَىٰ	وَ	لَا تَظْلَمُونَ	فَتِيلًا ۝۷۷
(اس) کے لئے جو	ڈرے، متقی بنے	اور	تم پر ظلم نہیں کیا جائے گا	ایک دھاگے (کے برابر)

آخرت بہتر ہے اور تم پر ایک دھاگے کے برابر بھی ظلم نہ کیا جائے گا ۝

أَيُّنَ مَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ

أَيُّنَ مَا	تَكُونُوا	يُدْرِكُكُمُ	الْمَوْتُ	وَلَوْ	كُنْتُمْ	فِي	بُرُوجٍ
جہاں کہیں	تم ہو گے	پالے گی تمہیں	موت	اگرچہ	تم ہو	میں	قلعوں، اونچے محلات

تم جہاں کہیں بھی ہو گے موت تمہیں ضرور پکڑ لے گی اگرچہ تم مضبوط قلعوں

مُشِيدَاتٍ ۖ وَإِنْ تَصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يُقُولُوا هٰذِهِ

مُشِيدَاتٍ	وَ	إِنْ	تَصِبْهُمْ	حَسَنَةٌ	يُقُولُوا	هٰذِهِ
بلند، مضبوط بنائے ہوئے	اور	اگر	پہنچے انہیں	کوئی بھلائی	(تو) کہتے ہیں	یہ

میں ہو اور ان (منافقوں) کو کوئی بھلائی پہنچے تو کہتے ہیں یہ

۱۔۔۔ دنیا کا ساز و سامان اگرچہ کتنا ہی زیادہ ہو وہ اخروی نعمتوں کے مقابلے میں انتہائی قلیل ہے اور مومن کے لئے دنیا سے کہیں زیادہ آخرت بہتر ہے لہذا ہر مسلمان کو چاہئے کہ دنیا کے مقابلے میں اپنی آخرت کو بہتر بنانے اور اسے سنوارنے کی زیادہ کوشش کرے۔

موت ہر جگہ آکر ہے گی

بھلائی اور برائی کی نسبت کرنے میں منافقوں کا حال

مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۚ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّقُولُوا هٰذِهِ

مِنْ عِنْدِ اللَّهِ	وَ	إِنْ	تُصِبْهُمْ	سَيِّئَةٌ	يَّقُولُوا	هٰذِهِ
اللہ کے پاس سے (ہے)	اور	اگر	پہنچے انہیں	کوئی برائی	(تو) کہتے ہیں	یہ

اللہ کی طرف سے ہے اور اگر انہیں کوئی برائی پہنچے تو کہتے ہیں: (اے محمد!) یہ

مِنْ عِنْدِكَ ۗ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ

مِنْ عِنْدِكَ	قُلْ	كُلٌّ	مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
تمہاری طرف سے (آئی ہے)	تم کہہ دو	سب	اللہ کی طرف سے (ہے)

آپ کی وجہ سے آئی ہے۔ اے حبیب! تم فرما دو: سب اللہ کی طرف سے ہے

فَمَا لِهَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۝٤٨ مَا

فَمَا لِهَؤُلَاءِ الْقَوْمِ	لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ	حَدِيثًا ۝٤٨	مَا
تو اس قوم کو کیا ہوا	بجھنے کے قریب ہی نہیں آتے	کوئی بات	جو

تو ان لوگوں کو کیا ہوا کہ کسی بات کو سمجھنے کے قریب ہی نہیں آتے ○ اے سننے والے!

أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۗ وَمَا

أَصَابَكَ	مِنْ	حَسَنَةٍ	فَمِنَ اللَّهِ ۗ	وَ	مَا
پہنچتی ہے تجھے (اے انسان)	سے	بھلائی	تو (وہ) اللہ کی طرف سے (ہے)	اور	جو

تجھے جو بھلائی پہنچتی ہے وہ اللہ کی طرف سے ہے اور

أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ ۗ وَأَرْسَلْنَاكَ

أَصَابَكَ	مِنْ	سَيِّئَةٍ	فَمِنَ نَفْسِكَ ۗ	وَ	أَرْسَلْنَاكَ
پہنچتی ہے تجھے	سے	برائی	تو (وہ) تیری جان کی طرف سے (ہے)	اور	ہم نے بھیجا تمہیں

تجھے جو برائی پہنچتی ہے وہ تیری اپنی طرف سے ہے اور اے حبیب! ہم نے تمہیں

①۔ یہاں بھلائی کی نسبت اللہ عزوجل کی طرف اور برائی کی نسبت بندے کی طرف کی گئی ہے جب کہ اوپر کی آیت میں سب کی نسبت اللہ عزوجل کی طرف ہے، ان کا خلاصہ یہ ہے کہ بندہ جب مؤثر حقیقی کی طرف نظر کرے تو ہر چیز کو اسی کی طرف سے جانے اور جب اسباب پر نظر کرے تو برائیوں کو اپنی شامت نفس کے سبب سے سمجھے۔

اللہ تعالیٰ کی طرف سے حضور اقدس
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا فارغ

بھلائی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور برائی بندوں کی طرف سے ہے

لِنَّاسٍ رَّسُولًا ۱؎ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۲؎ مَنْ يُطِيعِ

لِنَّاسٍ	رَّسُولًا (۱)	وَ	كَفَىٰ	بِاللَّهِ	شَهِيدًا (۲)	مَنْ	يُطِيعِ
تمام لوگوں کے لئے	رسول (بنا کر)	اور	کافی ہے	اللہ	گواہ	جو	اطاعت کرے

سب لوگوں کے لئے رسول بنا کر بھیجا ہے اور گواہی کے لئے اللہ ہی کافی ہے ۰ جس نے

الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ۳؎ وَ مَنْ تَوَلَّىٰ

الرَّسُولَ	فَقَدْ	أَطَاعَ	اللَّهَ	وَ	مَنْ	تَوَلَّىٰ
رسول (کی)	تو بیشک	اس نے اطاعت کی	اللہ (کی)	اور	جس نے	منہ پھیرا

رسول کا حکم مانا بیشک اس نے اللہ کا حکم مانا اور جس نے منہ موڑا

فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۴؎ وَيَقُولُونَ

فَمَا أَرْسَلْنَاكَ	عَلَيْهِمْ	حَفِيظًا (۴)	وَ	يَقُولُونَ
تو ہم نے نہیں بھیجا تمہیں	ان پر	نگہبان، محافظ (بنا کر)	اور	وہ کہتے ہیں

تو ہم نے تمہیں انہیں بچانے کے لئے نہیں بھیجا ۰ اور کہتے ہیں:

طَاعَةٌ ۵؎ فَإِذَا بَرَدُوا مِنْ عِنْدِكَ

طَاعَةٌ	فَإِذَا	بَرَدُوا	مِنْ	عِنْدِكَ
(ہمارا کام) اطاعت (کرنا ہے)	پھر جب	اٹھ کر جاتے ہیں	سے	تمہارے پاس

ہم نے فرمانبرداری کی پھر جب تمہارے پاس سے نکل کر جاتے ہیں

بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ ۶؎

بَيَّتَ	طَائِفَةٌ	مِّنْهُمْ	غَيْرَ	الَّذِي	تَقُولُ
رات کو منصوبے بناتا ہے	ایک گروہ	ان میں سے	علاوہ	(اس کے) جو	وہ گروہ کہتا ہے (یا) تم کہتے ہو

تو ان میں ایک گروہ آپ کے فرمان کے برخلاف رات کو منصوبے بناتا ہے

۱۔ یہ سیدو عالم صل اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے جلیل القدر منصب اور عظیم المرتبت قدر و منزلت کا بیان ہے کہ آپ صل اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم تمام عرب و عجم اور ساری مخلوق کے لئے رسول بنائے گئے اور کل جہاں آپ کا اتنی بنایا گیا۔

وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ ۚ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَ

و	اللَّهُ	يَكْتُبُ	مَا	يُبَيِّنُونَ	فَأَعْرِضْ	عَنْهُمْ	وَ
اور	اللہ	لکھ رہا ہے	جو	وہ رات میں منصوبے بناتے ہیں	تو چشم پوشی کرو	ان سے	اور

اور اللہ ان کے رات کے منصوبے لکھ رہا ہے تو اسے حسیب! تم ان سے چشم پوشی کرو اور

تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۖ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ

تَوَكَّلْ	عَلَى	اللَّهُ	وَ	كَفَىٰ	بِاللَّهِ	وَكَيْلًا ﴿٨١﴾	أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٨١﴾
بھروسہ رکھو	پر	اللہ	اور	کافی ہے	اللہ	کار ساز	تو کیا وہ غور نہیں کرتے

اللہ پر بھروسہ رکھو اور اللہ کافی کار ساز ہے ۝ تو کیا یہ لوگ قرآن میں غور

الْقُرْآنَ ۖ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِندِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا

الْقُرْآنَ	وَ	لَوْ	كَانَ	مِنْ عِندِ غَيْرِ اللَّهِ	لَوَجَدُوا
قرآن (میں)	اور	اگر	وہ ہوتا	اللہ کے علاوہ (کسی اور) کے پاس سے	(تو) ضرور وہ پاتے

نہیں کرتے اور اگر یہ قرآن اللہ کے علاوہ کسی اور کی طرف سے ہوتا تو ضرور

فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ

فِيهِ	اخْتِلَافًا	كَثِيرًا ﴿٨٢﴾	وَ	إِذَا	جَاءَهُمْ	أَمْرٌ
اس میں	اختلاف	بہت زیادہ	اور	جب	آتی ہے ان کے پاس	کوئی بات

اس میں بہت زیادہ اختلاف پاتے ۝ اور جب امن یا خوف کی

مِّنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۖ وَ

مِّنَ	الْأَمْنِ	أَوِ	الْخَوْفِ	أَذَاعُوا	بِهِ ۖ	وَ
سے	امن	یا	خوف (کی)	(تو) پھیلانے لگ جاتے ہیں	اس کو	اور (حالانکہ)

کوئی بات ان کے پاس آتی ہے تو اسے پھیلانے لگتے ہیں حالانکہ

۱۔ قرآن مجید میں غور و فکر کرنا اعلیٰ درجے کی عبادت ہے، لیکن یہ بات واضح ہے کہ قرآن میں وہی غور و فکر مستحکم اور صحیح ہے جو صاحبِ قرآن مثل اللہ تعالیٰ عنہ کے فرامین اور ان کے صحبت یافتہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور ان سے تربیت پانے والے تابعین رضی اللہ عنہم کے علوم کی روشنی میں ہو۔ اس لئے دورِ جدید کے اُن نئے محققین سے پناہ ضروری ہے جو چودہ سو سال کے علماء، فقہاء، محدثین و مفسرین اور ساری امت کے فہم کو غلط قرار دے کر قول یا عمل یا کہتے نظر آتے ہیں کہ قرآن اگر سمجھا ہے تو ہم نے ہی سمجھا ہے، پچھلی ساری امت جاہل ہی گزر گئی ہے۔ یہ لوگ یقیناً گمراہ ہیں۔

عظمت قرآن اور قرآن پاک میں غور و فکر کی دعوت

خوف پھیلانے والی خبر کے متعلق ایک اہم ضابطہ

لَوْ سَرَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَىٰ

لَوْ	رَدُّوهُ	إِلَىٰ	الرَّسُولِ	وَ	إِلَىٰ
اگر	پھیر دیتے اس (بات) کو	کی طرف	رسول	اور	کی طرف
اگر اس بات کو رسول اور اپنے بااختیار لوگوں کی					

أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلَّهُ الَّذِينَ

أُولِي الْأَمْرِ	مِنْهُمْ	لَعَلَّهُ	الَّذِينَ
حکم والوں (بااختیار لوگوں)	ان میں سے	(تو) ضرور جان لیتے اس (کی حقیقت) کو	وہ لوگ جو
خدمت میں پیش کرتے تو ضرور ان میں سے نتیجہ نکالنے کی صلاحیت رکھنے والے			

يَسْتَبْطِئُونَهُ مِنْهُمْ ۖ وَلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

يَسْتَبْطِئُونَهُ	مِنْهُمْ	وَ	لَوْلَا	فَضْلُ اللَّهِ	عَلَيْكُمْ
نتیجہ نکالنے کی صلاحیت رکھتے ہیں اس کا	ان میں سے	اور	اگر نہ ہوتا	اللہ کا فضل	تمہارے اوپر
اُس (خبر کی حقیقت) کو جان لیتے اور اگر تم پر اللہ کا فضل					

وَرَحْمَتُهُ لَا تَبْعَتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۱۳۰ فَقاتِلْ

وَ	رَحْمَتُهُ	لَا تَبْعَتُمُ	الشَّيْطَانَ	إِلَّا	قَلِيلًا ۝۱۳۰	فقاتِلْ
اور	اس کی رحمت	(تو) ضرور تم پیروی کرنے لگ جاتے	شیطان (کی)	مگر	تھوڑے	تو تم لڑو
اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو ضرور تم میں سے چند ایک کے علاوہ سب شیطان کے پیچھے لگ جاتے ۝ تو اے حبیب!						

فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَ

فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	لَا تُكَلِّفُ	إِلَّا	نَفْسَكَ	وَ
میں	اللہ کی راہ	تمہیں تکلیف نہیں دی جائے گی	مگر	اپنی ذات (کی)	اور
اللہ کی راہ میں جہاد کریں۔ آپ کو آپ کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دی جائے گی اور					

۱۔ یہاں آیت میں اگرچہ ایک خاص سیاق و سباق میں ایک چیز بیان کی گئی ہے لیکن اس میں جو حکم بیان کیا گیا ہے یہ ہماری زندگی کے ہزاروں گوشوں میں اصلاح کیلئے کافی ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ جب کوئی ایسی بات معلوم ہو جو فساد کا سبب بن سکتی ہے تو اسے پھیلانے کی بجائے اہل دانش اور سمجھدار لوگوں تک پہنچا دیا جائے وہ غور و فکر اور تحقیق سے اس کی حقیقت حال معلوم کر لیں گے اور یوں بات کا بگڑنا اور رائی کا پھاڑنا نہیں بنے گا۔

حَرْضِ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِ

حَرْضِ	الْمُؤْمِنِينَ	عَسَى	اللَّهُ	أَنْ	يَكْفِ
(جہاد کی ترغیب دیتے رہو)	ایمان والوں (کو)	قریب ہے	اللہ	یہ کہ	روک دے گا
مسلمانوں کو (جہاد کی) ترغیب دیتے رہو۔ عنقریب اللہ					

بِأَسِّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ وَاللَّهُ أَشَدُّ

بِأَسِّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَ	اللَّهُ	أَشَدُّ
سختی، طاقت	ان لوگوں کی جو (جنہوں نے)	کفر کیا	اور	اللہ	سب سے زیادہ مضبوط (ہے)
کافروں کی طاقت روک دے گا اور اللہ کی طاقت سب سے زیادہ مضبوط ہے					

بِأَسَاوَأَشَدُّ تَنكِيلًا ۝٨٣ مَن يَشْفَعْ

بِأَسَاوَأَشَدُّ	تَنكِيلًا ۝٨٣	مَن	يَشْفَعْ
لڑائی، طاقت (میں)	اور	سب سے زیادہ شدید (ہے)	عذاب دینے (میں) جو کرے
اور اس کا عذاب سب سے زیادہ شدید ہے ۝ جو اچھی			

شَفَاعَةً حَسَنَةً يَّكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا ۗ وَمَن يَشْفَعْ

شَفَاعَةً	حَسَنَةً (1)	يَّكُنْ	لَهُ	نَصِيبٌ	مِّنْهَا	وَ	مَن	يَشْفَعْ
سفارش	اچھی	ہوگا	اس کے لئے	(ثواب کا) حصہ	اس میں سے	اور	جو	کرے
سفارش کرے اس کے لئے اس کا اجر ہے اور جو بری								

شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَّكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ

شَفَاعَةً	سَيِّئَةً (2)	يَّكُنْ	لَهُ	كِفْلٌ	مِّنْهَا	وَ	كَانَ	اللَّهُ
سفارش	بری	ہوگا	اس کے لئے	(گناہ کا) حصہ	اس میں سے	اور	ہے	اللہ
سفارش کرے اس کے لئے اس میں سے حصہ ہے اور								

- 1۔ اچھی سفارش وہ ہے جس میں کسی کو جائز نفع پہنچایا جائے یا تکلیف سے بچایا جائے، اس پر ثواب ہے، جیسے کوئی نوکری کا واقعی مستحق ہے اور کسی دوسرے کی حق تلفی نہیں ہو رہی تو سفارش کرنا جائز ہے یا کوئی مظلوم ہے اور انصاف دلوانے میں مدد کیلئے پولیس سے سفارش کی جائے۔
- 2۔ بری سفارش وہ ہے جس میں لفظ سفارش کی جائے، عالم کو لفظ طریقے سے پہنچایا جائے یا کسی کی حق تلفی کی جائے جیسے کسی غیر مستحق کو نوکری دلانے کیلئے سفارش کی جائے یا کسی کو شراب یا سینما کے لائسنس دلوانے کیلئے سفارش کی جائے، یہ حرام ہے۔

اچھی سفارش باجوب و ثواب اور بری سفارش ناجائز ہے

سلام کا جواب دینے کا طریقہ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ٨٥ وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	مُقْتَدِرًا ٨٥	وَ	إِذَا	حُيِّيتُمْ	بِتَحِيَّةٍ
ہر چیز پر	قادر	اور	جب	تمہیں سلام کیا جائے	کسی دعائیہ لفظ کے ساتھ

اللہ ہر شے پر قادر ہے ۰ اور جب تمہیں کسی لفظ سے سلام کیا جائے

فَحَيُّوْا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوْهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

فَحَيُّوْا	بِأَحْسَنَ مِنْهَا	أَوْ	رُدُّوْهَا	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ
تو سلام کا جواب دو	اس سے بہتر (لفظ) کے ساتھ	یا	لوٹا دو اسی (لفظ) کو	بیشک	اللہ	ہے

تو تم اس سے بہتر لفظ سے جواب دو یا وہی الفاظ کہہ دو۔ بیشک اللہ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيْبًا ٨٦ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ لِيَجْمَعَ كُفْرًا

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	حَسِيْبًا ٨٦	اللَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	لِيَجْمَعَ كُفْرًا
ہر چیز پر	حساب لینے والا	اللہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہ	ضرور جمع کرے گا تمہیں

ہر چیز پر حساب لینے والا ہے ۰ اللہ ہی ہے جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں اور وہ ضرور تمہیں

إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۗ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ

إِلَىٰ	يَوْمِ الْقِيَامَةِ	لَا رَيْبَ	فِيهِ	وَ	مَنْ	أَصْدَقُ	مِنَ اللَّهِ
کی طرف	قیامت کے دن	کوئی شک نہیں	اس میں	اور	کون ہے	زیادہ سچا	سے اللہ

قیامت کے دن اکٹھا کرے گا جس میں کوئی شک نہیں اور اللہ سے زیادہ کس کی

حَدِيثًا ٨٧ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةً

حَدِيثًا ٨٧	فَمَا	لَكُمْ	فِي	الْمُنَافِقِينَ	فِتْنَةً
بات (میں)	تو کیا ہوا	تمہارے لئے (تمہیں)	(کے بارے) میں	منافقوں	دوگر وہ (ہو گئے)

بات سچی ۰ تو تمہیں کیا ہوا کہ منافقوں کے بارے میں دوگر وہ ہو گئے

۱۔ مسلمانوں کا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے کسی کلام میں جھوٹ کا ممکن ہونا ذاتی طور پر محال ہے اور اللہ تعالیٰ کی تمام صفات کھل طور پر صفات کمال ہیں اور جس طرح کسی صفت کمال کی اس سے نفی ناممکن ہے اسی طرح کسی نقص و عیب کی صفت کا ثبوت بھی اللہ تعالیٰ کے لئے محال ہے۔ اللہ تعالیٰ کا یہی فرمان "وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا" اور اللہ سے زیادہ کس کی بات سچی۔ اس عقیدے کی بہت بڑی دلیل ہے۔

اللہ تعالیٰ سب سے زیادہ سچا ہے

وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا ١٧

وَ	اللَّهُ	أَرْكَسَهُمْ	بِهَا	كَسَبُوا
اور (حالانکہ)	اللہ (نے)	اوندھا کر دیا، الٹا دیا انہیں	(اس کے) سبب جو	انہوں نے کمایا (اعمال کے)

حالانکہ اللہ نے ان کے اعمال کے سبب ان (کے دلوں) کو الٹا دیا ہے۔

أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ

أَتُرِيدُونَ	أَنْ	تَهْدُوا	مَنْ	أَضَلَّ	اللَّهُ	وَمَنْ
کیا تم چاہتے ہو	یہ کہ	ہدایت دو، راہ دکھاؤ	(اس کو) جسے	گمراہ کر دیا	اللہ (نے)	اور جسے

کیا تم یہ چاہتے ہو کہ تم اسے راہ دکھاؤ جسے اللہ نے گمراہ کر دیا اور جسے

يُضِلُّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ١٨) وَذُؤَا

يُضِلُّ	اللَّهُ	فَلَنْ تَجِدَ	لَهُ	سَبِيلًا ١٨)	وَذُؤَا	لَوْ
گمراہ کرے	اللہ	تو تم ہرگز نہ پاؤ گے	اس کے لئے	کوئی راہ	وہ چاہتے ہیں	کاش

اللہ گمراہ کر دے تو ہرگز تو اس کے لئے (ہدایت کا) راستہ نہ پائے گا ○ وہ تو یہ چاہتے ہیں کہ

تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا

تَكْفُرُونَ	كَمَا	كَفَرُوا	فَتَكُونُونَ	سَوَاءً	فَلَا تَتَّخِذُوا
تم کافر ہو جاؤ	جیسے	انہوں نے کفر کیا	پھر تم سب ہو جاؤ	برابر، ایک جیسے	تو تم نہ بناؤ

جیسے وہ کافر ہوئے کاش کہ تم بھی ویسے ہی کافر ہو جاؤ پھر تم سب ایک جیسے ہو جاؤ۔ تو تم

مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِن

مِنْهُمْ	أَوْلِيَاءَ	حَتَّىٰ	يُهَاجِرُوا	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	فَإِن
ان میں سے	دوست	یہاں تک کہ	وہ ہجرت کریں	میں	اللہ کی راہ	پھر اگر

ان میں سے کسی کو اپنا دوست نہ بناؤ جب تک وہ اللہ کی راہ میں ہجرت نہ کریں پھر اگر

منافقوں کا کفر و سرکشی میں حد سے تجاوز اور مسلمانوں کو نصیحت

تَوَلَّوْا فَاخْذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا

تَوَلَّوْا	فَاخْذُوهُمْ	وَ	اَقْتُلُوهُمْ	حَيْثُ	وَجَدْتُمُوهُمْ	وَ	لَا تَتَّخِذُوا
وہ منہ پھیریں	تو پکڑو انہیں	اور	قتل کرو انہیں	جہاں	تم پاؤ انہیں	اور	نہ بناؤ

وہ منہ پھیریں تو انہیں پکڑو اور جہاں پاؤ قتل کرو اور ان میں

مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝۸۹ إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ

مِنْهُمْ	وَلِيًّا	وَ	لَا	نَصِيرًا ۝۸۹	إِلَّا	الَّذِينَ ۱	يَصِلُونَ
ان میں سے	کوئی دوست	اور	نہ	مددگار	مگر	وہ لوگ جو	تعلق رکھتے ہیں

کسی کو نہ دوست بناؤ اور نہ ہی مددگار ○ مگر (ان لوگوں کو قتل نہ کرو) جو ایسی قوم سے

إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ

إِلَىٰ	قَوْمٍ	بَيْنَكُمْ	وَ	بَيْنَهُمْ	مِيثَاقٌ	أَوْ
کی طرف (سے)	قوم	تمہارے درمیان	اور	ان کے درمیان	معاہدہ	یا

تعلق رکھتے ہوں کہ تمہارے اور ان کے درمیان (امن کا) معاہدہ ہو یا

جَاءُوكُمْ حَصْرًا صُدُّوهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا

جَاءُوكُمْ	حَصْرًا	صُدُّوهُمْ	أَنْ	يُقَاتِلُوكُمْ	أَوْ	يُقَاتِلُوا
وہ آئیں تمہارے پاس	تنگ ہو گئے	ان کے سینے	کہ	لڑائی کریں تم سے	یا	وہ لڑیں

تمہارے پاس اس حال میں آئیں کہ ان کے دل تم سے لڑائی کرنے سے تنگ آچکے ہوں یا (تمہارے ساتھ مل کر)

قَوْمَهُمْ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ

قَوْمَهُمْ	وَ	لَوْ	شَاءَ	اللَّهُ	لَسَلَّطَهُمْ	عَلَيْكُمْ
اپنی قوم (سے)	اور	اگر	چاہتا	اللہ	(تو) ضرور مسلط کر دیتا انہیں	تمہارے اوپر

اپنی قوم سے لڑیں اور اللہ اگر چاہتا تو ضرور انہیں تم پر مسلط کر دیتا

①۔ یہاں ان لوگوں کا ذکر کیا جا رہا ہے جو گزشتہ آیت میں دیئے گئے قتل کے حکم سے خارج ہیں اور وہ یہ ہیں: (1) وہ لوگ جن کا ایسی قوم سے تعلق ہو جن

سے تمہارا امن کا معاہدہ ہو چکا ہو۔ (2) وہ لوگ جو تم سے لڑائی نہ کریں۔ (3) وہ لوگ جو تمہارے ساتھ مل کر اپنی قوم سے لڑیں۔ ان سب لوگوں کو قتل کرنے کی

اجازت نہیں۔

فَلَقَاتِلُوهُمْ ۚ فَإِنِ اعْتَرَفْتُمْ فَلَمْ يُقَاتِلْوْكُمْ وَالْقَوَا

فَلَقَاتِلُوهُمْ	فَإِنِ	اعْتَرَفْتُمْ ^(۱)	فَلَمْ يُقَاتِلْوْكُمْ	وَ	الْقَوَا
تو بیشک وہ لڑتے تم سے	پھر اگر	وہ دور رہیں تم سے	پس نہ لڑیں تم سے	اور	ڈال دیں

تو وہ بے شک تم سے لڑتے پھر اگر وہ تم سے دور رہیں اور نہ لڑیں اور تمہاری طرف

إِلَيْكُمْ السَّلَامُ ۚ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۙ

إِلَيْكُمْ	السَّلَامُ	فَمَا جَعَلَ	اللَّهُ	لَكُمْ	عَلَيْهِمْ	سَبِيلًا ۙ
تمہاری طرف	صلح	تو نہیں رکھا	اللہ (نے)	تمہارے لئے	ان پر	کوئی راستہ

صلح کا پیغام بھیجیں تو (صلح کی صورت میں) اللہ نے تمہیں ان پر (لڑائی) کا کوئی راستہ نہیں رکھا ۝

سَتَجِدُونََ اٰخَرِيْنَ يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَّامِنُوْكُمْ وَ

سَتَجِدُونََ	اٰخَرِيْنَ	يُرِيْدُوْنَ	اَنْ	يَّامِنُوْكُمْ	وَ
عنقریب تم پاؤ گے	دوسروں (کو)	وہ چاہتے ہیں	کہ	امن میں رہیں تم سے	اور

عنقریب تم کچھ دوسروں کو پاؤ گے جو چاہتے ہیں کہ وہ تم سے بھی امن میں رہیں اور

يَّامِنُوْكُمْ ۗ كَلِمًا رُّدُوْا اِلَى الْفِتْنَةِ

يَّامِنُوْكُمْ	كَلِمًا	رُّدُوْا	اِلَى	الْفِتْنَةِ ^(۲)
امن میں رہیں	اپنی قوم (سے)	جب کبھی	انہیں پھیرا جاتا ہے	کی طرف فتنہ

اپنی قوم سے بھی امن میں رہیں (لیکن) جب کبھی انہیں فتنے کی طرف پھیرا جاتا ہے

اُرْكُسُوْا فِيْهَا ۚ فَاِن لَّمْ يَعْتَرِفُوْكُمْ وَيَلْقَوْا

اُرْكُسُوْا	فِيْهَا	فَاِن	لَّمْ يَعْتَرِفُوْكُمْ	وَ	يَلْقَوْا
اوندھے گر جاتے ہیں	اس میں	پھر اگر	وہ کنارہ کشی نہ کریں تم سے	اور	(نہ) ڈالیں

تو اس میں اوندھے جا پڑتے ہیں۔ پھر اگر وہ تم سے کنارہ کشی نہ کریں اور تمہارے ساتھ

۱۔ یہاں فرمایا کہ اگر کفار تم سے دور رہیں اور نہ لڑیں بلکہ صلح کا پیغام بھیجیں تو اس صورت میں تمہیں اجازت نہیں کہ تم ان سے جنگ کرو۔ مفسرین فرماتے ہیں کہ یہ آیت منسوخ ہے اور اب اسلامی سلطان کو صلح کرنے، نہ کرنے کا اختیار ہے۔

۲۔ یہاں فتنہ سے مراد کفر و شرک ہے یا اس سے مراد نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اور مسلمانوں سے جنگ کرنا یا انہیں ایذا پہنچانا ہے۔

إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُرُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوا مِنْهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ

إِلَيْكُمْ	السَّلَامَ	وَ	يَكْفُرُوا	أَيْدِيَهُمْ	فَخُذُوا مِنْهُمْ	وَ	اقتُلُوهُمْ
تمہاری طرف	صلح	اور	(نہ) روکیں	اپنے ہاتھ	تو پکڑ لو انہیں	اور	قتل کر دو انہیں

صلح نہ کریں اور اپنے ہاتھ تم (سے لڑنے) سے نہ روکیں تو تم انہیں پکڑ لو اور جہاں پاؤ

حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُّبِينًا ٩١

حَيْثُ	ثَقِفْتُمُوهُمْ	وَ	أُولَئِكُمْ	جَعَلْنَا	لَكُمْ	عَلَيْهِمْ	سُلْطَانًا	مُّبِينًا ٩١
جہاں	تم پاؤ انہیں	اور	یہ لوگ	ہم نے بنایا	تمہارے لئے	ان پر	اختیار	کھلا

انہیں قتل کر دو اور یہی وہ لوگ ہیں جن کے خلاف ہم نے تمہیں کھلا اختیار دیا ہے ٥

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَاقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً

وَ	مَا كَانَ	لِمُؤْمِنٍ	أَنْ	يَاقْتُلَ	مُؤْمِنًا	إِلَّا	خَطَاً
اور	نہیں ہے	کسی مومن کے لئے	کہ	وہ قتل کرے	کسی مومن (کو)	مگر	غلطی (سے ہو جائے)

اور کسی مسلمان کے لئے جائز نہیں ہے کہ کسی مسلمان کو قتل کرے مگر یہ کہ غلطی سے ہو جائے

وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ

وَ	مَنْ	قَتَلَ	مُؤْمِنًا	خَطَاً	فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ	مُؤْمِنَةٍ
اور	جو	قتل کرے	کسی مومن (کو)	غلطی (سے)	تو ایک غلام آزاد کرنا (لازم ہے)	مومن

اور جو کسی مسلمان کو غلطی سے قتل کر دے تو ایک مسلمان غلام کو آزاد کرنا

وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ

وَ	دِيَةٌ	مُسَلَّمَةٌ	إِلَىٰ	أَهْلِهِ	إِلَّا أَنْ
اور	دیت دینا	سپرد کی ہوئی	کی طرف	اس (مقتول) کے گھر والوں	مگر یہ کہ

اور دیت دینا لازم ہے جو مقتول کے گھر والوں کے حوالے کی جائے گی سوائے اس کے کہ

١۔ اس آیت میں کسی کو غلطی سے قتل کر دینے کی صورتیں اور ان کے احکام بیان کئے گئے ہیں۔

٢۔ دیت کا لغوی معنی ہے وہ مال جو مقتول کے وارثوں کو مقتول کی جان کے بدلے دیا جائے اور اصطلاحی معنی یہ ہے کہ کسی مسلمان یا ذمی کافر کو قتل کرنے یا اس کے کسی عضو کو تلف کرنے کی وجہ سے جو مالی معاوضہ دینا لازم آتا ہے اسے دیت کہتے ہیں۔ قتل کی دیت کا مال مقتول کے وارث آپس میں بطور میراث تقسیم کریں گے۔

يَصَّدَّقُوا ۖ فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ

يَصَّدَّقُوا ⁽¹⁾	فَإِنْ	كَانَ	مِنْ	قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ	لَكُمْ
وہ صدقہ کر دیں، وہ معاف کر دیں	پھر اگر	وہ (مقتول) ہو	سے	دشمن قوم	تمہارے لئے (تمہاری)
وہ معاف کر دیں پھر اگر وہ مقتول تمہاری دشمن قوم سے ہو					

وَهُوَ مَوْمِنٌ فَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ ۖ وَ

وَ	هُوَ	مَوْمِنٌ	فَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ ⁽²⁾	مُؤْمِنَةٍ	وَ
اور	وہ (مقتول خود)	مومن (ہو)	تو ایک غلام آزاد کرنا (لازم ہے)	مومن	اور
اور وہ مقتول خود مسلمان ہو تو صرف ایک مسلمان غلام کا آزاد کرنا لازم ہے اور					

إِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فِدْيَةٌ

إِنْ	كَانَ	مِنْ	قَوْمٍ	بَيْنَكُمْ	وَ	بَيْنَهُمْ	مِيثَاقٌ	فِدْيَةٌ
اگر	وہ (مقتول) ہو	سے	قوم	تمہارے درمیان	اور	ان کے درمیان	معاہدہ (ہو)	تو دیت
اگر وہ مقتول اس قوم میں سے ہو کہ تمہارے اور ان کے درمیان معاہدہ ہو تو								

مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَسَنَ

مُسَلَّمَةٌ	إِلَىٰ	أَهْلِهَا	وَ	تَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ	مُؤْمِنَةٍ	فَسَنَ
پہر دی ہوئی	کی طرف	اس کے گھر والوں	اور	ایک غلام یا لونڈی آزاد کرنا	مومن	پھر جو
اس کے گھر والوں کے حوالے دیت کی جائے اور ایک مسلمان غلام یا لونڈی کو آزاد کیا جائے پھر جسے						

لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ ۖ وَكَانَ

لَمْ يَجِدْ	فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ	مُتَتَابِعَيْنِ	تَوْبَةً	مِّنَ اللَّهِ	وَ	كَانَ
نہ پائے (غلام)	تو دو مہینے کے روزے	پے درپے، مسلسل	(یہ) توبہ (ہے)	اللہ سے	اور	ہے
(غلام) نہ ملے تو دو مہینے کے مسلسل روزے (لازم ہیں۔ یہ) اللہ کی بارگاہ میں اس کی توبہ ہے اور						

1۔ مقتول کے وارث دیت معاف کر سکتے ہیں کیونکہ وہ ان کا لہنا حق ہے لیکن کفارہ معاف نہیں کر سکتے کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کا حق ہے۔

2۔ جس مسلمان کے رشتہ دار حربی کافر ہوں اسے لٹھی سے قتل کر دینے کی صورت میں صرف کفارہ واجب ہے کیونکہ دیت مقتول کے وارثوں کو بطور میراث ملتی ہے اور کافر رشتہ دار کو مسلمان کی میراث نہیں ملتی۔

مسلمان کو جان بوجھ کر قتل کرنے پر شدید وعیدیں

اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ٩٢ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَدًّا

اللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا ٩٢	وَ	مَنْ	يَقْتُلْ	مُؤْمِنًا	مُتَعَدًّا ١
اللہ	علم والا	حکمت والا	اور	جو	قتل کر دے	کسی مومن (کو)	جان بوجھ کر

اللہ جاننے والا حکمت والا ہے ۰ اور جو کسی مسلمان کو جان بوجھ کر قتل کر دے

فَجَزَاءُ وَءَاْجِهَتُمْ خَالِدًا فِيهَا وَغَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ

فَجَزَاءُ	وَءَاْجِهَتُمْ	خَالِدًا	فِيهَا	وَ	غَضَبَ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	وَ
تو اس کا بدلہ	جہنم	ہمیشہ رہنے والا	اس میں	اور	غضب کیا	اللہ (نے)	اس پر	اور

تو اس کا بدلہ جہنم ہے عرصہ دراز تک اس میں رہے گا اور اللہ نے اس پر غضب کیا اور

لَعْنَهُ وَآعَذَابًا عَظِيمًا ٩٣ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

لَعْنَهُ	وَ	آعَذَابًا	عَظِيمًا ٩٣	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ
لعنت کی اس پر	اور	تیار کر رکھا ہے	اس کے لئے	غذاب	بڑا

اس پر لعنت کی اور اس کے لئے بڑا عذاب تیار کر رکھا ہے ۰ اے ایمان

أَمْنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا

أَمْنُوا	إِذَا	ضَرَبْتُمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهُ	فَتَبَيَّنُوا	وَ	لَا تَقُولُوا
ایمان لائے	جب	تم چلو	میں	اللہ کی راہ	تو خوب تحقیق کر لیا کرو	اور	نہ کہو	

والو! جب تم اللہ کے راستے میں چلو تو خوب تحقیق کر لیا کرو اور جو

لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا

لِمَنْ	أَلْفَى	إِلَيْكُمْ	السَّلَامَ	لَسْتَ	مُؤْمِنًا
(اس) سے جو	ڈالے (کہے)	تمہاری طرف (تمہیں)	سلام	(کہ) تم نہیں	مومن

تمہیں سلام کرے اسے یہ نہ کہو کہ تو مسلمان نہیں۔

۱۔ اس آیت معلوم ہوتا ہے کہ انسانی جان کی اسلام میں کتنی حرمت ہے اور کسی مسلمان کو قتل کرنا کتنا شدید جرم ہے کہ جہنم، غضب الہی، لعنت اور عذاب عظیم کی وعید سنائی گئی ہے۔

تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ ٥١

تَبْتَغُونَ (1)	عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	فَعِنْدَ اللَّهِ	مَغَانِمٌ	كَثِيرَةٌ
تم چاہتے ہو	دنوی زندگی کا ساز و سامان	تو اللہ کے پاس (ہیں)	نقیمت کے مال	بہت سے

تم دنیوی زندگی کا سامان چاہتے ہو پس اللہ کے پاس بہت سے نقیمت کے مال ہیں۔

كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِّن قَبْلُ فَمِنَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

كَذَلِكَ	كُنْتُمْ	مِّن	قَبْلُ	فَمِنَ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ
اسی طرح	تم تھے	سے	پہلے	پھر احسان کیا	اللہ (نے)	تمہارے اوپر

پہلے تم بھی ایسے ہی تھے تو اللہ نے تم پر احسان کیا

فَتَبَيَّنُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ٥٢

فَتَبَيَّنُوا	إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَبِيرًا ٥٢
تو خوب تحقیق کر لو	بیشک	اللہ	ہے	(اس) سے جو	تم کرتے ہو	خبر دار

تو خوب تحقیق کر لو بیشک اللہ تمام اعمال سے خبر دار ہے ○

لَا يَسْتَوِي الْقَعْدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي الضَّرَبِ ٥٣

لَا يَسْتَوِي	الْقَعْدُونَ	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	غَيْرَ أُولِي الضَّرَبِ (2)	وَ
برابر نہیں	(جہاد سے) بیٹھے رہنے والے	ایمان والوں میں سے	تکلیف، عذر والوں کے علاوہ	اور

عذر والوں کے علاوہ جو مسلمان جہاد سے بیٹھے رہے وہ اور

الْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ فَضَّلَ اللَّهُ

الْمُجَاهِدُونَ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	بِأَمْوَالِهِمْ	وَ	أَنْفُسِهِمْ	فَضَّلَ	اللَّهُ
جہاد کرنے والے	میں	اللہ کی راہ	اپنے مالوں سے	اور	اپنی جانوں	فضیلت دی	اللہ (نے)

اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ جہاد کرنے والے برابر نہیں۔ اپنی جانوں

1۔ اس سے معلوم ہوا کہ جہاد سے مسلمان کا مقصد دنیا کا مال حاصل کرنا نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے دین کی سربلندی اور اس کی رضا حاصل کرنا ہو۔

2۔ اس آیت سے ثابت ہوا کہ جو لوگ بیماری یا بڑھاپے یا ناطاتی یا اپنی یا ہاتھ پاؤں کے ناکارہ ہونے اور عذر کی وجہ سے جہاد میں حاضر نہ ہوں وہ ثواب سے محروم نہ کئے جائیں گے جبکہ اچھی نیت رکھتے ہوں۔

الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَعْدِينَ دَرَجَةً ٤٤

الْمُجَاهِدِينَ	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	عَلَى	الْقَعْدِينَ	دَرَجَةً
جہاد کرنے والوں (کو)	اپنے مالوں کے ساتھ	اور اپنی جانوں	پر	بیٹھے رہنے والوں	درجہ (میں)

اور مالوں کے ساتھ جہاد کرنے والوں کو بیٹھے رہنے والوں پر اللہ نے درجے کے اعتبار سے فضیلت عطا فرمائی ہے

وَكَلًّا وَعَدَاةَ اللَّهِ الْحُسْنَى ٤٥ وَقَصَلَّ اللَّهُ

وَكَلًّا	وَعَدَاةَ	اللَّهِ	الْحُسْنَى	وَقَصَلَّ	اللَّهُ
اور سب (سے)	وعدہ فرمایا	اللہ (نے)	بھلائی (کا)	اور فضیلت دی	اللہ (نے)

اور اللہ نے سب سے بھلائی کا وعدہ فرمایا ہے اور اللہ نے

الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَعْدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ٤٥ دَرَجَاتٍ

الْمُجَاهِدِينَ	عَلَى	الْقَعْدِينَ	أَجْرًا عَظِيمًا	دَرَجَاتٍ
جہاد کرنے والوں (کو)	پر	بیٹھے رہنے والوں	بڑے ثواب (سے)	درجے

جہاد کرنے والوں کو بیٹھے رہنے والوں پر بہت بڑے اجر کی فضیلت عطا فرمائی ہے ○ اس کی طرف سے

مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَسَرَحَةً ٤٦ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ٤٦

مِنْهُ	وَمَغْفِرَةً	وَسَرَحَةً	وَكَانَ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَحِيمًا
اس کی طرف سے	اور مغفرت	اور رحمت	اور ہے	اللہ	بخشنے والا	مہربان

بہت سے درجات اور بخشش اور رحمت (ہے) اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے ○

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ ظَالِمِينَ ٤٧

إِنَّ	الَّذِينَ	تَوَفَّيْتُمُ	الْمَلَائِكَةَ	ظَالِمِينَ
بیشک	وہ لوگ جو	قبض کرتے ہیں ان کو	فرشتے	وہ (لوگ) ظلم کرنے والے (تھے)

بیشک وہ لوگ جن کی جان فرشتے اس حال میں قبض کرتے ہیں کہ وہ اپنی جانوں پر

جہادین کا اجر و ثواب

قدرت کے باوجود فرض جہاد نہ کرنے والوں کا کوئی عذر مقبول نہیں

أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِئِم كُنْتُمْ ۖ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ

أَنْفُسِهِمْ	قَالُوا	فِئِم	كُنْتُمْ	قَالُوا	كُنَّا	مُسْتَضْعَفِينَ
اپنی جانوں (پر)	(فرشتے) کہتے ہیں	کس حال میں	تم تھے	وہ کہتے ہیں	ہم تھے	کمزور لوگ

قلم کرنے والے ہوتے ہیں ان سے (فرشتے) کہتے ہیں: تم کس حال میں تھے؟ وہ کہتے ہیں کہ ہم

فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا

فِي الْأَرْضِ	قَالُوا	أَلَمْ تَكُنْ	أَرْضَ اللَّهِ	وَاسِعَةً	فَتُهَاجِرُوا ^(۱)
زمین میں	(فرشتے) کہتے ہیں	کیا نہ تھی	اللہ کی زمین	وسیع، کشادہ	تو تم ہجرت کر جاتے

زمین میں کمزور تھے۔ تو فرشتے کہتے ہیں: کیا اللہ کی زمین کشادہ نہ تھی کہ تم اس میں ہجرت

فِيهَا قَالُوا لِيكَ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۙ إِلَّا

فِيهَا	قَالُوا	لِيكَ	مَاؤُهُمْ	جَهَنَّمَ	وَسَاءَتْ	مَصِيرًا ^(۱۰)	إِلَّا
اس میں	تو یہ لوگ	ان کا ٹھکانہ	جنہم	اور	کتنی بری	لوٹنے کی جگہ	مگر

کر جاتے؟ تو یہ وہ لوگ ہیں جن کا ٹھکانہ جنہم ہے اور وہ کتنی بری لوٹنے کی جگہ ہے ○ مگر

الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ

الْمُسْتَضْعَفِينَ	مِنَ	الرِّجَالِ	وَالنِّسَاءِ	وَالْوِلْدَانِ	لَا يَسْتَطِيعُونَ
کمزور، مجبور لوگ	سے	مرد	اور	عورتیں اور	بچے (جو) طاقت نہیں رکھتے

وہ مجبور مرد اور عورتیں اور بچے جو نہ تو کوئی تدبیر کرنے کی طاقت

حِيلَةٌ وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ۙ قَالُوا لِيكَ عَسَى

حِيلَةٌ	وَلَا يَهْتَدُونَ	سَبِيلًا ^(۱۱)	قَالُوا	لِيكَ	عَسَى
کوئی تدبیر (کرنے کی)	اور	رہنمائی نہیں پاتے	راستے (کی)	پس یہ لوگ	قریب ہے

رکھتے ہوں اور نہ راستہ جانتے ہوں ○ تو عنقریب

۱۔ اس آیت سے ثابت ہوا کہ جو شخص کسی شہر میں اپنے دین پر قائم نہ رہ سکا ہو اور یہ جانے کہ دوسری جگہ جانے سے اپنے فرائض دینی ادا کر سکے گا تو اس پر ہجرت واجب ہو جاتی ہے۔ اس حکم کو سامنے رکھ کر کافروں کے درمیان رہنے والے بہت سے مسلمانوں کو اپنی حالت پر غور کرنے کی حاجت ہے۔

اللَّهُ أَنْ يَغْفُو عَنْهُمْ ٥ وَ كَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ٩٩

اللَّهُ	أَنْ	يَغْفُو	عَنْهُمْ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	عَفُوًّا	غَفُورًا ٩٩
اللہ	کہ	درگزر فرمائے گا	ان سے	اور	ہے	اللہ	معاف فرمانے والا	بخشنے والا

اللہ ان لوگوں سے درگزر فرمائے گا اور اللہ معاف فرمانے والا، بخشنے والا ہے ○

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعَمًا

وَمَنْ	يُهَاجِرْ	فِي	سَبِيلِ اللَّهِ	يَجِدْ	فِي	الْأَرْضِ	مُرْعَمًا
اور	جو	ہجرت کرے	اللہ کی راہ	وہ پائے گا	زمین میں	بھرت کی جگہ	

اور جو اللہ کی راہ میں ہجرت کرے تو وہ زمین میں بہت جگہ

كَثِيرًا وَسَعَةً ٥ وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا

كَثِيرًا	وَسَعَةً	وَمَنْ	يَخْرُجْ	مِنْ	بَيْتِهِ	مُهَاجِرًا
بہت	اور	وسعت، گنجائش	اور	جو	نکلے	اپنے گھر

اور گنجائش پائے گا اور جو اپنے گھر سے اللہ و رسول کی طرف

إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ

إِلَى	اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	يُدْرِكُهُ	الْمَوْتُ	فَقَدْ
کی طرف	اللہ	اور	اس کے رسول	پھر	آلے اسے

ہجرت کرتے ہوئے نکلا پھر اسے موت نے آلیا تو

وَقَعَّ أَجْرًا عَلَى اللَّهِ ٥ وَ كَانَ اللَّهُ عَفُوًّا رَحِيمًا ١٠٠

وَقَعَّ	أَجْرًا	عَلَى اللَّهِ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	عَفُوًّا	رَحِيمًا ١٠٠
واقع ہو گیا، ثابت ہو گیا	اس کا اجر	اللہ (کے ذمہ) پر	اور	ہے	اللہ	بخشنے والا	مہربان

اس کا ثواب اللہ کے ذمہ پر ہو گیا اور اللہ بخشنے والا، مہربان ہے ○

١۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو کوئی نیکی کا ارادہ کرے اور اس کو پورا کرنے سے عاجز ہو جائے تو وہ اس نیکی کا ثواب پائے گا۔

٢۔ دوران ہجرت انتقال کر جانے والے کا اجر اللہ کریم کے وعدے اور اس کے فضل و کرم سے اس کے ذمہ کرم پر ہے، یوں نہیں کہ اس پر بطور معاوضہ واجب ہے کیونکہ اس طور پر کوئی چیز اللہ تعالیٰ پر واجب نہیں۔

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا

وَ	إِذَا	ضَرَبْتُمْ	فِي الْأَرْضِ	فَلَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَنْ	تَقْصُرُوا ^(١)
اور	جب	تم سفر کرو	زمین میں	تو نہیں	تمہارے اوپر	کوئی گناہ	کہ	قصر کرو، کم کرو

اور جب تم زمین میں سفر کرو تو تم پر گناہ نہیں کہ بعض نمازیں قصر سے

مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ

مِنَ	الصَّلَاةِ	إِنْ	خِفْتُمْ	أَنْ	يَفْتِنَكُمُ	الَّذِينَ
سے	نماز	اگر	تمہیں اندیشہ ہو	کہ	ایذا دیں گے تمہیں	وہ لوگ جو (جنہوں نے)

پڑھو اگر تمہیں یہ اندیشہ ہو کہ کافر تمہیں ایذا

كَفَرُوا ۗ إِنَّ الْكُفْرَيْنَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ۗ وَ

كَفَرُوا	وَ	إِنَّ	الْكُفْرَيْنَ	كَانُوا	لَكُمْ	عَدُوًّا	مُّبِينًا ^(٢)	وَ
کفر کیا	اور	بیشک	کفر کرنے والے	ہیں	تمہارے لئے (تمہارے)	دشمن	کھلے	اور

دیں گے بیشک کفار تمہارے کھلے دشمن ہیں ○ اور

إِذَا كُنْتُمْ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ

إِذَا	كُنْتُمْ	فِيهِمْ	فَأَقَمْتَ ^(٣)	لَهُمُ	الصَّلَاةَ	فَلْتَقُمْ
جب	تم (موجود) ہو	ان میں	تو قائم کرو	ان کے لئے	نماز	تو چاہئے کہ کھڑی ہو

اے حبیب! جب تم ان میں تشریف فرما ہو پھر نماز میں ان کی امامت کرو تو چاہئے کہ

طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ مَّعَكَ وَلْيَأْخُذُوا بِأَسْلِحَتِهِمْ فَاذَا

طَائِفَةٌ	مِّنْهُمْ	مَّعَكَ	وَلْيَأْخُذُوا	بِأَسْلِحَتِهِمْ	فَاذَا
ایک جماعت	ان میں سے	تمہارے ساتھ	اور چاہئے کہ لیے رہیں	اپنے ہتھیار	پھر جب

ان میں ایک جماعت تمہارے ساتھ ہو اور وہ اپنے ہتھیار لیے رہیں پھر جب

① اس آیت میں نماز کو قصر کرنے کا مسئلہ بیان کیا گیا ہے یعنی سفر کی حالت میں غہر، عصر اور عشاء میں چار فرضوں کی بجائے دو پڑھیں گے۔ نماز قصر سے متعلق مزید معلومات کے لئے تفسیر صراط الجنان، ج ۴، ص ۲۸۷ اور بہار شریعت حصہ ۴ سے "نماز مسافر کا بیان" مطالعہ فرمائیں۔

② اس آیت میں نماز خوف کی جماعت کا طریقہ بیان کیا گیا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ نماز کی جماعت ایسی اہم ہے کہ سخت جنگ کی حالت میں بھی جماعت کا طریقہ سکھایا گیا۔ انوس ان پر جو بلاؤں جماعت چھوڑ دیتے ہیں حالانکہ اس میں ستائیس گنا زیادہ ثواب ہے۔

سَجَدُوا وَقَلْبِكُمْ نَوَاصِرٌ وَمِنْ رَأْيِكُمْ وَلْتَأْتِ

سَجَدُوا	فَلْيَكُونُوا	مِنْ	وَرَأْيِكُمْ	وَلْتَأْتِ
وہ سجدہ کر لیں	تو چاہئے کہ ہو جائیں	سے	تمہارے پیچھے	اور (اب) چاہئے کہ آئے

وہ سجدہ کر لیں تو ہٹ کر تم سے پیچھے ہو جائیں اور اب دوسری جماعت

طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ

طَائِفَةٌ أُخْرَى	لَمْ يُصَلُّوا	فَلْيُصَلُّوا	مَعَكَ
دوسری جماعت	انہوں نے نماز ادا نہیں کی (تھی)	تو چاہئے کہ وہ نماز پڑھیں	تمہارے ساتھ

آئے جو اس وقت تک نماز میں شریک نہ تھی اب وہ تمہارے ساتھ نماز پڑھیں

وَلْيَأْخُذُوا وَحْدَهُم مَّا مَلَائِكَةٌ مِّنْ رَبِّهِمْ يَسْلُطُونَ

وَلْيَأْخُذُوا	وَحْدَهُم	وَأَسْلَحَتْهُمْ	وَالَّذِينَ
اور چاہئے کہ لیے رہیں	اپنی حفاظت کا سامان	اپنے ہتھیار	چاہتے ہیں وہ لوگ جو (جنہوں نے)

اور (انہیں بھی) چاہئے کہ اپنی حفاظت کا سامان اور اپنے ہتھیار لیے رہیں۔ کافر چاہتے ہیں

كَفَرُوا وَالتَّوَّابُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ

كَفَرُوا	وَالتَّوَّابُونَ	عَنْ	أَسْلِحَتِكُمْ	وَأَمْتِعَتِكُمْ
کفر کیا	اگر تم غافل ہو جاؤ	سے	اپنے ہتھیاروں	اور اپنے سامانوں، اسباب

کہ اگر تم اپنے ہتھیاروں اور اپنے سامان سے غافل ہو جاؤ

فَيَسِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ

فَيَسِيلُونَ	عَلَيْكُمْ	مَّيْلَةً	وَاحِدَةً	وَلَا جُنَاحَ
تو وہ ٹوٹ پڑیں	تمہارے اوپر	ٹوٹ پڑنا	ایک (ہی بار)	اور نہیں کوئی گناہ

تو ایک ہی دفعہ تم پر حملہ کر دیں اور اگر تمہیں

۱۔ اگر زیادہ خطر نہ ہو تو نماز خوف ہتھیار لے کر ادا کرنا مستحب ہے اور اس ہتھیار بندی سے نماز کی نماز میں خلل واقع نہ ہو گا۔

عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أذى مِّن مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ إِنْ

عَلَيْكُمْ	إِنْ	كَانَ	بِكُمْ	أذى	مِّن	مَّطَرٍ	أَوْ	كُنْتُمْ	مَّرْضَىٰ	إِنْ
تمہارے اوپر	اگر	ہو	تم کو	تکلیف	سے	بارش	یا	تم ہو	بیمار، مریض	کہ

بارش کے سبب تکلیف ہو یا بیمار ہو تو تم پر کوئی مضائقہ نہیں کہ

تَصْعَوْا اسْلِحَتْكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ

تَصْعَوْا	اسْلِحَتْكُمْ	وَ	خُذُوا	حِذْرَكُمْ	إِنْ	اللَّهُ
رکھ دو	اپنے ہتھیار	اور	لے رہو	اپنی حفاظت کا سامان	بیشک	اللہ (نے)

اپنے ہتھیار کھول رکھو اور اپنی حفاظت کا سامان لے رہو۔ بیشک اللہ نے

أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ١٠٢ فَإِذَا قَضَيْتُمْ

أَعَدَّ	لِلْكَافِرِينَ	عَذَابًا	مُّهِينًا ١٠٢	فَإِذَا	قَضَيْتُمْ
تیار کر رکھا ہے	کافروں کے لئے	عذاب	ذلیل و رسوا کر دینے والا	پھر جب	تم پوری کر لو

کافروں کے لئے ذلت کا عذاب تیار کر رکھا ہے ۰ پھر جب تم نماز

الصَّلَاةِ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ فَإِذَا

الصَّلَاةِ	فَادْكُرُوا (١)	اللَّهُ	قِيَامًا	وَ	قُعُودًا	وَ	عَلَىٰ	جُنُوبِكُمْ	فَإِذَا
نماز	تو ذکر کرو	اللہ (کا)	کھڑے اور بیٹھے	اور	بیٹھے اور	پر	اپنی گردنوں	پھر جب	

پڑھ لو تو کھڑے اور بیٹھے اور گردنوں پر لیٹے اللہ کو یاد کرو پھر جب

اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

اطْمَأْنَنْتُمْ	فَأَقِيمُوا	الصَّلَاةَ	إِنَّ	الصَّلَاةَ	كَانَتْ	عَلَىٰ	الْمُؤْمِنِينَ
تم مطمئن ہو جاؤ	تو قائم کرو	نماز	بیشک	نماز	ہے	پر	ایمان والوں

تم مطمئن ہو جاؤ تو حسب معمول نماز قائم کرو بیشک نماز مسلمانوں پر

۱۔ اس آیت سے معلوم ہوا کہ جہاد جیسی سخت حالت میں بھی اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غافل نہیں ہونا چاہئے، نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ نمازوں کے بعد جو کلمہ توحید کا ذکر کیا جاتا ہے وہ جائز ہے۔

نماز کے بعد ذکر اللہ کرے گا حکم

حالت امن میں حسب معمول نماز پڑھے گا حکم

نماز سترہ وقت پر فرض ہے

كِتَابًا مَّقْضُوتًا ۝ وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۝ إِنَّ

كِتَابًا	مَّقْضُوتًا ۝	وَلَا	تَهِنُوا	فِي	ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ	إِنَّ
لکھی ہوئی، فرض (ہے)	مقررہ وقت (میں)	اور	سستی نہ کرو	میں	(کافر) قوم کی تلاش	اگر

مقررہ وقت میں فرض ہے ۝ اور کافروں کی تلاش میں سستی نہ کرو۔ اگر

تَكُونُوا تَأْتَمِرُونَ فَأِنَّهُمْ يَأْتَمِرُونَ كَمَا تَأْتَمِرُونَ ۝ وَ

تَكُونُوا تَأْتَمِرُونَ	فَأِنَّهُمْ	يَأْتَمِرُونَ	كَمَا	تَأْتَمِرُونَ	وَ
تمہیں دکھ پہنچتا ہے	تو بیشک وہ	انہیں دکھ پہنچتا ہے	جیسے	تمہیں دکھ پہنچتا ہے	اور (حالانکہ)

تمہیں دکھ پہنچتا ہے تو جیسے تمہیں دکھ پہنچتا ہے ویسے ہی انہیں بھی دکھ پہنچتا ہے حالانکہ

تَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۝ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا

تَرْجُونَ	مِنَ اللَّهِ	مَا	لَا يَرْجُونَ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا
تم امید رکھتے ہو	سے	اللہ	جو	وہ امید نہیں رکھتے	اور	ہے	اللہ علم والا

تم اللہ سے وہ امید رکھتے ہو جو وہ نہیں رکھتے۔ اور اللہ جاننے والا

حَكِيمًا ۝ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

حَكِيمًا ۝	إِنَّا	أَنْزَلْنَا	إِلَيْكَ	الْكِتَابَ	بِالْحَقِّ
حکمت والا	بیشک	ہم نے نازل کی	تمہاری طرف	کتاب	حق کے ساتھ

حکمت والا ہے ۝ اے حبیب! بیشک ہم نے تمہاری طرف سچی کتاب اتاری

لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَسَكَ اللَّهُ ۝ وَلَا تَكُنْ

لِتَحْكُمَ	بَيْنَ النَّاسِ	بِمَا	أَرَسَكَ	اللَّهُ	وَ	لَا تَكُنْ ۝
تاکہ تم فیصلہ کرو	لوگوں کے درمیان	(اس کے) ساتھ جو	دکھایا تمہیں	اللہ (نے)	اور	تم نہ ہونا

تاکہ تم لوگوں میں اس (حق) کے ساتھ فیصلہ کرو جو اللہ نے تمہیں دکھایا ہے اور تم

۱۔ اس آیت میں بظاہر خطاب نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ہے لیکن درحقیقت قیامت تک کے حکام کو سنا مقصود ہے کہ وہ فیصلہ کرنے میں کوئی نہ کیا کریں اور صحیح طرز کو بغیر زور رعایت مزاحری دیا کریں۔ اسی آیت سے تعصب کا رد بھی ہوتا ہے کہ اسلام میں اس بات کی کوئی گنجائش نہیں کہ آدمی اپنی قوم یا خاندان کی ہر معاملے میں تائید کرے اگرچہ وہ باطل پر ہوں بلکہ حق کی اتباع کرنا ضروری ہے۔ اس میں رنگ و نسل، قوم و علاقہ، ملک و صوبہ، زبان و ثقافت کے ہر قسم کے تعصب کا رد ہے۔

غزوہ اُحد کے بعد تلاشِ کفار میں سستی کرنے والوں کو نصیحت

نزل قرآن کا ایک اہم مقصد: اس کے احکام کے مطابق فیصلہ کرنا

لِّلْخَائِنِينَ خَصِيمًا ١٠٥ وَاسْتَغْفِرِ اللّٰهَ ۗ إِنَّ اللّٰهَ

رِئَاسَاتِ	خَصِيمًا ١٠٥	وَ	اسْتَغْفِرِ	اللّٰهَ	إِنَّ	اللّٰهَ
خیانت کرنے والوں کے لئے	جھگڑنے والا	اور	معافی چاہو، استغفار کرو	اللہ (سے)	بیشک	اللہ

خیانت کرنے والوں کی طرف سے جھگڑانہ کرنا ○ اور اللہ کی بارگاہ میں استغفار کریں۔ بیشک اللہ

كَانَ عَفُوًّا رَّحِيمًا ١٠٦ وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ

كَانَ	عَفُوًّا	رَّحِيمًا ١٠٦	وَ	لَا تُجَادِلْ	عَنِ	الَّذِينَ
ہے	بخشنے والا	مہربان	اور	نہ جھگڑو	(کی طرف سے)	ان لوگوں کی جو

بخشنے والا مہربان ہے ○ اور ان لوگوں کی طرف سے نہ جھگڑنا جو

يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ ۗ إِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ مَنِ كَانَ

يَخْتَانُونَ ١٠٦	أَنفُسَهُمْ	إِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُحِبُّ	مَنِ	كَانَ
خیانت میں ڈالتے ہیں	اپنی جانوں (کو)	بیشک	اللہ	پسند نہیں فرماتا	(اسے) جو	ہو

اپنی جانوں کو خیانت میں ڈالتے ہیں۔ بیشک اللہ پسند نہیں کرتا اسے جو

خَوَانًا أَثِيمًا ١٠٧ لَيَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَ

خَوَانًا	أَثِيمًا ١٠٧	لَيَسْتَخْفُونَ	مِنَ	النَّاسِ	وَ
بہت خیانت کرنے والا	بڑا گناہگار	وہ چھپتے ہیں (یا) شرماتے ہیں	سے	لوگوں	اور

بہت خیانت کرنے والا، بڑا گناہگار ہو ○ وہ لوگوں سے شرماتے ہیں اور

لَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللّٰهِ وَهُوَ مَعَهُمْ ۗ إِذْ

لَا يَسْتَخْفُونَ ١٠٨	مِنَ	اللّٰهِ	وَ	هُوَ	مَعَهُمْ	إِذْ
چھپ نہیں سکتے (یا) شرم نہیں کرتے	سے	اللہ	اور (حالانکہ)	وہ	ان کے ساتھ (ہوتا ہے)	جب

اللہ سے نہیں شرماتے حالانکہ اللہ اس وقت بھی ان کے ساتھ ہوتا ہے جب

١۔ اس آیت میں خیانت کرنے والوں کی طرف سے جھگڑنے سے منع فرمایا گیا۔ اس سے وکالت کا پیشہ کرنے والوں کو غور کرنا چاہیے کہ بارہا ایسا ہوتا ہے کہ وکیل اپنے موکل کا مجرم و خائن ہونا جانتا ہے لیکن وہ مال بھرنے کے پھر میں مظلوم کو ظالم اور ظالم کو مظلوم بنا دیتا ہے اور ظالم کی طرف داری کرتا، اس کی طرف سے دلائل پیش کرتا، جھوٹ بولتا، دوسرے فریق کا حق مارتا اور نہ جانے کن کن حرام کاموں کا مرتکب ہوتا ہے۔

٢۔ یہ آیت مہار کہ تقویٰ و طہارت کی بنیاد ہے۔ اگر انسان یہ خیال رکھے کہ میرا کوئی حال اللہ ملاؤ جن سے چھپا ہوا نہیں تو گناہ کرنے کی ہمت نہ کرے۔

بارگاہِ الٰہی میں استغفار کرنے کا حکم

خیانت کرنے والوں کی طرف سے نہ جھگڑنے کا حکم

اللہ تعالیٰ زیادہ صبر ارہے کہ اس سے ڈرا جائے

يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ الْقَوْلِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ

يُبَيِّتُونَ	مَا	لَا يَرْضَىٰ	مِنَ الْقَوْلِ	وَ	كَانَ	اللَّهُ
رات میں مشورہ کرتے ہیں	(اس چیز کا) جو	(اللہ) پسند نہیں کرتا	سے	بات	اور	ہے اللہ

وہ رات کو ایسی بات کا مشورہ کرتے ہیں جو اللہ کو پسند نہیں اور اللہ

بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ۝۱۰۸ هَآئِثُمْ هُوَآءِ جَدَلْتُمْ

بِمَا	يَعْمَلُونَ	مُحِيطًا ۝۱۰۸	هَآئِثُمْ	هُوَآءِ	جَدَلْتُمْ
(اس) کو جو	وہ کرتے ہیں	گھیرے ہوئے	خبردار تم	وہ لوگ (ہو جو)	جھڑے

ان کے کاموں کو گھیرے ہوئے ہے ۝ (اے لوگو!) سن لو، یہ تم ہی ہو جو دنیا کی زندگی میں

عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ

عَنْهُمْ	فِي	الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	فَمَنْ	يُجَادِلِ	اللَّهُ
ان (کی طرف) سے	میں	دنیا کی زندگی	تو کون	جھڑا کرے گا	اللہ (سے)

ان کی طرف سے جھڑے تو قیامت کے دن ان کی طرف سے اللہ سے

عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝۱۰۹ وَ

عَنْهُمْ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	أَمْ	مَنْ	يَكُونُ	عَلَيْهِمْ	وَ
ان (کی طرف) سے	قیامت کے دن	یا	کون	ہو گا	ان پر (ان کا)	کار ساز، وکیل اور

کون جھڑے گا یا کون ان کا کار ساز ہو گا؟ ۝ اور

مَنْ يَعْمَلْ سَوْءًا أَوْ يظَلِمَ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ

مَنْ	يَعْمَلْ	سَوْءًا	أَوْ	يظَلِمَ	نَفْسَهُ	ثُمَّ	يَسْتَغْفِرِ	اللَّهُ
جو	کرے	براکام	یا	ظلم کرے	اپنی جان (پر)	پھر	مغفرت طلب کرے	اللہ (سے)

جو کوئی براکام کرے یا اپنی جان پر ظلم کرے پھر اللہ سے مغفرت طلب کرے

۱۔ دھوکا دینے کے لئے اللہ عزوجل کی بارگاہ میں جھڑنا ناممکن ہے کہ اللہ عزوجل سے کچھ پوشیدہ نہیں۔ نیز اس آیت میں شفاعت کا انکار نہیں کیونکہ محبوبوں کی شفاعت اور چھوٹے بچوں کا اپنے ماں باپ کی بخشش کے لئے رب تعالیٰ سے باز کے طور پر جھڑنا آیات و احادیث سے ثابت ہے۔

خیانت کرنے والوں کی طرف سے جھڑنے والوں کو تحیہ

بھی تو یہ کرنے والا کتنا بھکارا اللہ تعالیٰ کو غفور و رحیم پائے گا

يَجِدِ اللهُ عَفْوَراً سَرِحِيماً ۝ وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا

يَجِدِ	الله	عَفْوَراً	رُحِيماً ۝	وَ	مَنْ	يَكْسِبْ	إِثْمًا
(تو) وہ پائے گا	اللہ (کو)	بخشنے والا	مہربان	اور	جو	کمائے	گناہ

تو اللہ کو بخشنے والا مہربان پائے گا ○ اور جو گناہ کمائے

فَأَثْمًا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ ۖ وَكَانَ اللهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

فَأَثْمًا	يَكْسِبُهُ	عَلَى نَفْسِهِ (1)	وَ	كَانَ	الله	عَلِيمًا	حَكِيمًا ۝	وَ
تو صرف	وہ کمائے ہے اسے	اپنی جان پر	اور	ہے	اللہ	علم والا	حکمت والا	اور

تو وہ اپنی جان پر ہی گناہ کما رہا ہے اور اللہ علم و حکمت والا ہے ○ اور

مَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِيهِ

مَنْ	يَكْسِبْ	خَطِيئَةً (2)	أَوْ	إِثْمًا	ثُمَّ	يَرْمِيهِ
جو	کمائے (ارٹکاب کرے)	کسی خطا	یا	گناہ (کا)	پھر	الزام لگا دے

جو کوئی غلطی یا گناہ کا ارتکاب کرے پھر کسی بے گناہ پر اس کا

بِرِيءًا فَقَدْ اِحتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ۝

بِرِيءًا	فَقَدْ	اِحتَمَلَ (3)	بُهْتَانًا	وَ	إِثْمًا	مُبِينًا ۝	وَ
کسی بے گناہ (پر)	تو بیشک	اس نے اٹھایا	بہتان	اور	گناہ	کھلا	اور

الزام لگا دے تو یقیناً اس نے بہتان اور کھلا گناہ اٹھایا ○ اور

لَوْ لَا فَضْلُ اللهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ

لَوْ لَا	فَضْلُ اللهِ	عَلَيْكَ	وَ	رَحْمَتُهُ	لَهَمَّتْ
اگر نہ ہوتا	اللہ کا فضل	تمہارے اوپر	اور	اس کی رحمت	(تو) ضرور ارادہ کیا تھا

اے حبیب! اگر تمہارے اوپر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو ان میں ایک گروہ نے

1۔ جو گناہ کرے گا وہی اس گناہ کا وبال اٹھائے گا، البتہ جو کسی گناہ جاریہ کا سبب بنا تو اسے گناہ کرنے والوں کے گناہ سے بھی حصہ ملے گا۔

2۔ یہاں خطا سے مراد گناہ صغیرہ اور گناہ سے مراد گناہ کبیرہ ہے۔

3۔ اس آیت سے معلوم ہوا کہ بے گناہ کو تہمت لگانا سخت جرم ہے وہ بے گناہ خواہ مسلمان ہو یا کافر۔ نیز اس سے اسلام کے اعلیٰ اخلاقی اصولوں کا علم ہوا کہ اسلام میں انسانی حقوق کا کس قدر پاس اور لحاظ ہے، حتیٰ کہ کافر تک کے حقوق اسلام میں بیان کئے گئے ہیں۔

طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ ۖ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا

طَائِفَةٌ	مِّنْهُمْ	أَنْ	يُضِلُّوكَ ^(۱)	وَ	مَا يُضِلُّونَ	إِلَّا
ایک گروہ (نے)	ان میں سے	کہ	وہ بہکا دیں تمہیں	اور	وہ نہیں گمراہ کرتے	مگر

آپ کو (صحیح فیصلہ کرنے سے) ہٹانے کا ارادہ کیا تھا حالانکہ وہ اپنے آپ ہی کو

أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّوكَ مِنْ شَيْءٍ ۖ وَأَنْزَلَ

أَنْفُسَهُمْ	وَ	مَا يَضُرُّوكَ	مِنْ	شَيْءٍ	وَ	أَنْزَلَ
اپنی جانوں (کو)	اور	وہ نقصان نہیں پہنچا سکتے تمہیں	سے (کچھ)	کسی چیز	اور	نازل کی

گمراہ کر رہے تھے اور آپ کا کچھ نہیں بگاڑ سکتے اور اللہ نے

اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا

اللَّهُ	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ	وَ	الْحِكْمَةَ	وَ	عَلَّمَكَ ^(۲)	مَا
اللہ (نے)	تمہارے اوپر	کتاب	اور	حکمت	اور	سکھادیا تمہیں	جو کچھ

آپ پر کتاب اور حکمت نازل فرمائی اور آپ کو وہ سب کچھ سکھادیا جو

لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ۖ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ۝۱۳ لَا خَيْرَ

لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ	وَ	كَانَ	فَضْلُ اللَّهِ	عَلَيْكَ	عَظِيمًا ۝۱۳	لَا	خَيْرَ
تم نہ جانتے تھے	اور	ہے	اللہ کا فضل	تمہارے اوپر	بہت بڑا	نہیں	کوئی بھلائی

آپ نہ جانتے تھے اور آپ پر اللہ کا فضل بہت بڑا ہے ۝ ان کے

فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ

فِي	كَثِيرٍ	مِّنْ	نَّجْوَاهُمْ	إِلَّا	مَنْ	أَمَرَ	بِصَدَقَةٍ	أَوْ
میں	بہت	سے	ان کی سرگوشیوں، خفیہ مشوروں	مگر	جو	حکم دے	صدقے کا	یا

اکثر خفیہ مشوروں میں کوئی بھلائی نہیں ہوتی مگر ان لوگوں (کے مشوروں) میں جو صدقے کا یا

۱۔ یہاں بہکانے سے مراد دھوکہ دے کر لفظ فیصلہ کروالینا ہے۔

۲۔ یہ آیت مبارکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی عظیم مدح پر مشتمل ہے۔ اللہ عزوجل نے فرمایا کہ اے حبیب انصاری صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم،

اللہ تعالیٰ نے آپ پر کتاب اور حکمت نازل فرمائی اور آپ کو دین کے امور، شریعت کے احکام اور فیہ کے وہ علوم عطا فرمادئے جو آپ نہ جانتے تھے۔

مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ۖ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

مَعْرُوفٍ	أَوْ	إِصْلَاحٍ	بَيْنَ النَّاسِ	وَ	مَنْ	يَفْعَلْ	ذَلِكَ
اچھی بات (کا)	یا	صلح کرانے (کا)	لوگوں کے درمیان	اور	جو	کے	یہ (کام)

نیکی کا یا لوگوں میں باہم صلح کرانے کا مشورہ کریں اور جو

ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ وَمَنْ

ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ	(۱)	فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ	أَجْرًا	عَظِيمًا	وَ	مَنْ
اللہ کی رضامندی چاہنے (کے لئے)		تو عنقریب ہم دیں گے اسے	اجر، ثواب	بڑا	اور	جو

اللہ کی رضامندی تلاش کرنے کے لئے یہ کام کرتا ہے تو اسے عنقریب ہم بڑا ثواب عطا فرمائیں گے ○ اور جو

يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ

يُشَاقِقِ	(۲)	الرَّسُولَ	مِنْ	بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ	لَهُ	الْهُدَىٰ
مخالفت کرے		رسول (کی)	سے	(اس کے) بعد	جو	ظاہر ہو چکی	اس کے لئے	ہدایت

اس کے بعد کہ اس کے لئے ہدایت بالکل واضح ہو چکی رسول کی مخالفت کرے

وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ

وَيَتَّبِعْ	غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ	نُوَلِّهِ	مَا	تَوَلَّىٰ
اور پیروی کرے	ایمان والوں کی راہ سے جدا (راستے کی)	ہم پھیر دیں گے اسے	جسے	وہ پھرتا ہے

اور مسلمانوں کی راہ سے جدا راہ چلے تو ہم اسے ادھر ہی پھیر دیں گے جسے وہ پھرتا ہے

وَنُصَلِّهِمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝ إِنَّ اللَّهَ

وَنُصَلِّهِمْ	جَهَنَّمَ	وَ	سَاءَتْ	مَصِيرًا	إِنَّ اللَّهَ
اور ہم داخل کریں گے اسے	جہنم (میں)	اور	کیا ہی بری	لوٹنے کی جگہ	اللہ

اور اسے جہنم میں داخل کریں گے اور وہ کتنی بری لوٹنے کی جگہ ہے ○ اللہ

۱۔ اچھے مشوروں پر اجر و ثواب ملتا ہے لیکن یہ اس صورت میں ہے جبکہ یہ اللہ تبارک و تعالیٰ کی رضا کیلئے کئے جائیں، اگر ریاکاری کیلئے، اپنی داوواہ کرانے کیلئے، خود کو بڑا ایذا دینے، یا مصلح کھلوانے کیلئے، لوگوں میں عزت و شہرت اور دولت حاصل کرنے کیلئے، نیک نامی کیلئے، بڑا عالم یا مبلغ یا متحرک کھلوانے کیلئے مشورے کے تو یہ سراسر تہائی اور خسارہ ہے۔ ۲۔ اس آیت میں دو چیزوں سے منع کیا گیا ہے جو حقیقت میں ایک ہیں۔ (۱) رسول اللہ ﷺ کی مخالفت سے۔ (۲) مسلمانوں کے راستے سے ہٹ کر چلنے سے، کیونکہ مسلمانوں کا راستہ اطاعت رسول کا راستہ ہے تو اس سے ہٹنا اطاعت رسول سے ہٹنا ہوگا۔

مرف رضائے الہی کیلئے کے جانے والے مشوروں پر ثواب ملے گا

رسول کریم ﷺ کی مخالفت اور مسلمانوں کے راستے سے ہٹ کر چلنا جائز نہیں

بڑی قیامت شرمک کے علاوہ کچھ نہ ہونے چاہئے

۱۰۰

لَا يَغْفِرَ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرَ مَا دُونَ ذَلِكَ

لَا يَغْفِرُ⁽¹⁾ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَ يَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ

نہیں بخشتا کہ شریک ٹھہرایا جائے اس کے ساتھ اور بخش دیتا ہے جو (گناہ) اس کے نیچے

اس بات کو نہیں بخشتا کہ اس کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرایا جائے اور اس سے نیچے جو کچھ ہے

لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ

لِمَنْ يَشَاءُ⁽²⁾ وَ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ

جس کے لئے وہ چاہے اور جو شریک ٹھہرائے اللہ کے ساتھ تو پھٹک گیا

جسے چاہے معاف فرمادیتا ہے اور جو اللہ کا شریک ٹھہرائے وہ

ضَلَّالًا بَعِيدًا ۝۱۱۶ إِنَّ يَدْعُونَ مِنْ دُونِنَا إِلَّا انْشَاءَ

ضَلَّالًا بَعِيدًا ۝۱۱۶ إِنَّ يَدْعُونَ مِنْ دُونِنَا إِلَّا انْشَاءَ

دور کی گمراہی (میں) نہیں وہ عبادت کرتے سے اس (اللہ) کے سوا مگر چند عورتوں (کی)

دور کی گمراہی میں جا پڑا ۝ یہ شرک کرنے والے اللہ کے سوا عبادت نہیں کرتے مگر چند عورتوں کی

وَ إِنَّ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ۝۱۱۷ لَعْنَةُ اللَّهِ ۗ

وَ إِنَّ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ۝۱۱۷ لَعْنَةُ اللَّهِ ۗ

اور نہیں وہ عبادت کرتے مگر شیطان سرکش (کی) لعنت فرمائی اس پر اللہ (نے) اور

اور یہ عبادت نہیں کرتے مگر سرکش شیطان کی ۝ جس پر اللہ نے لعنت کی اور

قَالَ لَا تَخَذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ۝۱۱۸ ۗ

قَالَ لَا تَخَذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ۝۱۱۸ ۗ

کہا میں ضرور لوں گا سے تیرے بندوں ایک حصہ مقرر شدہ اور

اس نے کہا: میں ضرور تیرے بندوں سے مقررہ حصہ لوں گا ۝ اور

1۔ یہ آیت اس بات کی قطعی دلیل ہے کہ شرک نہیں بخشتا جائے گا جبکہ شرک اپنے شرک پر مرے اور یہی حکم کفر کا ہے، ہاں کافر و مشرک زندگی میں توبہ کرے تو اس کی توبہ یقیناً مقبول ہے۔

2۔ اس سے معلوم ہوا کہ کافر و مشرک کے علاوہ گناہوں کی بخشش یقینی نہیں بلکہ امید ہے کیونکہ اللہ عزوجل نے فرمایا کہ جسے چاہے بخشے۔ اب اللہ عزوجل کے چاہے گا یہ معلوم نہیں، لہذا یہ آیت گناہ پر دلیر نہیں کرتی بلکہ گناہ سے روکتی ہے۔

لَا ضَلَّتْهُمْ لَأْمَرِيَّتَهُمْ وَلَا مَرَّتَهُمْ

لَا ضَلَّتْهُمْ	وَ	لَأْمَرِيَّتَهُمْ ^(۱)	وَ	لَأْمَرَّتَهُمْ
ضرور میں گمراہ کروں گا انہیں	اور	ضرور امیدیں دلاؤں گا انہیں	اور	ضرور حکم دوں گا انہیں

میں ضرور انہیں گمراہ کروں گا اور انہیں امیدیں دلاؤں گا میں اور انہیں ضرور حکم دوں گا

فَلْيُبَيِّنَنَّ اِذَانَ الْاَنْعَامِ وَلَا مَرَّتَهُمْ فَلْيَغَيِّرَنَّ

فَلْيُبَيِّنَنَّ	وَ	لَأْمَرَّتَهُمْ	وَ	فَلْيَغَيِّرَنَّ ^(۲)
توضرو وہ چیریں گے	اور	ضرور حکم دوں گا انہیں	اور	توضرو وہ بدل دیں گے

تو یہ ضرور جانوروں کے کان چیریں گے اور میں انہیں ضرور حکم دوں گا تو یہ اللہ کی پیدا کی ہوئی چیزیں

خَلَقَ اللهُ ۖ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللهِ

خَلَقَ اللهُ	وَ	مَنْ يَتَّخِذِ	الشَّيْطَانَ	وَلِيًّا	مِّنْ	دُونِ اللهِ
اللہ کی پیدا کی ہوئی چیزیں	اور	جو بنائے	شیطان (کو)	دوست	سے	اللہ کے علاوہ

بدل دیں گے اور جو اللہ کو چھوڑ کر شیطان کو دوست بنائے

فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا مُّبِينًا ۝۱۱۹ يَعِدُّهُمْ وَ

فَقَدْ	خَسِرَ	خُسْرًا	مُبِينًا ۝۱۱۹	يَعِدُّهُمْ	وَ
تو بیشک	اس نے نقصان اٹھایا	نقصان	کھلا	وہ وعدہ دیتا ہے انہیں	اور

تو وہ کھلے نقصان میں جا پڑا ○ شیطان انہیں وعدے دیتا ہے اور

يَسْتَبِيهِمْ ۖ وَمَا يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ اِلَّا غُرُورًا ۝۱۲۰ اُولَئِكَ

يَسْتَبِيهِمْ	وَ	مَا يَعِدُّهُمْ	الشَّيْطَانُ	اِلَّا	غُرُورًا ۝۱۲۰	اُولَئِكَ
امیدیں دلاتا ہے انہیں	اور	وعدہ نہیں دیتا انہیں	شیطان	مگر	فریب (کے)	یہ لوگ

آرزوئیں دلاتا ہے اور شیطان انہیں صرف فریب کے وعدے دیتا ہے ○ ان کا

۱۔ شیطان مردود کا بڑا مقصد لوگوں کو بہکانا اور عملی اعتبار سے ایسا کر دیتا ہے کہ نجات و مغفرت کا کوئی راستہ باقی نہ رہے، اس کے لئے وہ مختلف طریقے اپناتا ہے، ان میں سے ایک یہ ہے کہ بے عرصے تک زندہ رہنے کی سوچ انسان کے دل و دماغ میں بٹھا کر موت سے غافل رکھتا ہے، حتیٰ کہ اسی آس امید پر جیتے جیتے اچانک وہ وقت آجاتا ہے کہ موت اپنے دردناک گھنٹے میں کس لپٹی ہے اور ناچار اپنے کئے اعمال کے انجام سے دوچار ہونا پڑتا ہے۔ افسوس اتنی زمانہ لوگوں کی اکثریت موت کو بھول کر دنیا کی لمبی امیدوں میں کھوئی ہوئی ہے۔ ○ اللہ تعالیٰ کی پیدا کی ہوئی چیزوں میں خلاف شرع تبدیلیاں حرام ہیں۔

شیطان کو دوست بنانے والا
کھلے نقصان میں ہے

شیطان صرف فریب کے
وعدے دیتا ہے

شیطان کو دوست بنانے والوں
کا ٹھکانہ جہنم ہے

بائیں مسلمانوں کے لئے جنت کا وعدہ

مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ۝ وَالَّذِينَ

مَا لَهُمْ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ
ان کا ٹھکانہ	جنہم	اور	وہ نہیں پائیں گے	اس سے	بچنے کی جگہ	اور	وہ لوگ جو

ٹھکانہ دوزخ ہے اور یہ اس سے بچنے کی جگہ نہ پائیں گے ○ اور جو

أَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سُدَّ خَلْمُهُمْ جَنَّتِ

أَمَنُوا	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ
ایمان لائے	اور	عمل کئے	اچھے، نیک	عنقریب ہم داخل کریں گے انہیں	باغوں (میں)	جنت	جنت

ایمان لائے اور اچھے کام کرے تو عنقریب ہم انہیں ایسے باغوں میں داخل کریں گے

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝ وَعْدَ اللَّهِ

تَجْرِي	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ
بہتی ہیں	سے	ان کے نیچے	نہریں	ہمیشہ رہنے والے	ان (باغوں) میں	ہمیشہ	اللہ کا وعدہ

جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں، ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے، (یہ) اللہ کا سچا

حَقًّا ۝ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ۝ لَيْسَ

حَقًّا	وَالَّذِينَ						
سچا	اور	کون	زیادہ سچا	سے	اللہ	بات (میں)	لے نہیں ہے

وعدہ ہے اور اللہ سے زیادہ کس کی بات سچی ہے؟ ○ نہ

بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ ۝ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا

بِأَمَانِيكُمْ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ
تمہاری امیدوں پر	اور	نہ	اہل کتاب کی جھوٹی امیدوں پر	جو	کرے گا	براکام	براکام

تمہاری جھوٹی امیدوں کی کوئی حیثیت ہے اور نہ ہی اہل کتاب کی جھوٹی امیدوں کی۔ جو کوئی برائی کرے گا

○ اس سے معلوم ہوا کہ ایمان اعمال پر مقدم ہے کیونکہ ایمان کے بغیر کوئی نیکی مقبول نہیں اور یہ بھی معلوم ہوا کہ ایمان کے ساتھ نیک اعمال کی بھی ضرورت ہے اور جو کہے کہ مسلمان کو نیک اعمال کی ضرورت نہیں وہ اس آیت کے خلاف کہتا ہے۔

○ اس سے معلوم ہوا کہ صرف سب اور نسبتوں پر فخر کرنا، اعمال کی کوشش نہ کرنا، پھر خود کو جنتی سمجھنا جھوٹی ہوس اور خام خیالی ہے۔ اس سے ان لوگوں کو عبرت حاصل کرنی چاہئے جو بزرگوں سے محبت کا دعویٰ کر کے خود کو نماز روزے سے بے نیاز سمجھتے ہیں۔

جہات کا دار و مدار کسی کی جھوٹی امید پر نہیں

برائی اور نیکی کرنے والے سے متعلق قانون الہی

يُجْزَىٰ بِهِ ۚ وَلَا يُجْدَلُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا

يُجْزَىٰ	بِهِ	وَ	لَا يُجْدَلُ	لَهُ	مِنْ	دُونِ اللَّهِ	وَلِيًّا (۱)
(تو) اسے بدلہ دیا جائے گا	اس کا	اور	وہ نہ پائے گا	اپنے لئے	سے	اللہ کے علاوہ	کوئی حمایتی

اسے اس کا بدلہ دیا جائے گا اور اللہ کے سوا نہ کوئی اپنا حمایتی پائے گا

وَلَا نَصِيرًا ۝ (۱۲۲) وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ

وَلَا	نَصِيرًا (۱۲۲)	وَ	مَنْ	يَعْمَلُ	مِنَ	الصَّالِحَاتِ	مِنْ	ذَكَرٍ	أَوْ
اور نہ	کوئی مددگار	اور	جو	کے	سے	اچھے اعمال	سے	مرد (ہو)	یا

اور نہ مددگار ○ اور جو کوئی مرد ہو یا عورت اچھے عمل کرے

أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ قَائِلًا بِدَخُلُونِ الْجَنَّةِ وَالْجَنَّةِ ۝

أُنْثَىٰ (۲)	وَ	هُوَ	مُؤْمِنٌ (۳)	قَائِلًا	بِدَخُلُونِ	الْجَنَّةِ	وَالْجَنَّةِ	وَ
عورت	اور	وہ	ایمان والا (ہو)	تویہ لوگ	داخل ہوں گے	جنت (میں)	اور	اور

اور وہ مسلمان بھی ہو تو یہی لوگ جنت میں داخل ہوں گے اور

لَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ۝ (۱۲۳) وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ

لَا يُظْلَمُونَ	نَقِيرًا (۱۲۳)	وَ	مَنْ	أَحْسَنُ	دِينًا	مِمَّنْ
ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا	تل برابر	اور	کون	زیادہ اچھا	دین (میں)	(اس) سے جس نے

ان پر تل کے برابر بھی ظلم نہیں کیا جائے گا ○ اور اس سے بہتر کس کا دین جس نے

أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ

أَسْلَمَ	وَجْهَهُ	لِلَّهِ	وَ	هُوَ	مُحْسِنٌ	وَ	اتَّبَعَ
جھکا دیا	اپنا چہرہ	اللہ کے لئے	اور	وہ	نیکی کرنے والا (ہو)	اور	اس نے پیروی کی

اپنا چہرہ اللہ کے لئے جھکا دیا اور وہ نیکی کرنے والا ہو اور وہ

- قیامت کے دن کفار کا کوئی حمایتی اور مددگار نہیں ہو گا وہاں ان کی دوستیاں اور رشتے داریاں دشمنی میں تبدیل ہو جائیں گی جبکہ ایمان والوں کے اس دن حمایتی اور مددگار بہت ہوں گے۔
- اعمال کی جڑاٹنے میں مرد اور عورت دونوں برابر ہیں، جتنا ثواب مرد کو نماز، روزہ، حج اور زکوٰۃ وغیرہ کا ملتا ہے اتنا ہی عورت کو ان اعمال پر ملے گا اگرچہ بعض اعمال میں عورت کو شریعت کی طرف سے تخفیف دی گئی ہے۔
- اس سے معلوم ہوا کہ نیک عمل کی قبولیت کے لئے ایمان شرط ہے اور بے ایمان کو کسی نیکی کا ثواب نہیں ملے گا۔

اچھا دین تابع زمان مسلمان کا ہے

مَلَّةَ اِبْرَاهِيْمَ حَنِيفًا ۗ وَاَتَّخَذَ اللّٰهُ اِبْرَاهِيْمَ

مَلَّةَ اِبْرَاهِيْمَ حَنِيفًا ۗ وَاَتَّخَذَ اللّٰهُ اِبْرَاهِيْمَ

ابراہیم کے دین (کی) (جو) ہر باطل سے جدا (تھے) اور بنا لیا (نے) اللہ (نے) ابراہیم (کو)

ابراہیم کے دین کا پیروکار ہو جو ہر باطل سے جدا تھے اور اللہ نے ابراہیم کو

خَلِيْلًا ﴿١٢٥﴾ وَاَللّٰهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ

خَلِيْلًا ﴿١٢٥﴾ (١) وَاَللّٰهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ

گہرا دوست اور اللہ کے لئے جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں اور

اپنا گہرا دوست بنا لیا اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں اور

كَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطًا ﴿١٢٦﴾ وَيَسْتَفْتُوْكَ فِي

كَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطًا ﴿١٢٦﴾ وَيَسْتَفْتُوْكَ فِي

ہے اللہ ہر چیز کو گھیرے ہوئے اور وہ فتویٰ مانگتے ہیں تم سے (کے بارے) میں

اللہ ہر شے کو گھیرے ہوئے ہے اور آپ سے عورتوں کے بارے میں

النِّسَاءِ ۗ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِيْهِنَّ ۗ وَمَا

النِّسَاءِ ۗ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِيْهِنَّ ۗ وَمَا

عورتوں تم کہو اللہ فتویٰ دیتا ہے تمہیں ان (کے بارے) میں اور (فتویٰ دیتا ہے وہ)

فتویٰ مانگتے ہیں: تم فرماؤ کہ اللہ اور جو کتاب تمہارے سامنے تلاوت کی جاتی ہے وہ تمہیں

يُنزِّلُ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتٰبِ فِي يَتَسَّى النِّسَاءِ الَّتِي

يُنزِّلُ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتٰبِ فِي يَتَسَّى النِّسَاءِ الَّتِي

پڑھا جاتا ہے تمہارے اوپر میں کتاب (کے بارے) میں یتیم عورتوں، بچیوں جو

ان (عورتوں) کے بارے میں فتویٰ دیتے ہیں (کہ ان کے حقوق ادا کرو) اور (وہ تمہیں فتویٰ دیتا ہے) ان یتیم لڑکیوں

١۔ نفلت کے معنی ہیں غیر سے منقطع ہو جانا، یہ اس گہری دوستی کو کہا جاتا ہے جس میں دوست کے غیر سے قطع ہو جائے۔ ایک معنی یہ ہے کہ غلیل اس محب کو کہتے ہیں جس کی محبت کامل ہو اور اس میں کسی قسم کا خلل اور نقصان نہ ہو۔ یہ معنی حضرت ابراہیم علیہ السلام میں پائے جاتے ہیں۔

٢۔ قرآن پاک میں عورتوں، یتیموں، بیواؤں اور محارم کے کمزور و محروم افراد کیلئے بہت زیادہ ہدایات دی گئی ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ یتیموں، بیواؤں، عورتوں، کمزوروں اور محروم لوگوں کو ان کے حقوق دلانا اللہ تعالیٰ کی سنت ہے اور اس کیلئے کوشش کرنا اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے خلیل ہیں

اللہ تعالیٰ کی عظمت و شان

عورتوں اور یتیم بچوں سے متعلق قرآن مجید کی تعلیمات

لَا تُؤْتُونَهُنَّ مِمَّا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ

لَا تُؤْتُونَهُنَّ	مِمَّا	كُتِبَ	لَهُنَّ	وَ	تَرْغَبُونَ	أَنْ
تم نہیں دیتے انہیں	(وہ حصہ) جو	لکھا گیا، مقرر کیا گیا	ان کے لئے	اور	تم بے رغبتی کرتے ہو	کہ

کے بارے میں جنہیں تم ان کا مقرر کیا ہوا (میراث کا) حصہ نہیں دیتے اور ان سے نکاح کرنے سے

تَنْكَحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ وَأَنْ

تَنْكَحُوهُنَّ	وَ	الْمُسْتَضْعَفِينَ	مِنَ	الْوِلْدَانِ	وَ	أَنْ
نکاح کرو ان سے	اور	کمزور	سے (یعنی)	بچے	اور	یہ کہ

بے رغبتی کرتے ہو (حکم یہ دیتا ہے کہ تم یہ کام نہ کرو۔) اور کمزور بچوں کے بارے میں

تَقُومُوا لِلْيَتَامَى بِالْقِسْطِ ۗ وَمَاتَّقِعُوا مِنْ خَيْرِ فِئَةِ اللَّهِ

تَقُومُوا	لِلْيَتَامَى	بِالْقِسْطِ	وَ	مَاتَّقِعُوا	مِنْ	خَيْرِ	فِئَةِ	اللَّهِ
تم قائم رہو	یتیموں کے لئے	انصاف پر	اور	جو تم کرو	سے	بھلائی	تو پیش	اللہ

(فتویٰ دیتا ہے کہ ان کے حقوق ادا کرو) اور یتیموں کے حق میں انصاف پر قائم رہو اور تم جو نیکی کرتے ہو تو اللہ

كَانَ بِهٖ عَلِيْمًا ﴿١٢٤﴾ وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ

كَانَ	بِهٖ	عَلِيْمًا ﴿١٢٤﴾	وَ	إِنْ	امْرَأَةٌ	خَافَتْ ﴿١﴾	مِنْ
ہے	اس کو	جاننے والا	اور	اگر	کوئی عورت	خوف کرے، اندیشہ کرے	سے

اسے جانتا ہے ○ اور اگر کسی عورت کو اپنے شوہر کی

بَعْلِهَا شُؤْرًا أَوْ اِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا

بَعْلِهَا	شُؤْرًا	أَوْ	اِعْرَاضًا	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا	أَنْ	يُصْلِحَا
اپنے شوہر	زیادتی	یا	بے رغبتی (کا)	تو نہیں	کوئی گناہ	ان دونوں پر	کہ	صلح کر لیں

زیادتی یا بے رغبتی کا اندیشہ ہو تو ان پر کوئی حرج نہیں کہ آپس میں صلح کر لیں

① قرآن نے گھریلو زندگی اور معاشرتی برائیوں کی اصلاح پر بہت زور دیا ہے اسی لئے جو گناہ معاشرے میں بگاڑ کا سبب بنتے ہیں اور جو چیزیں خاندانی نظام میں بگاڑ کا سبب بنتی اور خرابیوں کو جنم دیتی ہیں ان کی قرآن میں بار بار اصلاح فرمائی گئی ہے جیسے یہاں عورت کو شوہر کی طرف سے زیادتی اور بے رغبتی کا اندیشہ ہونے پر آپس میں افہام و تفہیم سے صلح کرنے کا فرمایا گیا اور یہ واضح کر دیا گیا کہ آپس میں صلح کر لینا زیادتی کرنے اور جدائی ہو جانے دونوں سے بہتر ہے کیونکہ طلاق اگرچہ بعض صورتوں میں جائز ہے مگر اللہ عزوجل کی بارگاہ میں نہایت ناپسندیدہ چیز ہے۔

گھر کی زندگی میں بگاڑ کا سبب بننے والی ایک شرابی کی اصلاح

بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسَ

بَيْنَهُمَا	صُلْحًا	وَالصُّلْحُ	خَيْرٌ	وَأُحْضِرَتِ	الْأَنْفُسَ
اپنے درمیان	صلح (کرنا)	اور صلح	بہتر (ہے)	اور قریب کر دی گئیں	جانیں

اور صلح بہتر ہے اور دل کو لالچ کے قریب کر دیا گیا

السُّخِّطَ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ

السُّخِّطَ	وَ	إِنْ	تُحْسِنُوا	وَتَتَّقُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ
بخل، لالچ (کے)	اور	اگر	تم نیکی کرو	اور	پرہیز گاری اختیار کرو	تو بیشک

ہے۔ اور اگر تم نیکی اور پرہیز گاری اختیار کرو تو اللہ کو

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۝ ١٢٨ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ

كَانَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَيْرًا	وَلَنْ	تَسْتَطِيعُوا	أَنْ
ہے	(اس) پر جو	تم کرتے ہو	خبردار	اور	ہرگز تم طاقت نہ رکھو گے	کہ

تمہارے کاموں کی خبر ہے ۝ اور تم سے ہر گز نہ ہو سکے گا کہ

تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَبِيلُوا

تَعْدِلُوا	بَيْنَ	النِّسَاءِ	وَلَوْ	حَرَصْتُمْ	فَلَا	تَبِيلُوا
عدل کرو	عورتوں کے درمیان	اگرچہ	تم حرص کرو	پس نہ جھک جاؤ	(ایک بیوی کی طرف)	

عورتوں کو برابر رکھو اگرچہ تم کتنی ہی (اس کی) حرص کرو تو یہ نہ کرو کہ (ایک ہی بیوی کی طرف)

كُلَّ الْمَيْدِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَ

كُلَّ	الْمَيْدِ	فَتَذَرُوهَا	كَالْمُعَلَّقَةِ	وَ	إِنْ	تُصْلِحُوا
پورا جھک جانا	کہ چھوڑ دو اس (دوسری) کو	جیسے لٹکی ہوئی	اور	اگر	اصلاح کر لو، نیکی کرو	اور

پورے پورے جھک جاؤ اور دوسری لٹکتی ہوئی چھوڑ دو اور اگر تم نیکی اور

۱۔ میاں بیوی کے اعتبار سے بھی اور اس سے ہٹ کر بھی معاملہ یہ ہے کہ دل لالچ کے پھندے میں پھنسے ہوئے ہیں، ہر ایک اپنی راحت و آسائش چاہتا ہے اور اپنے اوپر کچھ مشقت گوارا کر کے دوسرے کی آسائش کو ترجیح نہیں دیتا۔ لہذا جو شخص دوسرے کی راحت کو مقدم رکھتا ہے اور خود تکلیف اٹھا کر دوسروں کو سکون پہنچاتا ہے وہ بہت باہمت ہے۔

تَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ (۱۲۹) وَإِنْ يَتَفَرَّقَا

تَتَّقُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	غَفُورًا	رَحِيمًا ۝	وَ	إِنْ	يَتَفَرَّقَا (۱)
پرہیز گار بنو	تو بیشک	اللہ	ہے	بخشنے والا	مہربان	اور	اگر	وہ دونوں جدا ہو جائیں

پرہیز گاری اختیار کرو تو بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے ○ اور اگر وہ (میاں بیوی) دونوں جدا ہو جائیں

يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِّنْ سَعَتِهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا

يُغْنِ	اللَّهُ	كُلًّا	مِّنْ	سَعَتِهِ ۖ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	وَاسِعًا
(تو) بے نیاز کر دے گا	اللہ	ہر ایک (کو)	سے	اپنی وسعت	اور	ہے	اللہ	وسعت والا

تو اللہ اپنی وسعت سے ہر ایک کو دوسرے سے بے نیاز کر دے گا اور اللہ وسعت والا،

حَكِيمًا ۝ (۱۳۰) وَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ

حَكِيمًا ۝	وَ	لِلَّهِ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَ	مَا	فِي الْاَرْضِ	ۗ
حکمت والا	اور	اللہ کے لئے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور	جو کچھ	زمین میں	اور

حکمت والا ہے ○ اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں اور

لَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ اٰتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ

لَقَدْ	وَصَّيْنَا	الَّذِينَ	اٰتُوا	الْكِتٰبَ	مِنْ	قَبْلِكُمْ
ضرور بیشک	ہم نے تاکید فرمادی	ان لوگوں کو جو (جنہیں)	دی گئی	کتاب	سے	تم سے پہلے

بیشک ہم نے ان لوگوں کو جنہیں تم سے پہلے کتاب دی گئی

وَ اِيَّاكُمْ اَنْ تَتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَاِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ

وَ	اِيَّاكُمْ	اَنْ	تَتَّقُوا	اللَّهَ	وَ	اِنْ	تَكْفُرُوْا	فَاِنَّ
اور	تمہیں (بھی تاکید کر دی)	کہ	ڈرتے رہو	اللہ (سے)	اور	اگر	تم انکار کرو	تو بیشک

اور تمہیں بھی تاکید فرمادی ہے کہ اللہ سے ڈرتے رہو اور اگر نہ مانو تو بیشک

۱۔ اس آیت سے معلوم ہوا کہ نہ عورت بالکل مرد کی محتاج ہے اور نہ مرد بالکل عورت کا حاجت مند، سب رب ملاؤ جن کے حاجت مند ہیں، ایک دوسرے کے بغیر کام چل سکتا ہے۔ عام طور پر طلاق کے بعد عورت اور اس کے گھر والے بہت فزودہ ہوتے ہیں۔ ایسے موقع پر اگر یہ آیت مبارکہ بار بار پڑھی جائے تو ان شاء اللہ ملاؤ جن دل کو تسکین ملے گی اور اللہ ملاؤ جن مناسب حل بھی عطا فرمائے گا۔

بِاللَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ

بِاللَّهِ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَ	مَا	فِي الْاَرْضِ	وَ	كَانَ	اللّٰهُ
اللہ کے لئے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور	جو کچھ	زمین میں	اور	ہے	اللہ

اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور اللہ

غَنِيًّا حَمِيْدًا ۝۱۳۱ وَبِاللَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا

غَنِيًّا	حَمِيْدًا ۝۱۳۱	وَ	بِاللَّهِ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَ	مَا
بے نیاز، بے پرواہ	سب خوبیوں والا	اور	اللہ کے لئے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور	جو کچھ

بے نیاز ہے، خوبیوں کا مالک ہے ۝ اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

فِي الْاَرْضِ ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِیْلًا ۝۱۳۲ اِنْ يَّسْأَلْكُمْ اٰیٰهَا

فِي الْاَرْضِ	وَ	كَفٰى	بِاللَّهِ	وَكِیْلًا ۝۱۳۲	اِنْ	يَّسْأَلْكُمْ	اٰیٰهَا
زمین میں	اور	کافی ہے	اللہ	کارساز	اگر	وہ چاہے	(تو) لے جائے تمہیں

زمین میں اور اللہ کافی کارساز ہے ۝ اے لوگو! اگر وہ چاہے تو تمہیں لے جائے

النَّاسِ وَيٰۤاٰخِرِيْنَ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى ذٰلِكَ قَدِيْرًا ۝۱۳۳

النَّاسِ	وَ	يٰۤاٰخِرِيْنَ	وَ	كَانَ	اللّٰهُ	عَلٰى ذٰلِكَ	قَدِيْرًا ۝۱۳۳
لوگو	اور	دوسروں کو	اور	ہے	اللہ	اس پر	قدرت والا (ہے)

اور دوسروں کو لے آئے اور اللہ اس پر قادر ہے ۝

مَنْ كَانَ يُرِيْدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللّٰهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَ

مَنْ	كَانَ	يُرِيْدُ ۱)	ثَوَابَ الدُّنْيَا	فَعِنْدَ اللّٰهِ	ثَوَابَ الدُّنْيَا	وَ
جو	ہو	چاہتا	دنیا کا ثواب، انعام	تو اللہ کے پاس	دنیا کا ثواب، انعام	اور

جو دنیا کا انعام چاہتا ہے تو دنیا و آخرت کا انعام اللہ ہی کے پاس ہے اور

۱۔ اس کا معنی یہ ہے کہ جسے اپنے عمل سے دنیا مقصود ہو وہ دنیا تو پاسکتا ہے لیکن ثواب آخرت سے محروم رہتا ہے اور جس نے رضائے الہی اور ثواب آخرت کے لئے عمل کیا ہو تو اللہ عزوجل دنیا و آخرت دونوں میں ثواب دینے والا ہے، لہذا جو شخص اللہ عزوجل سے فقط دنیا کا طالب ہو وہ نادان، محسین اور کم ہمت ہے۔ جب اللہ عزوجل کے پاس دنیا و آخرت سب کچھ ہے تو اس سے دنیا و آخرت کی بھلائی مانگو۔

تعمیروں کے ذریعے دنیا طلب کرنے والا ثواب سے محروم ہے

الْآخِرَةَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿۱۳۳﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

الْآخِرَةَ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	سَمِيعًا	بَصِيرًا ﴿۱۳۳﴾	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
آخرت (کا)	اور	ہے	اللہ	سننے والا	دیکھنے والا	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے

اللہ ہی سنا دیکھتا ہے ۰ اے ایمان والو!

كُونُوا قَوْمِينَ بِالْإِقْصٰطِ شٰهَدَآءَ لِلّٰهِ وَلَوْ

كُونُوا	قَوْمِينَ	بِالْإِقْصٰطِ ﴿۱﴾	شٰهَدَآءَ	لِلّٰهِ	وَلَوْ
ہو جاؤ	خوب قائم رہنے والے	انصاف پر	گواہی دینے والے	اللہ کے لئے	اگرچہ

اللہ کے لئے گواہی دیتے ہوئے انصاف پر خوب قائم ہو جاؤ چاہے

عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِنَّ يَكُنَّ

عَلَىٰ	أَنْفُسِكُمْ	أَوِ الْوَالِدِينَ	وَ	الْأَقْرَبِينَ	إِنَّ	يَكُنَّ
پر (کے خلاف)	تمہاری جانوں	یا ماں باپ اور	اور	رشتہ داروں (کے خلاف ہو)	اگر	وہ ہو

تمہارے اپنے یا والدین یا رشتہ داروں کے خلاف ہی (گواہی) ہو۔

غَنِيًّا أَوْ فَكِيرًا فَإِنَّهُ أَوْ لِٰي بِيهَا ۚ فَلَا تَتَّبِعُوا

غَنِيًّا	أَوْ	فَكِيرًا	فَإِنَّهُ	أَوْ لِٰي	بِيهَا ۚ	فَلَا تَتَّبِعُوا
مالدار	یا	فقیر	پس اللہ	زیادہ قریب ہے	ان دونوں کے	تو (گواہی دینے میں) پیچھے نہ چلو

جس پر گواہی دو وہ غنی ہو یا فقیر بہر حال اللہ ان کے زیادہ قریب ہے تو

الْهَوٰى اَنْ تَعْدِلُوْا ۗ وَاِنْ تَلَوْا

الْهَوٰى	اَنْ	تَعْدِلُوْا	وَ	اِنْ	تَلَوْا
خواہش (کے)	کہ	عدل نہ کرو (یا راہِ راست سے) ہٹ جاؤ	اور	اگر	تم ہیر پھیر کرو (گواہی میں)

(نفس کی) خواہش کے پیچھے نہ چلو کہ عدل نہ کرو۔ اگر تم ہیر پھیر کرو

۱۔ یہ آیت دین اسلام کی شاہکار تعلیم پر مشتمل ہے۔ اس میں انصاف کے تقاضے پورے کرنے میں رکاوٹ بننے والی چیزیں جیسے اقربا پروری، رشتہ داروں کی طرف داری کرنا، تعلق والوں کی رعایت کرنا، کسی کی امیری کی وجہ سے اس کی حمایت کرنا یا کسی کی غریبی پر ترس کھا کر دوسرے فریق پر زیادتی کر دینا، بیان فرما کر یہ حکم دیا گیا ہے کہ فیصلہ کرتے ہوئے اور گواہی دیتے ہوئے جو صحیح حکم ہے اس کے مطابق چلو اور کسی قسم کی تعلق داری کا لحاظ نہ کرو حتیٰ کہ اگر تمہارا فیصلہ یا تمہاری گواہی تمہارے سگے ماں باپ کے بھی خلاف ہو تو عدل سے نہ ہٹو۔

أَوْ تُعْرِضُوا قَاتَانَ اللَّهُ كَانَ بِمَا

أَوْ	تُعْرِضُوا	قَاتَانَ	اللَّهُ	كَانَ	بِمَا
یا	(گواہی دینے سے) منہ پھیرو	توپیش	اللہ	ہے	(اس) پر جو

یا منہ پھیرو تو اللہ کو تمہارے

تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

تَعْمَلُونَ	خَيْرًا ۝	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	آمَنُوا (۱)
تم کرتے ہو	خبردار	اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے	ایمان رکھو

کاموں کی خبر ہے ۝ اے ایمان والو!

بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ

بِاللَّهِ	وَ	رَسُولِهِ	وَ	الْكِتَابِ	الَّذِي	نَزَّلَ
اللہ پر	اور	اس کے رسول	اور	(اس) کتاب (پر)	جو	اس نے نازل کی

اللہ اور اس کے رسول پر اور اس کتاب پر جو اس نے

عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ

عَلَى	رَسُولِهِ (۲)	وَ	الْكِتَابِ	الَّذِي	أَنْزَلَ	مِنْ
پر	اپنے رسول	اور	(اس) کتاب (پر)	جو	نازل کی	سے

اپنے رسول پر اتاری اور اس کتاب پر جو اس سے پہلے نازل کی

قَبْلُ ۖ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَ

قَبْلُ	وَ	مَنْ	يَكْفُرُ	بِاللَّهِ	وَ	مَلَائِكَتِهِ	وَ
(اس سے) پہلے	اور	جو	انکار کرے	اللہ کا	اور	اس کے فرشتوں	اور

(ان سب پر ہمیشہ) ایمان رکھو اور جو اللہ اور اس کے فرشتوں اور

۱۔ اگر یہ خطاب حقیقی مسلمانوں کو ہے تو اس کا معنی ہو گا کہ ایمان پر ثابت قدم رہو۔ اور اگر یہ خطاب یہود و نصاریٰ سے ہو تو معنی یہ ہوں گے کہ اے بعض کتابوں اور بعض رسولوں پر ایمان لانے والو! تم مکمل ایمان لاؤ۔ اور اگر یہ خطاب منافقین سے ہو تو اس کے معنی یہ ہوں گے کہ اے ایمان کا ظاہری دعویٰ کرنے والو! اخلاص کے ساتھ ایمان لے آؤ۔ ۲۔ یہاں رسول سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اور کتاب سے قرآن پاک مراد ہے۔ یاد رکھیں کہ موجودہ زمانے میں اہل ایمان کا لفظ حقیقی معنی کے اعتبار سے صرف مسلمانوں پر بولا جاسکتا ہے، کسی اور مذہب والے پر یہ لفظ نہیں بول سکتے۔

كُتِبَ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ

كُتِبَ	وَ	رُسُلِهِ	وَ	الْيَوْمِ الْآخِرِ	فَقَدْ
اس کی کتابوں	اور	اس کے رسولوں	اور	آخرت کے دن (کا)	تو بیشک

اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں اور قیامت کو نہ مانے تو وہ ضرور

صَلَّ صَلًّا بَعِيدًا ۱۳۶ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

صَلَّ	صَلًّا بَعِيدًا ۱۳۶	اِنَّ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	ثُمَّ
وہ بھٹک گیا	دور کی گمراہی (میں)	بیشک	وہ لوگ جو	ایمان لائے	پھر

دور کی گمراہی میں جا پڑا ○ بیشک وہ لوگ جو ایمان لائے پھر

كَفَرُوا وَاٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوا وَاٰمَنُوْا

كَفَرُوا ۱	ثُمَّ	اٰمَنُوْا	ثُمَّ	كَفَرُوا	ثُمَّ	اٰمَنُوْا
انہوں نے کفر کیا	پھر	ایمان لائے	پھر	کفر کیا	پھر	بڑھ گئے

کافر ہو گئے پھر ایمان لائے پھر کافر ہو گئے پھر کفر میں اور بڑھ گئے

كُفِّرَ اَللّٰهُ يَكْفُرُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا

كُفِّرَ	اَللّٰهُ يَكْفُرُ	لِيَغْفِرَ	لَهُمْ	وَلَا
کفر (میں)	اللہ ہرگز نہیں مغفرت فرمائے گا	ان کی	اور	نہ

تو اللہ ہرگز نہ انہیں بخشے گا اور نہ

لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيْلًا ۱۳۷ بِشْرِ الْمُنْفِقِيْنَ يَاۤ اَيُّهَا

لِيَهْدِيَهُمْ	سَبِيْلًا ۱۳۷	بَشْرِ	الْمُنْفِقِيْنَ	يَاۤ اَيُّهَا
وہ ہدایت دے گا انہیں	راستے (کی)	خوشخبری دو	منافقوں (کو)	کہ

انہیں راہ دکھائے گا ○ منافقوں کو خوشخبری دو کہ

۱۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ یہ آیت یہودیوں کے بارے میں نازل ہوئی جو حضرت موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے پھر چمڑے کی پوجا کر کے کافر ہوئے پھر اس کے بعد ایمان لائے پھر حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور انجیل کا انکار کر کے کافر ہو گئے پھر محمد مصطفیٰ صل اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اور قرآن کا انکار کر کے اور کفر میں بڑھ گئے۔ یہ کفر پر قائم رہیں اور حالت کفری میں مریں تو اللہ تعالیٰ ہرگز انہیں نہ بخشے گا۔

مناقیقوں کی ایک حرکت: مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست بنانا

آیات الہی کا انکار کرنے اور مذاق اڑانے والوں کے پاس نہ بیٹھا جائے

لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۱۳۸﴾ الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ

لَهُمْ	عَذَابًا	الْيَمَّا ﴿۱۳۸﴾	الَّذِينَ	يَتَّخِذُونَ ﴿۱﴾	الْكَافِرِينَ
ان کے لئے	عذاب	دردناک	وہ لوگ جو	بناتے ہیں	کافروں (کو)

ان کے لئے دردناک عذاب ہے ○ وہ جو مسلمانوں کو چھوڑ کر

أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَيْتَعُونَ عِنْدَهُمْ

أَوْلِيَاءَ	مِنْ	دُونِ الْمُؤْمِنِينَ	أَيْتَعُونَ	عِنْدَهُمْ
دوست	سے	ایمان والوں کے علاوہ	کیا وہ تلاش کرتے ہیں	ان کے پاس

کافروں کو دوست بناتے ہیں۔ کیا یہ ان کے پاس عزت

الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿۱۳۹﴾ وَقَدْ

الْعِزَّةَ	فَإِنَّ	الْعِزَّةَ	لِلَّهِ	جَمِيعًا ﴿۱۳۹﴾	وَقَدْ
عزت	تو بیشک	عزت	اللہ کے لئے	ساری	اور بیشک

ڈھونڈتے ہیں؟ تو تمام عزتوں کا مالک اللہ ہے ○ اور بیشک

نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ

نَزَّلَ	عَلَيْكُمْ	فِي	الْكِتَابِ	أَنْ	إِذَا	سَمِعْتُمْ
اس نے نازل کر دیا	تمہارے اوپر	میں	کتاب	کہ	جب	تم سنو

اللہ تم پر کتاب میں یہ حکم نازل فرما چکا ہے کہ جب تم سنو کہ

أَيُّتِ اللَّهُ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا

أَيُّتِ اللَّهُ	يُكْفَرُ	بِهَا	و	يُسْتَهْزَأُ	بِهَا
اللہ کی آیتیں	انکار کیا جا رہا ہے	ان کا	اور	مذاق کیا جا رہا ہے	ان کے ساتھ

اللہ کی آیتوں کا انکار کیا جا رہا ہے اور ان کا مذاق اڑایا جا رہا ہے

۱۔ منافق لوگ مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست بناتے تھے کیونکہ ان کا خیال تھا کہ اسلام غالب نہ ہو گا، اس لئے وہ کفار کو قوت و شوکت والا سمجھ کر ان سے دوستی کرتے تھے اور ان سے ملنے میں عزت جانتے تھے۔ ان کے طرز عمل کو سامنے رکھ کر آج دنیا کے حالات کو دیکھیں تو معلوم ہو گا کہ یہ مرض آج کل بکثرت پایا جا رہا ہے، انہوں کو چھوڑ کر بیگانوں سے دوستیاں، مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں سے پیار، باہمی اتحاد سے عزت حاصل کرنے کی بجائے کفار کے قدموں میں بیٹھ کر عزت حاصل کرنے کی کوشش کرنا مسلمان قوم میں کس طرح سرایت گئے ہوئے ہے۔

فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي

فَلَا تَقْعُدُوا (1)	مَعَهُمْ	حَتَّىٰ	يَخُوضُوا	فِي
تو نہ بیٹھو	ان (لوگوں) کے ساتھ	یہاں تک کہ	وہ مشغول ہو جائیں	میں

تو ان لوگوں کے ساتھ نہ بیٹھو جب تک وہ کسی دوسری بات میں

حَدِيثٍ غَيْرَةٍ إِتَّكُمُ إِذَا مَسَّلَهُمْ ط

حَدِيثٍ غَيْرَةٍ	إِتَّكُمُ	إِذَا	مَسَّلَهُمْ	ط
اس کے علاوہ کسی بات	(اگر بیٹھے تو) بیشک تم	اس وقت	ان کے جیسے (ہو جاؤ گے)	

مشغول نہ ہو جائیں ورنہ تم بھی انہیں جیسے ہو جاؤ گے۔

إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي

إِنَّ	اللَّهَ	جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ	فِي
بیشک	اللہ	منافقوں اور کافروں کو جمع کرنے والا	میں

بیشک اللہ منافقوں اور کافروں سب کو جہنم میں

جَهَنَّمَ جَمِيعًا ۱۳۰ الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ ج

جَهَنَّمَ	جَمِيعًا ۱۳۰	الَّذِينَ	يَتَرَبَّصُونَ	بِكُمْ
جہنم	سب (کو)	وہ لوگ جو	انتظار کرتے رہتے ہیں	تم پر (گردشوں کا)

اکٹھا کرنے والا ہے ۱۳۰ وہ جو تمہارے اوپر (گردش زمانہ) کا انتظار کرتے رہتے ہیں

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ اللَّهِ قَالُوا

فَإِنْ	كَانَ	لَكُمْ	فَتْحٌ	مِّنَ	اللَّهِ	قَالُوا
پھر اگر	ہو	تمہارے لئے	فتح	کی طرف سے	اللہ	(تو) کہتے ہیں

پھر اگر اللہ کی طرف سے تمہیں فتح ملے تو کہتے ہیں:

1۔ اس آیت میں واضح طور پر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی آجوں کا انکار کرنے اور ان کا مذاق اڑانے والے جب وہ اس غیبتِ فعل میں مصروف ہوں تو ان کے پاس نہ بیٹھو۔ اس سے وہ لوگ سبق حاصل کریں جو ظلموں، ڈراموں، کانوں، تمیزوں، دوستوں کی گپوں اور بد مذہبوں کی صحبتوں میں دین کا مذاق اڑاتا ہوا دیکھتے ہیں اور پھر بھی وہاں بیٹھے رہتے ہیں بلکہ معاذ اللہ ان کی ہاں میں ہاں ملتا رہے ہوتے ہیں۔

أَلَمْ تَكُنْ مَعَهُمْ ۖ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ

أَلَمْ تَكُنْ	مَعَهُمْ	وَ	إِنْ	كَانَ	لِلْكَافِرِينَ
کیا ہم نہ تھے	تمہارے ساتھ	اور	اگر	ہو	کافروں کے لئے

کیا ہم تمہارے ساتھ نہ تھے؟ اور اگر کافروں کے لئے (فتح کا) حصہ ہو

نَصِيبٌ ۚ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ وَ

نَصِيبٌ	قَالُوا	أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ	عَلَيْكُمْ	وَ
(فتح کا) حصہ	(تو ان سے) کہتے ہیں	کیا ہم غالب نہیں ہو گئے تھے	تمہارے اوپر	اور

تو (ان سے) کہتے ہیں: کیا ہم تم پر غالب نہ تھے؟ اور

نَسْتَعْتَمُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۗ قَالَ لَهُ يَحْكُمُ

نَسْتَعْتَمُ	مِنَ	الْمُؤْمِنِينَ	قَالَ لَهُ	يَحْكُمُ
(کیا) ہم نے (نہ) تحفظ کیا تمہارا	سے	مسلمانوں	پس اللہ	فیصلہ کر دے گا

(کیا) ہم نے مسلمانوں کو تم سے روکے (نہ) رکھا؟ تو اللہ تمہارے درمیان

بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ

بَيْنَكُمْ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	وَ	لَنْ يَجْعَلَ	اللَّهُ
تمہارے درمیان	قیامت کے دن	اور	ہرگز نہ بنائے گا	اللہ

قیامت کے دن فیصلہ کر دے گا اور اللہ

لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَيِّئًا ۚ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ

لِلْكَافِرِينَ	عَلَى	الْمُؤْمِنِينَ	سَيِّئًا	إِنَّ	الْمُنَافِقِينَ
کافروں کے لئے	پر	مسلمانوں	کوئی راہ	پیشک	منافق لوگ

کافروں کو مسلمانوں پر کوئی راہ نہ دے گا ○ پیشک منافق لوگ

① اس سے معلوم ہوا کہ منافقوں کی زندگی صرف اپنے مفاد کے گرد گھومتی ہے اور وہ کسی کے ساتھ بھی حقیقی طور پر مخلص نہیں ہوتے۔

يُخْدِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ ۗ وَ

و	يُخْدِعُونَ	اللَّهِ	وَ	هُوَ	خَادِعُهُمْ	و
اور	فریب دینا چاہتے ہیں	اللہ (کو)	اور	وہ	فریب کی سزا دینے والا نہیں	اور

اپنے گمان میں اللہ کو فریب دینا چاہتے ہیں اور وہی انہیں غافل کر کے مارے گا اور

إِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالٍ ۗ

إِذَا	قَامُوا	إِلَى	الصَّلَاةِ	قَامُوا	كَسَالٍ ۗ
جب	کھڑے ہوتے ہیں	کی طرف	نماز	کھڑے ہوتے ہیں	بڑے ست (ہو کر)

جب نماز کے لئے کھڑے ہوتے ہیں تو بڑے ست ہو کر

يُرَآءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا

يُرَآءُونَ	النَّاسَ	وَ	لَا يَذْكُرُونَ	اللَّهَ	إِلَّا
دکھاتے ہیں	لوگوں (کو)	اور	وہ ذکر نہیں کرتے	اللہ (کا)	مگر

لوگوں کے سامنے ریاکاری کرتے ہوئے کھڑے ہوتے ہیں اور اللہ کو

قَلِيلًا ۗ مَّدْبَدٍ بَيْنَ بَيْنٍ ذَلِكَ ۗ لَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ

قَلِيلًا ۗ	مَّدْبَدٍ	بَيْنَ	بَيْنٍ	ذَلِكَ ۗ	لَا إِلَىٰ	هَٰؤُلَاءِ
تھوڑا	ڈمگانے والے ہیں	اس کے درمیان	نہ	کی طرف	ان	ہیں

بہت تھوڑا یاد کرتے ہیں ○ درمیان میں ڈمگار ہے ہیں، نہ ان کی طرف ہیں

وَلَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهَ

وَلَا	إِلَىٰ	هَٰؤُلَاءِ ۗ	وَمَنْ	يُضِلِلِ	اللَّهَ
اور	نہ	ان	اور	گمراہ کر دے	اللہ

نہ ان کی طرف اور جسے اللہ گمراہ کرے

1۔ اس سے معلوم ہوا کہ نماز میں سستی کرنا منافقوں کی علامت ہے۔ نماز نہ پڑھنا یا صرف لوگوں کے سامنے پڑھنا جبکہ تنہائی میں نہ پڑھنا یا لوگوں کے

سامنے خشوع و خضوع سے اور تنہائی میں جلدی جلدی پڑھنا نماز میں ادھر ادھر خیال لے جانا اور دلجمعی کیلئے کوشش نہ کرنا وغیرہ سستی کی علامتیں ہیں۔

2۔ یعنی منافق لوگ کفر و ایمان کے درمیان ڈمگار ہے ہیں، وہ نہ صحیح مومن ہیں، نہ کلمے کافر۔

نماز میں سستی اور ریاکاری منافقوں کی علامت ہے

منافق کفر اور ایمان کے درمیان ڈمگار ہے ہیں

مسلمانوں کو چھوڑنے اور کافروں کو دوست بنانے کی ممانعت

فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿۱۳۲﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

فَلَنْ تَجِدَ	لَهُ	سَبِيلًا ﴿۱۳۲﴾	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ
تو تم ہرگز نہ پاؤ گے	اس کے لئے	کوئی راہ	اے	وہ لوگو جو

تو تم اس کے لئے کوئی راستہ نہ پاؤ گے ○ اے ایمان والو!

أَمْثُوا إِلَّا تَتَّخِذُوا الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ

أَمْثُوا	لَا تَتَّخِذُوا	الْكُفْرِينَ	أَوْلِيَاءَ ﴿۱﴾	مِنْ	دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
ایمان لائے	نہ بناؤ	کافروں (کو)	دوست	سے	مسلمانوں کے علاوہ

مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست نہ بناؤ۔

أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿۱۳۳﴾

أَتُرِيدُونَ	أَنْ	تَجْعَلُوا	لِلَّهِ	عَلَيْكُمْ	سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿۱۳۳﴾
کیا تم چاہتے ہو	کہ	بنالو	اللہ کی	اپنے اوپر	صریح حجت

کیا تم یہ چاہتے ہو کہ اپنے اوپر اللہ کے لئے صریح حجت قائم کر لو ○

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَجَاتِ الْأَسْفَلِ مِنَ

إِنَّ	الْمُنَافِقِينَ	فِي	الدَّرَجَاتِ الْأَسْفَلِ ﴿۲﴾	مِنْ
بیشک	منافقین	میں	سب سے نچلے طبقے	سے

بیشک منافق دوزخ کے سب سے نچلے طبقے

النَّارِ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿۱۳۴﴾ إِلَّا

النَّارِ	وَ	لَنْ تَجِدَ	لَهُمْ	نَصِيرًا ﴿۱۳۴﴾	إِلَّا
آگ	اور	تم ہرگز نہ پاؤ گے	ان کے لئے	کوئی مددگار	مگر

میں ہیں اور تو ہرگز ان کا کوئی مددگار نہ پائے گا ○ مگر

۱۔ اس آیت میں اہل ایمان کو بتایا گیا کہ مسلمانوں کی بجائے کفار کو دوست بنانا منافقوں کی خصلت ہے، لہذا تم اس سے بچو۔ کیا تم یہ چاہتے ہو کہ کافروں کو دوست بنا کر منافقت کی راہ اختیار کرو اور یوں اپنے خلاف اللہ تعالیٰ کی حجت قائم کر لو۔

۲۔ منافق کا عذاب کافر سے بھی زیادہ اس لئے ہو گا کہ وہ دنیا میں خود کو مسلمان کہہ کر کافروں سے متعلق شرعی احکام سے بچا رہا اور کافر ہونے کے باوجود مسلمانوں کو دھوکہ دینا اور اسلام کے ساتھ استہزاء کرنا اس کا شیوہ رہا ہے۔

الَّذِينَ تَابُوا وَاصْلَحُوا وَعَتَصُوا

الَّذِينَ	وَ	وَاصْلَحُوا	وَ	عَتَصُوا
وہ لوگ جو (جنہوں نے)	اور	اصلاح کر لی، سدھر گئے	اور	مضبوطی سے تھام لیا

وہ لوگ جنہوں نے توبہ کی اور اپنی اصلاح کر لی اور اللہ کی رسی کو

بِاللَّهِ وَآخَلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ

بِاللَّهِ	وَ	آخَلَصُوا	دِينَهُمْ	لِلَّهِ	فَأُولَٰئِكَ
اللہ (کی رسی) کو	اور	خالص کر لیا	اپنا دین	اللہ کے لئے	تو یہ لوگ

مضبوطی سے تھام لیا اور اپنا دین خالص اللہ کے لئے کر لیا تو یہ

مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا

مَعَ الْمُؤْمِنِينَ	وَ	سَوْفَ يُؤْتِي	اللَّهُ	الْمُؤْمِنِينَ	أَجْرًا
مسلمانوں کے ساتھ (ہیں)	اور	عنقریب دے گا	اللہ	مسلمانوں (کو)	ثواب

مسلمانوں کے ساتھ ہیں اور عنقریب اللہ مسلمانوں کو بڑا ثواب

عَظِيمًا ۝ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدَائِكُمْ إِن شَكَرْتُمْ

عَظِيمًا	مَا يَفْعَلُ	اللَّهُ	بِعَدَائِكُمْ	إِن	شَكَرْتُمْ
بڑا	کیا کرے گا	اللہ	تمہیں عذاب دینے کے ساتھ	اگر	تم شکر گزار بن جاؤ

دے گا ○ اور اگر تم شکر گزار بن جاؤ اور ایمان لاؤ تو اللہ تمہیں عذاب دے کر

وَأَمِّنْتُمْ ۖ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ۝

وَأَمِّنْتُمْ	وَ	كَانَ	اللَّهُ	شَاكِرًا	عَلِيمًا
اور	اور	ہے	اللہ	قدر کرنے والا، شکر کا صلہ دینے والا	جاننے والا

کیا کرے گا اور اللہ قدر کرنے والا، جاننے والا ہے ○

۱۔ منافق لوگ بدترین کفار ہیں لیکن انہیں بھی توبہ کی دعوت دی گئی ہے، اس سے معلوم ہوا کہ اگر بدترین کافر بھی سچی توبہ کر لے تو اس کی توبہ مقبول ہے۔

۲۔ اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے کام حکمت سے تو ہوتے ہیں لیکن کسی غرض سے نہیں ہوتے کیونکہ وہ رب کریم غرض و غایت سے پاک ہے۔

عنوانات

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
09	عقدِ موالات پورا کرنے کا حکم	03	دوسرے کی منکوحہ عورت سے نکاح حرام ہے
10	مرد عورتوں پر حاکم ہیں اور اس فضیلت کی وجوہات	03	منکوحہ عورتوں کے علاوہ تمام عورتوں سے نکاح حلال ہے
10	نیک و پارسا عورتوں کے اوصاف	03	مہر اور نکاح سے متعلق چند احکام اور ہدایات
10	نافرمان بیوی کی اصلاح کا طریقہ	04	مقررہ مہر میں باہمی رضامندی سے کمی بیشی ہو سکتی ہے
11	نافرمان بیوی اطاعت گزار بن جائے تو اسے تنگ نہ کریں	04	دوسرے شخص کی باندی سے نکاح کی اجازت
11	نافرمان بیوی کی اصلاح نہ ہو سکے تو میاں بیوی کے قریبی رشتہ دار مسئلے کا حل نکالیں	04	باندیوں سے نکاح باعث عار سمجھنے کی تردید
12	اللہ تعالیٰ اور بندوں کے حقوق کا بیان	05	باندیوں سے نکاح ان کے مالکوں کی اجازت سے اور پاکدامنی کے لئے ہو
13	متکبر اور فخر کرنے والا اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں	05	شادی شدہ زانیہ باندی کی شرعی سزا
13	بخل کی مذمت اور کافروں کے لئے وعید	05	باندی سے نکاح کس کے لئے بہتر ہے؟
13	دکھاوے اور شہرت کے لئے مال خرچ کرنے کی مذمت	06	نکاح سے متعلق آیات نازل کرنے کی حکمتیں
14	ناموری اور دکھاوے کے لئے مال خرچ کرنے والوں کو تنبیہ	07	اللہ تعالیٰ بندوں پر آسانی چاہتا ہے
14	اللہ تعالیٰ ذرہ بھر بھی ظلم نہیں فرماتا	07	باطل طریقے سے ایک دوسرے کا مال کھانے کی ممانعت
14	اللہ تعالیٰ نیکی کا ثواب عمل سے زیادہ دیتا ہے	07	باہمی رضامندی سے تجارت حلال ہے
15	بروزِ قیامت ہر اُمت سے ایک گواہ لایا جائے گا اور حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سب پر گواہ ہوں گے	07	خود کو ہلاک کرنے کی ممانعت
15	بروزِ قیامت کافروں اور نافرمانوں کی حسرتیں	08	کبیرہ گناہوں سے بچنے کی فضیلت
15	نشے اور جنابت کی حالت میں نماز کے قریب جانے کی ممانعت	08	حسد کی ممانعت
16	تیمم کے حکم کی تفصیل	08	مرد و عورت میں سے ہر ایک اپنے نیک اعمال کی جزا پائے گا
16	یہودی خود گمراہی کے خریدار اور مسلمانوں کو گمراہ کرنا چاہتے ہیں	09	اللہ تعالیٰ سے اس کا فضل مانگا جائے
16		09	اللہ تعالیٰ ہر چیز جانتا ہے
		09	مال وراثت کے حقدار ہیں

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
27	رسولوں کی تشریف آوری کا مقصد	17	اللہ تعالیٰ مسلمانوں کا حامی و ناصر ہے
28	بارگاہ رسالت میں حاضر ہو کر گناہوں کی معافی چاہنے کا حکم	17	یہودیوں کی بری عادتیں اور ایمان نہ لانے پر شدید وعید
28	نبی کریم ﷺ کے حکم کو تسلیم کرنا فرض قطعی ہے	19	بروز قیامت شرک کے علاوہ ہر گناہ بخشے جانے کا امکان ہے
29	مسلمانوں کو بنی اسرائیل کی طرح سخت احکام نہیں دیئے گئے	20	شرک بہت بڑا بہتان ہے
29	اطاعت رسول ایمان میں چنگلی، اجر عظیم اور صراطِ مستقیم کی ہدایت ملنے کا ذریعہ ہے	20	خود پسندی کی مذمت
30	اطاعت گزار مسلمانوں کا صلہ	20	عداوت رسول میں یہودیوں کا بتوں کی پوجا کرنا
30	جنت میں نبی کریم ﷺ کا قرب ملنا اللہ تعالیٰ کا فضل ہے	21	بتوں کو پوجنے والے یہودیوں پر لعنت
31	دشمن کے مقابلے میں ہوشیاری اور سمجھداری سے کام لینے کا حکم	21	بادشاہت اور نبوت کا حقدار ہونے میں یہودیوں کے دعوے کی تردید
31	منافقوں کی خود غرضی، مفاد پرستی اور مال کی ہوس	22	یہودیوں کا حسد
32	اچھی نیت سے راہِ خدا میں جہاد کرنے کی ترغیب	22	ایمان لانے اور نہ لانے میں یہودیوں کا حال
32	جہاد کی ترغیب کے لئے مسلمانوں کی مظلومیت کا بیان	22	کافروں کے سخت عذاب اور عذابِ جہنم کی شدت کا بیان
33	ایمان والے راہِ خدا میں اور کافر راہِ شیطان میں لڑتے ہیں	24	امانت کی ادائیگی اور انصاف کے ساتھ فیصلہ کرنے کا حکم
34	جہاد فرض ہونے پر بعض مسلمانوں کا طبعی خوف اور فرضیتِ جہاد کی حکمت سے متعلق سوال	24	اطاعت رسول اور اطاعت امیر کا حکم
35	موت ہر جگہ آکر رہے گی	25	اختلافی بات قرآن و سنت پر پیش کی جائے
35	بھلائی اور برائی کی نسبت کرنے میں منافقوں کا حال	25	جھگڑے کا فیصلہ کروانے میں منافقوں کا حال
36	اللہ تعالیٰ کی طرف سے حضور اقدس ﷺ کا دفاع	26	منافقوں کا قرآن اور رسول کریم ﷺ
		26	منہ پھیرنا
		26	منافقوں کا قسمیں کھا کر اپنے کرتوتوں کی تائید کرنا
		27	منافقوں سے چشم پوشی کرنے اور انہیں سمجھانے کا حکم

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
51	ہجرت کرنے کی ترغیب	36	بھلائی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور برائی بندوں کی طرف سے ہے
51	دوران ہجرت انتقال کرنے والا ہجرت کا ثواب پائے گا		37	اطاعت رسول اطاعت خدا ہے
52	حالت سفر میں نماز قصر سے پڑھنے کا حکم	37	اطاعت رسول سے متعلق منافقوں کا حال
52	نماز خوف ادا کرنے کا ایک طریقہ	38	عظمت قرآن اور قرآن پاک میں غور و فکر کی دعوت
54	نماز کے بعد ذکر اللہ کرنے کا حکم	38	خوف پھیلانے والی خبر کے متعلق ایک اہم ضابطہ
54	حالت امن میں حسب معمول نماز پڑھنے کا حکم	39	جہاد کا حکم اور ترک جہاد سے ممانعت
54	نماز مقررہ وقت پر فرض ہے	40	اچھی سفارش باعث ثواب اور بری سفارش ناجائز ہے
55	غزوہ احد کے بعد تلاش کفار میں سستی کرنے والوں کو نصیحت	41	سلام کا جواب دینے کا طریقہ
		41	اللہ تعالیٰ سب سے زیادہ سچا ہے
55	نزول قرآن کا ایک اہم مقصد: اس کے احکام کے مطابق فیصلہ کرنا	41	چند منافقوں کے بارے صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے دو گروہ
56	بارگاہ الہی میں استغفار کرنے کا حکم	42	منافقوں کا کفر و سرکشی میں حد سے تجاوز اور مسلمانوں کو نصیحت
56	خیانت کرنے والوں کی طرف سے نہ جھگڑنے کا حکم		
56	اللہ تعالیٰ زیادہ حق دار ہے کہ اس سے ڈرا جائے	43	کفار سے صلح و لڑائی کے حوالے سے چند احکام
57	خیانت کرنے والوں کی طرف سے جھگڑنے والوں کو تنبیہ	44	منافقوں کا دو غلاپن اور ان کے متعلق حکم
		45	مسلمان کو ناحق قتل کرنا حرام ہے
57	سچی توبہ کرنے والا گناہگار اللہ تعالیٰ کو غفور و رحیم پائے گا	45	قتل خطا کی صورتیں اور ان کے احکام
		47	مسلمان کو جان بوجھ کر قتل کرنے پر شدید وعیدیں
58	گناہ کا وبال گناہ کرنے والا اٹھائے گا	47	معاملے کی تحقیق کرنے سے متعلق مسلمانوں کو نصیحت
58	اپنے گناہ کا دوسرے پر الزام لگانے والا بہتان تراش اور بڑا گناہگار ہے	48	مجاہدین کی عظمت و فضیلت
		49	مجاہدین کا اجر و ثواب
58	نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی عظمت و شان صرف اچھے کاموں کیلئے کئے جانے والے مشوروں میں بھلائی ہے	49	قدرت کے باوجود فرض ہجرت نہ کرنے والوں کا کوئی عذر مقبول نہیں
			50	ہجرت کی طاقت نہ رکھنے والے قابل گرفت نہیں

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
68	اللہ تعالیٰ سب کا مالک اور بے نیاز ہے	60	صرف رضائے الہی کیلئے کئے جانے والے مشوروں پر ثواب ملے گا
69	نیکیوں کے ذریعے دنیا طلب کرنے والا ثواب سے محروم ہے	60	رسول کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی مخالفت اور مسلمانوں کے راستے سے ہٹ کر چلنا جائز نہیں
70	عدل و انصاف اور ان کے تقاضے پورے کرنے کا حکم	60	بروز قیامت شرک کے علاوہ ہر گناہ بخشے جانے کی امید ہے
71	مسلمانوں کو ایمان پر ثابت قدمی کا حکم	61	بتوں کو پوجنے والے درحقیقت شیطان کے پجاری ہیں
71	کفر کرنے والا دور کی گمراہی میں جا پڑا	61	شیطان کے بنیادی کام
72	کفر پر قائم رہنے اور حالت کفر میں مرنے والا نہیں بخشا جائے گا	62	شیطان کو دوست بنانے والا کھلے نقصان میں ہے
72	منافقوں کے لئے دردناک عذاب کی وعید	62	شیطان صرف فریب کے وعدے دیتا ہے
73	منافقوں کی ایک حرکت: مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست بنانا	62	شیطان کو دوست بنانے والوں کا ٹھکانہ جہنم ہے
73	آیات الہی کا انکار کرنے اور مذاق اڑانے والوں کے پاس نہ بیٹھا جائے	63	با عمل مسلمانوں کے لئے جنت کا وعدہ
74	منافقوں کی موقع پرستی	63	نجات کا دار و مدار کسی کی جھوٹی امید پر نہیں
75	اللہ تعالیٰ منافقوں کو دھوکا دہی کی سزا دے گا	63	برائی اور نیکی کرنے والے سے متعلق قانون الہی
76	نماز میں سستی اور ریاکاری منافقوں کی علامت ہے	64	اچھا دین تابع فرمان مسلمان کا ہے
76	منافق کفر اور ایمان کے درمیان ڈگمگا رہے ہیں	65	حضرت ابراہیم علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے خلیل ہیں
77	مسلمانوں کو چھوڑنے اور کافروں کو دوست بنانے کی ممانعت	65	اللہ تعالیٰ کی عظمت و شان
77	منافق جہنم کے سب سے نچلے طبقے میں ہوں گے	65	عورتوں اور یتیم بچوں سے متعلق قرآن مجید کی تعلیمات
77	نفاق سے سچی توبہ کرنے والے مسلمانوں کے ساتھ ہوں گے	66	گھریلو زندگی میں بگاڑ کا سبب بننے والی ایک خرابی کی اصلاح
78	اللہ تعالیٰ شکر گزار بندوں کی قدر فرماتا ہے	67	بیویوں کے لازمی حقوق میں یکساں برتاؤ کرنے کا حکم
		68	طلاق ہو جائے تو میاں بیوی اللہ تعالیٰ پر توکل کریں

مَحْرِفَةُ الْقُرْآنِ كِي اِيك اَهْمِ خُصُوصِيَّت

قرآنِ پاک میں بعض اوقات ایک آیت میں مختلف چیزیں بیان ہوتی ہیں اور بعض اوقات دو تین آیات کے بعد نئی بات شروع ہو جاتی ہے، فہم قرآن یعنی قرآن سمجھنے میں آسانی کیلئے ہم نے ہر ایسی جگہ پر نیا عنوان لگا دیا ہے، جس کا فائدہ یہ ہے کہ اس نئے عنوان کو پڑھنے کے بعد وہاں سے شروع ہونے والی آیات کو بڑی آسانی سے سمجھا جاسکے گا کیونکہ پہلے سے معلوم ہو جائے گا کہ اب اس مضمون کی آیات آرہی ہیں۔



ISBN 978-969-631-561-2



0126085



مکتبہ المدینہ
MAKTABA AL-MADINA
MC 1286

فیضانِ مدینہ، محلہ سوداگران، پرانی سبزی منڈی، باب المدینہ (کراچی)

UAN: +92 21 111 25 26 92 Ext: 1284

Web: www.dawateislami.net / Email: ilmia@dawateislami.net